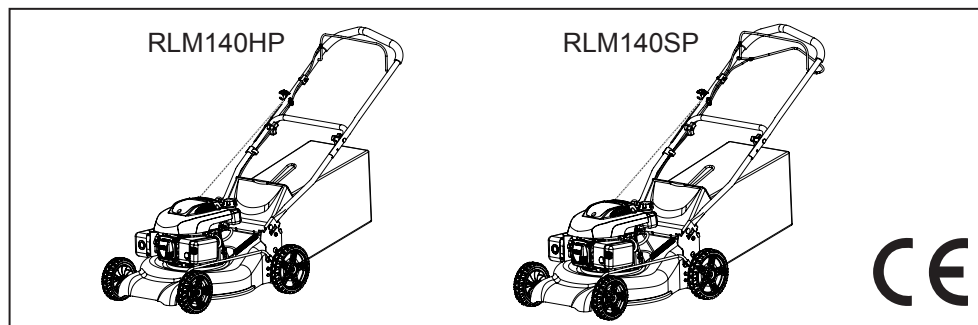


# RYOBI®

## RLM140HP/RLM140SP

(F)	TONDEUSE À GAZON THERMIQUE 45CM	MANUEL D'UTILISATION	1
(GB)	45CM PETROL MOWER	USER'S MANUAL	11
(D)	45CM RASENMÄHER BENZINBETRIEB	BEDIENUNGSANLEITUNG	21
(E)	CORTACÉSPED DE GASOLINA DE 45CM	MANUAL DE UTILIZACIÓN	31
(I)	TOSAERBA A BENZINA 45CM	MANUALE D'USO	41
(P)	CORTA RELVA A GASOLINA DE 45CM	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	51
(NL)	45CM BENZINEMAAIER	GEBRUIKERSHANDLEIDING	61
(S)	45CM BENSINDRIVEN GRÄSKLIPPARE	INSTRUKTIONSBOK	71
(DK)	45CM GRÆSSLÅMASKINE	BRUGERVEJLEDNING	81
(N)	45CM BENSINDREVET GRESSKLIPPER	BRUKSANVISNING	89
(FIN)	45CM POLTTOAINEKÄYTTÖINEN RUOHONLEIKKUR	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	98
(GR)	45CM BENZINOK'INHTH ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	107
(HU)	45CM BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	119
(CZ)	BENZÍNOVÁ SEKAČKA TRÁVY 45CM	NÁVOD K OBSLUZE	128
(RU)	45CM БЕНЗИНОВАЯ КОСИЛКА	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	137
(RO)	MAȘINĂ DE TUNS GAZON CU MOTOR PE BENZINĂ DE 45CM	MANUAL DE UTILIZARE	147
(PL)	KOSIARKA SPALINOWA 45CM	INSTRUKCJA OBSŁUGI	156
(SLO)	45CM BENCINSKA KOSILNICA	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	166
(HR)	45CM MOTORNA KOSILICA	KORISNIČKI PRIRUČNIK	175
(TR)	45CM PETROLLÜ ÇİM BIÇME MAKİNESİ	KULLANMA KILAVUZU	184
(EST)	45CM BENSINIIMOTORIGA MURUNIIDUK	KASUTAJAJUHEND	194
(LT)	45CM BENZININĖ ŽOLIAPJOVĖ	NAUDOJIMO VADOVAS	203
(LV)	45CM BENZĪNA PĻĀVĒJS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	212
(SK)	45CM BENZÍNOVÁ KOSAČKA	NÁVOD NA POUŽITIE	221
(BG)	45CM БЕНЗИНОВА КОСАЧКА	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	231



**Important!** It is essential you read the instructions in this manual before starting and operation with this machine.



F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Français

### Nous vous remercions d'avoir acheté une tondeuse à gazon Ryobi.

Votre nouvelle tondeuse à gazon a été conçue et fabriquée selon les hauts standards de qualité Ryobi afin de vous offrir fiabilité, sécurité et facilité d'utilisation. Si vous lui procurez l'entretien nécessaire, elle vous donnera des années d'utilisation sans problème.



#### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.



#### AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions, règles de sécurité, etc. contenues dans ce mode d'emploi. Si vous ne le faites pas vous pourriez provoquer des accidents entraînant des incendies ou de graves blessures corporelles. Conservez le mode d'emploi et reportez-vous y fréquemment pour continuer de travailler en toute sécurité et donner des conseils aux autres utilisateurs éventuels.

### LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI.

### DESCRIPTION

#### Reportez-vous à la figure 1.

1. Poire d'Amorçage
2. Bouchon d'Huile/Jauge
3. Bouchon d'Essence
4. Poignée de Lanceur
5. Bouton de Guidon
6. Filtre à Air
7. Contrôleur de Présence de l'Opérateur
8. Bac de Ramassage
9. Levier de Réglage de Hauteur de Coupe
10. Embrayage (Modèle RLM140SP uniquement)
11. Trappe d'Éjection
12. Antiparasite
13. Bouton de Guidage de la Cordelette du Lanceur

### RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



- Cette machine coupante est capable de sectionner les mains et les pieds et de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi utiliser la tondeuse. Les lois locales peuvent imposer un âge

minimum à l'opérateur.

- Éloignez visiteurs, enfants et animaux de la zone de tonte. Arrêtez la tondeuse si quiconque s'approche.
- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
  - Éloignez les enfants de la zone de tonte et faites en sorte qu'ils soient surveillés par une autre personne que l'opérateur.
  - Soyez vigilant et arrêtez la tondeuse si un enfant pénètre dans la zone de tonte.
  - Ne laissez jamais un enfant utiliser la tondeuse.
  - Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou si vous portez des sandales ou autres chaussures légères. Portez des chaussures solides et antidérapantes afin d'améliorer votre appui sur les surfaces glissantes.
- Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Ils pourraient se prendre dans les parties mobiles.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Les lunettes classiques n'ont d'antichoc que leurs verres. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures. Portez un masque anti poussières si l'opération est poussiéreuse.
- Portez des lunettes de sécurité ou un masque lors de l'utilisation de ce produit.
- Utilisez un outil adapté. N'utilisez pas cette tondeuse à gazon pour un autre usage que celui prévu à la base.
- Nettoyez la zone de tonte avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les pierres, bouts de bois, câbles, os, jouets ou autres qui pourraient être projetés par la lame. Restez derrière le guidon lorsque le moteur tourne.
- Remplacez les échappements défectueux.
- Avant chaque utilisation, procédez à une vérification visuelle de la tondeuse pour vous assurer que la lame, les boulons de la lame, et l'ensemble de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un lieu confiné où le monoxyde de carbone pourrait s'accumuler.
- N'utilisez la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle de qualité.
- Restez vigilant, prenez garde à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cette



English

SYMBOLS	DESCRIPTION
<p><b>Thank you for buying a Ryobi lawn mower.</b></p> <p>Your new lawn mower has been engineered and manufactured to Ryobi's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.</p> <p><b>WARNING</b>   To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.</p> <p><b>WARNING</b>   Do not attempt to operate this mower until you have read thoroughly and understood completely all instructions, safety rules, etc. contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving fire or serious personal injury. Save operator's manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.</p> <p><b>READ ALL INSTRUCTIONS.</b></p>	<p><b>Please refer to figure 1.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Primer Bulb</li> <li>2. Oil Cap/Dipstick</li> <li>3. Fuel Cap</li> <li>4. Starter Grip</li> <li>5. Handle Knob</li> <li>6. Air Filter</li> <li>7. Operator Presence Control</li> <li>8. Grass Catcher</li> <li>9. Height Adjustment Lever</li> <li>10. Drive Control (Model RLM140SP Only)</li> <li>11. Rear Discharge Door</li> <li>12. Spark Plug Boot</li> <li>13. Rope Guide Knob</li> </ol>



F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### GENERAL SAFETY RULES

- This cutting machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to operate the mower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep the area clear of all bystanders, children, and pets while mowing. Stop machine if anyone enters the area.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the machine and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
  - Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
  - Be alert and turn mower off if a child enters the area.
  - Never allow children to operate the machine.
  - Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view of a child.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.
- Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury. Use face mask if operation is dusty.
- Wear safety glasses or goggles when operating this product.
- Use the right appliance. Do not use the lawn mower for any job except that for which it is intended.
- Clear the work area before each use. Remove all objects such as rocks, sticks, wire, bones, toys, or other objects which can be thrown by the blade. Stay behind the handle when the engine is running.
- Replace faulty mufflers.
- Before each use, visually inspect the lawn mower to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Operate the lawn mower only in daylight or good artificial light.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the lawn mower. Do not operate the mower while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the lawn mower may result in serious personal injury.
- Do not use the lawn mower in damp or wet conditions or operate in the rain.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on wet grass or excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip and fall accident. Walk, never run.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.
- Do not pull the mower backward unless absolutely necessary. If you must back the mower away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping.
- Stop the engine if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- Do not operate the mower without the entire grass catcher, discharge guard, rear guard, or other safety protective devices in place and working.
- Do not change the engine governor settings or over-speed the engine.
- Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade.
- Do not tilt the lawnmower when starting the engine.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Keep hands and feet away from cutting area. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- Do not leave the mower unattended while running.
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, sidewalks, bystanders, and the like. Also, avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet back toward the operator.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### GENERAL SAFETY RULES

- Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
- Stop the engine, disconnect the spark plug wire, and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher or unclogging the discharge chute. The cutting blade continues to rotate for a few seconds after the engine is shut off. Never place any part of the body in the blade area until you are sure the blade has stopped rotating.
- Stop the engine and wait until the blade comes to a complete stop before cleaning the lawn mower, removing the grass catcher, or unclogging the discharge guard.
- If the lawn mower strikes a foreign object, follow these steps:
  - Stop the mower and disconnect the spark plug wire.
  - Thoroughly inspect the mower and grass catcher for any damage.
  - Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
- If the mower should start to vibrate abnormally, stop the engine, disconnect the spark plug wire, and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble. Check the condition of the blade, as an unevenly worn or damaged blade can cause abnormal vibration. Unevenly worn or damaged blades should be replaced immediately to avoid the risk of serious injury.
- Allow engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, muffler, and petrol storage area free of grass, leaves, and excessive grease.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Keep machine in good working condition. Keep blades sharp and guards in place and in working order.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- When not in use, mower should be stored in a well-ventilated, dry, locked up place—out of the reach of children.
- Follow manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Disconnect the spark plug wire before making any adjustments, changing accessories, transporting, or storing the lawn mower. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
- Use only identical replacement parts when servicing the product. Use of unauthorized parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.
















F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG




## English

### SYMBOLS

**Important:** Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, as necessary, a full face shield when operating this product.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 15 m away.
	Belt Entanglement Hazard	Keep all body parts and and clothing clear of any belts or other moving parts.
	Moving Parts	To avoid injury, stay away from moving parts at all times.
	Keep Hands and Feet Away	Danger. Keep hands and feet away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	No Smoking	Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.
	Petrol	Use unleaded gasoline intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 ((R+M)/2) or higher.
	Oil	Use SAE 30 or 10W30 API-SJ weight oil.
		Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>CAUTION:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.




F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### SYMBOLS

#### SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

 **WARNING:**

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.



**WARNING:**


The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
AND PASS THEM ON IF THE MOWER  
IS TO BE USED BY ANOTHER PERSON**


### SPECIFICATIONS

Engine.....	140cc OHV
Drive System	
RLM140HP .....	Push
RLM140SP.....	Rear Wheel Self-Propelled
No-load Speed .....	2,700-2,800 r/min. (RPM)
Cutting Path .....	45 cm (18 in.)
Height Adjustments .....	7 positions, 19 mm–76 mm (.75–3 in.)
Wheel Size.....	17.8 cm (7 in.) front, 20.3 cm (8 in.) rear
Grass Bag Capacity .....	1.8 bu / 55 liters
Sound Power .....	95 (LWAm) dB (A)
Sound Pressure.....	80 (LpA) dB (A)
Vibration Level.....	3.6 m/s <sup>2</sup>
Weight	
RLM140HP .....	30 kg (66 lbs.)
RLM140SP.....	32 kg (70.5 lbs.)

### ASSEMBLY

 **WARNING**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Operation of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

 **WARNING**

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



**WARNING**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.



**WARNING**

Never attach or adjust any accessory while the mower is running. Failure to stop the engine may cause serious personal injury.



English

ASSEMBLY



**WARNING**

Never operate the mower without properly working safety devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Operation of the mower without properly working safety devices can result in serious personal injury.

Please refer to figure 2.

- Place handles in correct operating position and tighten handle knobs to secure.
- Loosen rope guide knob, place starter rope in guide on handle, then retighten knob to secure.
- Install grass catcher.

OPERATION



Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.



Wear eye protection.



Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15 m from the operating area.

- Clean and inspect the gasket, then replace all fuel and container caps securely.
- Wipe up any petrol spillage. Move 9 m away from refueling site before starting engine.

**NOTE:** It is normal for smoke to be emitted from a new engine during first use.

FUELING AND REFUELING



**WARNING**

Always handle petrol with care; it is highly flammable.

- Store petrol in containers specifically designed for this purpose.
- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale petrol vapors. Do not smoke while refueling or handling fuel.
- Do not let petrol or oil come in contact with your skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.
- Clean up spilled petrol immediately.

FILLING THE TANK (Fig. 3)



**WARNING**

Always shut off engine before fueling. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m from refueling site before starting engine. Do not smoke! Failure to follow this warning could result in serious personal injury.

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep petrol from escaping around the cap. Rest the cap on a clean surface.
- Carefully pour petrol into the tank. Avoid spillage.

ADDING/CHECKING ENGINE OIL (Fig. 3)

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-cycle motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

**NOTE:** Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used.

To add engine oil:

- Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
- Slowly add oil. Fill to the "Full" line on dipstick. Do not overfill.
- **NOTE:** When checking the oil level, seat the dipstick in the oil fill hole but do not screw in.
- Reinstall the oil cap/dipstick and secure.

To check engine oil:

- Be sure mower is level and area round oil cap/dipstick is clean.
- Remove the oil cap/dipstick. Wipe clean and reseal in oil fill hole but do not screw in.
- Remove the oil cap/dipstick again and check oil level. Add oil as needed.

STARTING/STOPPING THE MOWER (Fig. 3)



**WARNING**

Never start or run the engine inside a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### OPERATION

#### STARTING THE ENGINE

- Firmly push the primer bulb 3 times.
- **NOTE:** This step is not usually necessary when starting an engine that has already run for a few minutes.
- Hold the operator presence control bar down against the handle.
- Pull the starter cord until the engine runs. Release the starter cord slowly so the rope does not snap back.

**NOTE:** It may be necessary to repeat priming steps in cooler weather. In warmer weather, overpriming may cause flooding and engine will not start. If you do flood the engine, wait a few minutes before attempting to start and DO NOT repeat priming steps.

#### STOPPING THE ENGINE

- Release the operator presence control bar and allow the engine comes to a complete stop.

#### SETTING BLADE HEIGHT (Fig. 4)

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 1-1/2 in. to 2 in. during cool months and between 2 in. and 3 in. during hot months.

##### To set the blade height:

- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

#### SETTING HANDLE HEIGHT (Fig. 5)

The height of the handle can be easily adjusted for operator preference.

##### To adjust the handle height:

- Remove the handle knob.
- Slide out the handle bolt and adjust the height to the other opening.
- Reinstall the handle bolt and knob. Tighten the knob securely.
- Repeat on the other side of the handle.

#### MOWING TIPS

- Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or engine. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.

- For rear discharge of grass clippings, do not install the grass catcher. To improve discharging performance, raise the blade height setting.
- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass. It will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or discharge of the grass clippings.
- New or thick grass may require a narrower cut path.
- Clean the underside of the mower deck after each use to remove grass clippings, leaves, dirt, and any other accumulated debris.

#### SLOPE OPERATION (Fig. 6)

- Slopes are a major factor related to slip and fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees.
- Mow across the face of slopes, not up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, etc., which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your balance, release operator presence control immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

#### EMPTYING THE GRASS CATCHER (Fig. 7)

- Stop the mower and wait for the blade to come to a complete stop.
- Lift the rear discharge door.
- Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
- Empty grass clippings.
- Lift the rear discharge door and reinstall the grass catcher.



English

MAINTENANCE

**WARNING**

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

**WARNING**

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

**GENERAL MAINTENANCE**

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the mower.
- Remove any buildup of grass and leaves on or around the engine and engine cover. Wipe the mower clean with a dry cloth occasionally. Do not use water.

**LUBRICATION**

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

**WARNING**

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Improper handling of blade could result in serious personal injury.

**WARNING**

Before performing any maintenance, stop the mower, allow the blade to come to a complete stop, and disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to follow this warning could result in serious personal injury.

**REPLACING THE CUTTING BLADE (Fig. 8)**

For best results, the mower blade must be kept sharp. Replace a bent or damaged blade immediately.

**WARNING**

Only use replacement blades approved by the manufacturer of your mower. Using a blade not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious injury, damage your mower, and void your warranty.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow the blade to come to a complete stop.
  - Turn the mower on its side (carburetor facing up).
  - Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
  - Using a 9/16-in. wrench or socket (not provided), loosen the blade bolt by turning the bolt in a counterclockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
  - Remove the blade bolt, lock washer, flat washer, and blade.
  - Place the new blade on the shaft. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground.
  - Replace the flat washer, lock washer, and blade bolt on the shaft. Finger tighten the bolt by turning in a clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
- NOTE:** Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.
- Torque the blade bolt down using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened. The recommended torque for the blade bolt is 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**NOTE:** We do not recommend sharpening the blade, but if you do, be sure the blade is balanced before reinstalling.

**REPLACING WHEELS (Fig. 9)**

**To replace a wheel:**

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow the blade to come to a complete stop.
- Remove the nut from the wheel axle, then remove the wheel.
- Replace with new wheel and reinstall nut to secure.

**CLEANING AIR FILTER (Fig. 10)**

For proper performance and long life, keep the air filter clean.

- Remove the air filter cover by pushing in on the latch with your thumb while gently pulling on the cover.
- Remove the air filter and clean it in warm soapy water. Rinse and let dry completely.
- Apply a light coat of engine oil to the air filter, then squeeze it out using an absorbent cloth or paper towel.
- Reinstall the air filter into the air filter base.
- Replace and secure the air filter cover.

**NOTE:** The filter should be replaced annually for best performance.




F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### MAINTENANCE

#### FUEL CAP

**WARNING:**  
 A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel cap will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or clogged. Replace fuel cap if required.

#### CHANGING ENGINE OIL (Fig. 11)

Engine oil should be changed after every 25 hours of use. Change the oil while the engine oil is still warm, but not hot. This allows the oil to drain quickly and completely.

- Remove the oil fill cap/dipstick.
- Tip mower onto its side and allow oil to drain from the oil fill hole into an approved container.
- Place mower upright and refill with oil following the instructions in the **Adding/Checking Oil** section.

**NOTE:** Used oil should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

#### SPARK PLUG MAINTENANCE (Fig. 12)

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

- Remove spark plug boot.
- Clean any dirt from around base of spark plug.
- Remove spark plug using a 13/16 in. spark plug socket (not provided).
- Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.

**NOTE:** If replacing, use the following recommended spark plugs or equivalent: Torch F6RTC or NGK BPR6ES.

- Measure plug gap. The correct gap is .028–.031 in. To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
- Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
- Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.


**NOTE:** An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

- Reinstall spark plug boot.

#### DRIVE GEAR MAINTENANCE (Fig. 13)

To ensure smooth operation of wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

- Remove the nut and wheel and set aside.
- Remove dust cover, e-ring, washer, pins, and wheel gear. Clean any dirt from these items and the end of the drive shaft by wiping with a dry cloth. If necessary, rubbing alcohol may be used to remove any stubborn dirt.


**WARNING**  
 Do not lubricate any of the wheel components. Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in mower damage and/or serious personal injury to the operator.

- Reinstall wheel gear with the arrows facing the front of the mower. Reinstall pins, washer, e-ring, and dust cover.
- Reinstall wheel and nut. Tighten nut to secure.

#### STORING THE MOWER

##### When storing the mower for 30 days or more:

- If using fuel stabilizer, follow stabilizer manufacturer's directions to add stabilizer to petrol in fuel tank. Run engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow the stabilizer to reach the carburetor.

**WARNING**  
 Do not store the lawn mower with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.

- If not using fuel stabilizer, allow the engine to run until the mower is completely out of petrol.
- Once the engine has stopped, allow the blade to come to a complete stop and disconnect the spark plug wire.
- Turn mower on its side (with carburetor facing up) and clean grass clippings that have accumulated on the underside of the mower deck.
- Wipe the mower clean with a dry cloth. Do not use a garden hose or pressure washer to clean the mower.
- Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners, etc., for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the mower in a well-ventilated area that is clean, dry, and out of the reach of children.
- Do not store near corrosive materials such as fertilizer or rock salt.





F **GB** D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## English

### MAINTENANCE

#### To lower the handle before storing (Fig. 14):

- Loosen the starter rope guide knob. Remove starter rope from guide and allow to retract into engine.
- Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
- Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets.
- Fold the lower handle forward, making sure not to bend or kink the control cables.

### TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Handle not in correct position.	Handle positioned incorrectly. Handle knobs not tightened.	Check to be sure that lower part of handle is pushed fully back and snapped into proper position. Tighten handle knobs.
Mower not starting.	No spark. No petrol. Engine is flooded. Starter rope pulls harder now than when new.	Use spark tester to check for proper spark plug operation. Fill mower with petrol. If mower still does not start, contact a servicing dealer. Wait 15 minutes, then try starting mower again. Do not prime before attempting to start. Contact a servicing dealer.
Mower hard to push.	High grass, rear of mower housing and blade dragging in heavy grass, or cutting height too low. Wheel assembly needs cleaning.	Raise cutting height. Clean wheel assembly. See <b>Drive Gear Maintenance</b> .
Mower vibrating at higher speed.	Blade is unbalanced. Bent motor shaft.	Replace blade. Stop the engine, disconnect the spark plug wire from the spark plug, and inspect for damage. Have repaired by an authorized service center before restarting.



F GB **D** E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Deutsch

**Vielen Dank, dass Sie eine Ryobi Rasenmäher gekauft haben.**

Ihre Rasenmäher wurde hergestellt und auf Zuverlässigkeit, Funktionalität und Sicherheit des Benutzers geprüft um einen hohen Standard zu garantieren. Sie ist robust und schenkt bei richtiger Pflege jahrelangen, störungsfreien Betrieb.



### WARNUNG!

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten.



### WARNUNG!

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten. Befolgen Sie alle Hinweise. Sollten Sie die folgenden Hinweise nicht beachten, könnte dies einen schweren persönlichen Schaden hervorrufen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, um darauf bei Bedarf Zugriff zu haben und weitere Personen einzulernen.

### LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

### BESCHREIBUNG

#### Abbildung 1

1. Kaltstartvorrichter Primer Bulb
2. Öleinfülldeckel
3. Kraftstoffdeckel
4. Startgriff
5. Handgriff
6. Luftfilter
7. Bediener-Gleichgewichtskontrolle
8. Grasfangsack
9. Höheneinstellungshebel
10. Antriebsregelung (nur Modell RLM140SP)
11. Hecköffnung zum entleeren
12. Zündkerzenauslöser
13. Seilführungsgriff

### ALLGEMEINE SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Durch die Bedienung dieser Maschinen können Amputationen von Füßen und Händen durch umherfliegende Gegenstände entstehen. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.

- Erlauben Sie Kindern oder nicht ausgebildeten Personen nicht das Gerät zu benutzen. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers.
- Halten Sie alle Umstehenden, Kinder und Haustiere von der Umgebung der Rasenmäher entfernt, wenn Sie in Betrieb ist. Stoppen Sie die Maschine wenn Sie jemand dem Bereich nähert.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit der Kinder nicht beachtet. Kinder fühlen sich oft angezogen von der Maschine und der Aktivität. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
  - Halten Sie die Kinder entfernt von der Mähumgebung und unter Aufsicht eines Erwachsenen jemand anderes als den Benutzer.
  - Seien Sie vorsichtig und schalten Sie die Rasenmäher aus, wenn sich ein Kind nähert.
  - Erlauben Sie Kindern nicht die Maschine zu benutzen.
  - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte
- Tragen Sie bitte keine leichte Kleidung, Shorts, Sandalen und gehen Sie auf keinen Fall barfuß. Tragen Sie schützende Schutze, so dass Sie keiner Rutschgefahr ausgesetzt sind, egal welche Oberfläche.
- Tragen Sie keinerlei Schmuck. Diese können Teile der Rasenmäher anziehen.
- Tragen Sie eine Schutz- oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz. Alltägliche Brillen haben keinen guten Schutz. Das sind KEINE Sicherheitsbrillen. Sollten Sie diesen Hinweis befolgen, so wird das Risiko der Gefahr gemindert. Benutzen Sie bei Staub eine Gesichtsmaske.
- Tragen Sie bei der Nutzung des Gerätes eine Schutz- oder Sicherheitsbrille.
- Benutzen Sie das richtige Gerät. Benutzen Sie den Rasenmäher nur für die vorgeschriebenen Ausgaben.
- Säubern Sie den Arbeitsbereich. Kabel, Gartenzäune, Steine, Mauern, Bäume, Büsche Bordsteine, Baumrinden, Verkleidungen und Zaunpfosten können durch das Schneideelement in die Luft geschleudert werden. Stehen Sie hinter der Rasenmäher bei Motorbeginn.
- Wechseln Sie beschädigte Teile aus.
- Vor jedem Gebrauch sollten Sie die Rasenmäher begutachten, so dass alle Schneideelemente, Messer nicht beschädigt sind.
- Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in Räumen, wo
















F GB D E I P NL **S** DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

### SYMBOLER

Viktigt: Några av dessa symboler kan användas i samband med denna produkt. Studera dem och lär dig dess betydelser. Korrekt tolkning av dessa symboler låter dig använda produkten bättre och säkrare.

SYMBOL	NAMN	FÖRKLARING
	Var vaksam	Förebyggande åtgärder som involverar din säkerhet.
	Läs användningsmanualen	För att minska risken för skada så måste användare läsa, och förstå, användningsmanualen innan användning av denna produkt.
	Ögonskydd	Bär alltid säkerhetsglasögon eller säkerhetsglas med sidoglas och, om nödvändigt, ett ansiktsskydd, när du använder denna produkt.
	Håll åskådare på avstånd	Håll alla åskådare på minst 15 m avstånd.
	Risk att fastna	Håll alla kroppsdelar och alla kläder borta från bälten och andra rörliga delar.
	Rörliga delar	För att undvika skada, håll dig alltid borta från rörliga delar.
	Håll händer och fötter borta	Fara. Håll händer och fötter borta.
	Rikoschett	Ivägkastade föremål kan studsas tillbaka vilket kan resultera i person- eller egendomsskada.
	Varm yta	För att minska risken för skador, undvik kontakt med varma ytor.
	Ingen rökning	Rök inte och håll dig borta från öppna lågor och gnistor när du fyller bränsletanken eller när du hanterar bränsle.
	Bensin	Använd blyfri bensin, avsedd för bilar, med en oktanhalt på minst 87 ([R+M]/2)
	Olja	Använd SAE 30- eller 10W30 API-SJ-olja
		Följer alla regleringsstandarder i det EU-land där produkten köps.



F GB D E I P NL **S** DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	<b>FARA:</b>	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	<b>VARNING:</b>	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	<b>FÖRSIKTIGHET</b>	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i mindre eller medelstora skador.
	<b>FÖRSIKTIGHET</b>	(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

### SERVICE

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta AUKTORISERADE SERVICECENTER för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

**VARNING:** För att undvika allvarlig personskada, försök inte att använda denna produkt innan du har läst igenom, och förstätt, varningarna och instruktionerna i användningsmanualen. Om du inte förstår varningarna och instruktionerna i användningsmanualen, använd inte denna produkt. Ring Ryobis kundtjänst för assistans.

**VARNING:** Användning av kraftverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas upp i ögonen vilket kan leda till allvarlig ögonskada. Bär alltid skyddsglasögon med breda sidoglas, eller ett helt ansiktsskydd när det behövs, innan du börjar använda kraftverktyget. Vi rekommenderar användning av en ansiktsmask över skyddsglasögon eller standardskyddsglas med breda sidoglas. Använd alltid ögonskydd som är märkta i enlighet med EN 166.

**SPARA DESSA INSTRUKTIONER OCH BIFOGA DEM OM GRÄSKLIPPAREN SKA ANVÄNDAS AV EN ANNAN PERSON**

### SPECIFIKATIONER

Motor.....140cc OHV  
 Drivningssystem  
 RLM140HP.....Tryck  
 RLM140SP.....Bakhjulsdriven självgång  
 Hastighet utan  
 belastning.....2,700 – 2,800 r/min. (RPM).  
 Klippningsbredd.....45 cm  
 Höjjusteringar.....7 positioner, 19 mm – 76 mm  
 Hjulstorlek.....17,8 cm fram, 20,3 cm bak  
 Gräsuppsamlarens kapacitet.....1,8 bu / 55 liter  
 Ljudeffekt.....95 (LWAm) dB (A)  
 Ljudtryck.....80 (LpA) dB (A)  
 Vibrationsnivå.....3,6 m/s<sup>2</sup>  
 Vikt  
 RLM140HP.....30 kg  
 RLM140SP.....32 kg

### MONTERING

**VARNING**  
 Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarlig personskada.

**VARNING**  
 Försök inte att modifiera denna produkt, eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade att användas med den. Sådana modifieringar anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

**VARNING**  
 För att undvika oavsiktlig start som kan leda till





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

allvariga personskador, ta alltid bort tändkabeln vid montering av delar.



### VARNING

Montera, eller justera, aldrig ett tillbehör när gräsklipparen är igång. Att inte stanna motorn kan orsaka allvarlig personskada.



### VARNING

Använd aldrig gräsklipparen utan korrekt fungerande säkerhetsanordningar på plats. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsanordningar. Användning av gräsklipparen utan ordentligt fungerande säkerhetsanordningar kan resultera i allvarlig personskada.

### Se figur 2.

- Placera handtagen i korrekt användningsposition och dra åt handtagsvreden.
- Lossa snörhållarens vred, placera startsnöret i hållaren på handtaget och dra åt vredet.
- Montera gräsupsamlaren.

## ANVÄNDNING



Läs användningsmanualen och följ alla varningar och säkerhetsinstruktioner.



Bär ögonskydd.



Håll alla åskådare, speciellt barn och djur, på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet.

## TANKNING OCH PÅFYLLNING



### VARNING

Hantera alltid bensin med försiktighet. Det är väldigt brännbart.

- Förvara bensin i behållare som är godkända för denna typ av förvaring.
- Fyll alltid på bränsle utomhus där det inte finns några gnistor eller lågor. Andas inte in bensinångorna. Rök inte under påfyllning eller hantering av bränsle.
- Låt inte bensin och olja komma i kontakt med din hud.
- Håll bensin och olja borta från ögonen. Om bensin eller olja kommer i kontakt med ögonen, skölj dem genast med rent vatten. Om irritation fortfarande kvarstår, kontakta omedelbart en läkare.
- Torka upp spilld bensin omedelbart.

### FYLLA TANKEN (Fig. 3)



### VARNING

Stäng alltid av motorn innan tankning. Ta aldrig bort bränslelocket, eller tanka, en maskin som har

motorn igång, eller som har en varm motor. Flytta minst 9 m bort från tankningsplatsen när du startar motorn igen. Rök inte! Att inte följa denna varning kan resultera i allvarliga personskador.

- Rengör området runt bränslelocket för att förhindra kontaminering.
- Lossa bränslelocket långsamt för att släppa ut trycket och för att förhindra att bränsle läcker ut runt om locket. Lägg locket på en ren yta.
- Håll försiktigt i bensin i tanken. Undvik att spilla.
- Rengör och inspektera packningen. Sätt sedan tillbaka alla bränsle- och behållarlocket ordentligt.
- Torka upp eventuell spilld bensin. Flytta minst 9 m bort från tankningsplatsen innan du startar motorn.

**NOTERA:** Det är normalt för en motor att utveckla rök vid första användningen.

### FYLLA PÅ / KONTROLLERA MOTOROLJA (Fig. 3)

Motorolja har en stor inverkan på motorprestandan och livstiden. För generell användning, vid alla temperaturer, rekommenderas SAE 10W-30. Använd alltid en motorolja för 4-taktsmotorer som uppfyller, eller överträffar, kraven för API-serviceklassifikationen SJ.

**NOTERA:** Icke-rengörande olja, eller motorolja avsedd för 2-taktsmotorer, kommer att skada motorn och ska inte användas.

### Fylla på motorolja:

- Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/mätstickan är rent.
- Ta bort locket och förseglingen från oljeflaskan som medföljer.
- Skruva bort oljelocket/mätstickan och ta bort.
- Fyll långsamt på olja. Fyll till "Full"-sträcket på mätstickan. Överfyll inte.

**NOTERA:** Vid kontroll av oljenivå, placera mätstickan i oljehålet, men skruva inte fast den.

- Sätt tillbaka oljelocket/mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Fyll på mer olja om det behövs.

### Kontrollera motoroljan:

- Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/mätstickan är rent.
- Ta bort oljelocket/mätstickan. Torka rent och sätt tillbaka i oljehålet, men skruva inte i den.
- Ta bort oljelocket/mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Fyll på olja om det behövs.

### STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN (Fig. 3)



### VARNING

Starta, och kör, aldrig motorn i ett tillstängt, eller dåligt ventilerat, område. Att inandas avgasångor kan döda.







F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

### STARTA MOTORN

- Tryck ordentligt på primer-knappen 3 gånger.  
NOTERA: Detta steg är oftast inte nödvändigt vid start av en motor som redan har körts i några minuter.
- Håll in greppkontrollen mot handtaget.
- Dra i startsnöret tills motorn startar. Släpp tillbaka snöret långsamt så att repet inte rycks tillbaka.

**NOTERA:** Det kan vara nödvändigt att repetera primer-stegen i kallt väder. I varmare väder kan överanvändning av primer-knappen orsaka flödning av motorn och den kommer inte att starta. Om du flödar motorn, vänta i några minuter innan du försöker att starta den igen och upprepa INTE primer-stegen.

### STANNA MOTORN

- Släpp greppkontrollen och låt motorn stanna helt.

### STÄLL IN BLADHÖJD (Fig. 4)

Vid leverans är hjulen på gräsklipparen inställda i en låg klippningsposition. Justera klippningspositionen till en som bäst passar din gräsmatta innan första användningen. En normal gräsmatta bör vara 3 – 5 cm hög under kalla månader och 5 – 7,5 cm hög under varma månader.

### Ställ in bladhöjden:

- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot bakre delen av gräsklipparen för att höja bladhöjden.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot den främre delen av gräsklipparen för att sänka bladhöjden.

### STÄLLA IN HANDTAGSHÖJDEN (Fig. 5)

Handtagets höjd kan enkelt justeras som användaren föredrar.

### Justera handtagshöjden:

- Ta bort handtagsvredet.
- Dra ut handtagsbulten och justera höjden till den andra öppningen.
- Sätt tillbaka handtagsbulten och –vredet. Dra åt vredet ordentligt.
- Upprepa samma procedur på den andra sidan av handtaget.

### GRÄSKLIPPNINGSTIPS

- Kontrollera att gräsmattan är fri från stenar, pinnar, ståltråd och andra föremål som kan skada gräsklipparbladen eller motorn. Sådana föremål kan oavsiktligt kastas iväg av gräsklipparen i vilken riktning som helst och orsaka allvarlig personskada på användaren eller andra.
- För utkastning bakåt av klippt gräs, montera inte gräsupsamlaren. Hög bladhöjden för att öka utkastningsprestandan.

- För bästa prestanda, klipp alltid av maximalt 1/3 av grässets totala höjd.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.
- Klipp inte blött gräs. Det kommer att fastna på undersidan av gräsklipparen och förhindra ordentlig uppsamling eller utkastning av gräset.
- Nytt eller tjockt gräs kan kräva smalare klippområde.
- Rengör undersidan av gräsklipparen efter varje användning för att ta bort gräsrester, löv, smuts och annat ansamlat skräp.

### SLUTTNINGSANVÄNDNING (Fig. 6)

- Sluttningar är en stor bidragande orsak vid halkolyckor och kan resultera i allvarlig skada. Användning i sluttningar kräver extra försiktighet. Klipp inte en sluttning om du känner dig osäker. För din säkerhets skull, försök inte att klippa sluttningar med en vinkel överstigande 15 grader.
- Klipp rakt över sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Var uppmärksam på hål, hjulspår, dolda föremål och ojämnheter som kan få dig att halka eller ramla. Högt gräs kan dölja hinder. Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.
- Var alltid säker på ditt fötäste. En halkolycka kan orsaka allvarlig skada. Om du känner att du håller på att tappa balansen, släpp greppkontrollen omedelbart.
- Klipp inte i närheten av stup, diken eller vallar. Du kan tappa fötästet eller balansen.

### TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN (Fig. 7)

- Stanna gräsklipparen och vänta på att bladet stannat helt.
- Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
- Ta tag i gräsupsamlaren i dess handtag och lyft upp den för att ta bort den från gräsklipparen.
- Töm ut gräsresterna.
- Lyft upp den bakre utkastningsdörren och sätt tillbaka gräsupsamlaren.

## UNDERHÅLL



### VARNING

Använd endast identiska utbytesdelar vid service. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.



### VARNING

Bär alltid skyddsglasögon eller skyddsglas med breda sidoglas under användning av verktyget. Om användandet är dammig, bär även ett





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

inandningsskydd.

### GENERELLT UNDERHÅLL

- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, smörjmedel, fett, etc.
- Kontrollera regelbundet alla muttrar och bultar så att de är ordentligt åtdragna för att säkerställa säker användning av gräsklipparen.
- Ta bort ansamlingar av gräs och löv på och runt om motorn och motorskyddet. Torka rent gräsklipparen med en torr trasa då och då. Använd inte vatten.

### SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativt smörjmedel för att räcka hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra lagersmörjning.



#### VARNING

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Felaktig hantering av bladet kan resultera i allvarig personskada.



#### VARNING

Stanna gräsklipparen, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln innan du utför något underhåll. Att inte följa denna varning kan resultera i allvarig personskada.

### BYTA UT KLIPPINGSBLADET (Fig. 8)

För bästa resultat måste gräsklipparbladet hållas vasst. Byt ut ett böjt eller skadat blad omedelbart.



#### VARNING

Använd endast utbytesblad som har blivit godkända av tillverkaren av din gräsklippare. Användning av ett icke godkänt blad innebär en fara och kan resultera i allvarig skada på dig och din gräsklippare och det ogiltigförklarar din garanti.

- Stanna motorn och koppla bort tändkabeln. Låt bladen stanna helt.
- Lägg gräsklipparen på dess sida (förgasaren riktad uppåt).
- Tryck in en träbit mellan bladet och gräsklippardäcket för att förhindra att bladen rör sig.
- Använd en 9/16-tums skiftnyckel eller hylsa (inte inkluderad) för att lossa bladbulen genom att

vrida bulten motsols (sett från undersidan av gräsklipparen).

- Ta bort bladbulen, låsbrickan, den platta brickan och bladet.
- Placera det nya bladet på axeln. Kontrollera att det är monterat med de svängda delarna riktade uppåt mot gräsklippardäcket och inte nedåt mot marken.
- Sätt tillbaka den platta brickan, låsbricka och bladbulen på axeln. Dra åt bulen medsols med fingrarna (sett från undersidan av gräsklipparen). NOTERA: Kontrollera att alla delar sätts tillbaka på exakt samma sätt som dem togs bort på.
- Dra åt bladbulen genom att använda en momentdragare (inte inkluderad) för att försäkra dig om att bulen är ordentligt åtdragen. Det rekommenderade åtdragningsmomentet för bladbulen är 48-55 Nm.

**NOTERA:** Vi rekommenderar inte att du slipar bladet. Men om du gör det, kontrollera att det är balanserat innan du sätter tillbaka det.

### BYTA HJULEN (Fig. 9)

#### Byta ett hjul:

- Stanna motorn och koppla bort tändkabeln. Låt bladet stanna helt.
- Ta bort muttern från hjulaxeln och ta sedan bort hjulet.
- Byt ut det mot ett nytt hjul och sätt tillbaka muttern för att fästa det.

### RENGÖRA LUFTFILTRET (Fig. 10)

Håll luftfiltret rent för korrekt prestanda och lång livstid.

- Ta bort luftfilterkåpan genom att trycka in flikarna med din tumme samtidigt som du försiktigt drar i kåpan.
- Ta bort luftfiltret och rengör det i varmt såpvatten. Skölj ur och låt det torka ordentligt.
- Lägg på ett tunt lager motorolja på luftfiltret och tryck sedan ut det med ett uppsugande tyg eller en pappersduk.
- Sätt tillbaka luftfiltret i luftfilterbasen.
- Sätt tillbaka, och dra åt, luftfilterkåpan.

**NOTERA:** Filter ska bytas ut årligen för bästa prestanda.

### BRÄNSLELOCK

#### VARNING:



Ett läckande bränslelock är en brandfara och måste bytas ut omedelbart.

Bränslelocket innehåller icke-reparerbara filter och en backventil. Ett igensatt bränslefilter orsakar dålig motoreffekt. Om effekten blir bättre när bränslelocket lossas, så kan backventilen vara trasig, eller så är filtret igensatt. Byt ut bränslelocket om det behövs.

### BYTA UT MOTOROLJAN (Fig. 11)

Motoroljan ska bytas ut var 25:e användningstimme. Byt





F GB D E I P NL **S** DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Svenska

olja medan motorn fortfarande är varm, men inte het. Detta gör att oljan kan tömmas ut fortare och mer fullständigt.

- Ta bort oljelocket/mätsticken.
- Lägg gräsklipparen på dess sida och låt oljan rinna ut från påfyllningshålet in i en godkänd behållare.
- Placera gräsklipparen upprätt och fyll på olja genom att följa instruktionerna i sektionen Fylla på/Kontrollera motorolja.

**NOTERA:** Använd olja ska kastas på en lämplig återvinningsstation. Besök din lokala återförsäljare för mer information.

### TÄNDSTIFTSUNDERHÅLL (Fig. 12)

Tändstiftet måste ha korrekt gnistgap och vara rent för att säkerställa korrekt motorfunktion. För att kontrollera:

- Ta bort tändstiftsskyddet.
- Ta bort smuts runt basen på tändstiftet.
- Ta bort tändstiftet genom att använda en 13/16-tums tändstiftshylsa (inte inkluderad).
- Kontrollera så att tändstiftet inte har några skador och rengör det med en stålborste innan du sätter tillbaka det. Om isolatorn är spräckt eller kantstött så ska tändstiftet bytas ut.

**NOTERA:** Om du byter ut tändstiftet, använd något av följande rekommenderade tändstift, eller motsvarande: Torch F6RTC eller NGK BPR6ES.

- Mät gnistgapet. Det korrekta gnistgapet är 71 – 78 mm. För att öka gapet, om nödvändigt, bänd försiktigt den översta elektroden. För att minska gapet, stöt försiktigt den nedre elektroden mot en hård yta.
- Montera tändstiftet i korrekt position. Gånga i det för hand för att förhindra korsdragnig.
- Dra åt med skiftnyckel för att trycka ihop brickan. Om tändstiftet är nytt, använd ett halvt varv för att trycka ihop brickan lämpligt mycket. Om du återanvänder ett gammalt tändstift, använd 1/8-till 1/4-dels varv för korrekt brickkompression. **NOTERA:** Ett felaktigt ådraget tändstift blir väldigt varmt och kan skada motorn.
- Sätt tillbaka tändstiftsskyddet.

### DRIVHJULSUNDERHÅLL (Fig. 13)

För att säkerställa mjuk användning av hjulen så måste hjulupphängningen rengöras innan förvaring.

- Ta bort muttern och hjulet och lägg åt sidan.
- Ta bort dammskyddet, e-ringen, brickan, pins och hjulväxeln. Ta bort eventuell smuts från dessa föremål och från änden på drivaxeln genom att torka med en torr trasa. Om nödvändigt kan upplösande sprit användas för att ta bort fastsatt smuts.



#### **VARNING**

Smörj inte några av hjuldelarna. Smörjning kan

göra så att hjuldelarna slutar att fungera under användning, vilket kan resultera i skada på gräsklipparen och/eller allvarlig personskada på användaren.

- Sätt tillbaka hjulväxeln med pilarna riktade mot den främre delen av gräsklipparen. Sätt tillbaka pins, brickan, e-ringen och dammskyddet.
- Sätt tillbaka hjulet och muttern. Dra åt muttern.

### FÖRVARA GRÄSKLIPPAREN

**Vid förvaring i 30 dagar eller längre:**

- Om du använder en bränslestabilisator, följ tillverkarens instruktioner för att tillsätta bränslestabilisatorn till bränsletanken. Kör motorn minst 10 minuter efter tillsats av bränslestabilisatorn för att låta den nå förgasaren.



#### **VARNING**

Förvara inte gräsklipparen med bensin i tanken inuti en byggnad där ångor kan nå en öppen låga eller en gnista.

- Om du inte använder en bränslestabilisator, låt motorn köra tills gräsklipparen är helt tom på bensin.
- När motorn har stannat, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln.
- Lägg gräsklipparen på dess sida (med förgasaren riktad uppåt) och rengör gräsrester som har ansamlats på undersidan av gräsklippardäcket.
- Torka rent gräsklipparen med en torr trasa. Använd inte en trädgårdsslang eller trycksatt vatten för att rengöra gräsklipparen.
- Kontrollera alla muttrar, bultar, vred, skruvar, fästordningar, etc. så att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera rörliga delar så att de inte har några skador eller förslitningar. Låt eventuella skadade delar repareras och byt ut saknade delar.
- Förvara gräsklipparen i ett välventilerat område som är rent, torrt och utom räckhåll för barn.
- Förvara inte i närheten av frätande material, såsom gödningsmedel eller saltsten.

### Sänka handtaget innan förvaring (Fig. 14):

- Lossa snörhållarvredet. Ta bort startsnöret från hållaren och låt det dras in i motorn.
- Lossa helt handtagsvreden på sidorna på handtaget och vik ned det övre handtaget.
- Tryck inåt på båda sidorna om det nedre handtaget och lyft sidorna på det nedre handtaget förbi kanterna på handtagets fäste.
- Vik det nedre handtaget framåt och kontrollera så att det inte böjs eller klämmer kontrollkablarna.



**Svenska**

**FELSÖKNING**

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i korrekt position.	Handtaget är felaktigt positionerat. Handtagsvreden är inte åtdragna.	Kontrollera att den nedre delen av handtaget är helt bakåttryckt och har knäppt fast i rätt position. Dra åt handtagsvreden.
Gräsklipparen startar inte.	Ingen gnista. Ingen bensin. Motorn är flödad. Startsnöret är trögare att dra i nu än när gräsklipparen var ny.	Använd en gnisttestare för att se om tändstiftet fungerar som det ska. Fyll gräsklipparen med bensin. Om den fortfarande inte startar, kontakta ett servicecenter. Vänta i 15 minuter och försök sedan att starta gräsklipparen igen. Använd inte primer-knappen innan du försöker att starta. Kontakta ett servicecenter.
Gräsklipparen är tung att trycka framåt.	Högt gräs, bakre delen av gräsklipparhuset och bladet dras i högt gräs, eller klippningshöjden är för låg. Hjulen behöver rengöras.	Höj klipphöjden. Rengör hjulen. Se Drivhjulunderhåll.
Gräsklipparen vibrerar vid högre hastigheter.	Bladet är obalanserat. Böjd motoraxel.	Byt ut bladet. Stanna motorn, koppla bort tändkabeln och kontrollera om det finns några skador. Låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter innan du startar den igen.



F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

### Tak for købet af Ryobi græsslåmaskinen.

Din nye græsslåmaskine er designet og produceret efter Ryobi's høje standarder omkring driftssikkerhed, simpel anvendelse og brugersikkerhed. Hvis enheden vedligeholdes ordentligt kan den anvendes sikkert og problemfrit i årevis.



#### ADVARSEL

Før at mindske risikoen for uheld, så bør brugeren læse og forstå denne brugermanual.



#### ADVARSEL

Forsøg ikke at anvende denne græsslåmaskine før du ordentligt har læst og forstået alle instruktionerne, sikkerhedsregler, osv. i denne manual. Følges dette ikke kan det føre til uheld enten med brand eller alvorlige personlige skader til følge. Gem brugermanualen og læs den ofte, hvilket sikrer sikker anvendelse af produktet og gøre dig i stand til at instruere andre i sikker anvendelse af produktet.

### LÆS ALLE INSTRUKTIONER

#### BESKRIVELSE

Referer venligst til figur 1.

1. Tændsats
2. Olielåg/Pejlestok
3. Brændstofflåg
4. Startgreb
5. Håndtag
6. Luffilter
7. Brugerkontrol
8. Græsbeholder
9. Højdeindstillingsstang
10. Kørekontrol (kun model RLM140SP)
11. Bag udtømningsdør
12. Tændrør
13. Rebhåndtag

#### GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Denne græsslåmaskine er stærk nok til at skære hænder og fødder af og kaste små dele fra sig meget kraftfuldt. Følges alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Lad aldrig børn eller personer som ikke er bekendt med instruktionerne anvende græsslåmaskinen. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugerage.
- Hold arbejdsområdet fri fra tilskuere, børn og kæledyr mens græsslåmaskinen anvendes. Stop maskinen hvis nogen bevæger sig ind i arbejdsområdet.

- Tragiske yheld kan forekomme hvis brugeren ikke er klar over tilstedeværelsen af børn. Børn tiltrækkes ofte af græsslåmaskinen og dens udførte arbejde. Tag det aldrig for givet, at børn bliver stående det sted du sidst så dem.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet og hold dem under nært opsyn af en voksen; en voksen der ikke selv er bruger af græsslåmaskinen.
  - Vær opmærksom og sluk altid for græsslåmaskinen hvis et barn bevæger sig ind i arbejdsområdet.
  - Lad aldrig børn anvende græsslåmaskinen.
  - Udvis ekstra forsigtighed når de nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre ting der kan blokere udsynet.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker eller farer andre folk bliver udsat for.
- Anvend hverken græsslåmaskinen barfodet eller kun med sandaler eller lignende let fodtøj. Bær fodtøj der beskytter dine fødder og samtidigt forbedrer fodfæstet på glatte overflader.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. De kan sætte sig fast i de bevægende dele.
- Vær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Glasset i dagligdagsbriller er blot stødresistente. Det er IKKE sikkerhedsbriller. Følges disse råd mindskes risikoen for øjenskader. Anvend ansigtsmaske hvis det udførte arbejde støver meget.
- Bær sikkerhedsbriller når du anvender græsslåmaskinen.
- Anvend det korrekte udstyr. Anvend ikke græsslåmaskinen til andet end dens beregnede formål.
- Forbered arbejdsområdet før arbejdet påbegyndes. Fjern alle objekter, såsom sten, pende, ledninger, knogler, legetøj eller andre dele der alle kan kastes væk fra græsslåmaskinen med høj fart.
- Udskift defekte lydpotter.
- Før hver anvendelse, så tjek græsslåmaskinen efter om dens skæreblade, bolte, andet tilbehør osv. er slidt eller beskadiget.
- Anvend ikke græsslåmaskinen i aflukkede omgivelser hvor farlig kulilte-dampe kan samles.
- Anvend kun græsslåmaskinen i dagslys eller under god kunstig belysning.
- Vær opmærksom og hold øje med hvad du laver. Anvend sund fornuft når du anvender græsslåmaskinen. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed mens græsslåmaskinen anvendes kan føre til alvorlige personlige skader.
- Anvend ikke græsslåmaskinen i fugtige eller våde omgivelser eller i regn.
- Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Overstrækning kan føre til tab af balancen.





F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Forsøg ikke at slå vådt græs eller meget stejle bakker. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker. Gå mens du slår græs, løb aldrig.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende.
- Hiv ikke græsslåmaskinen baglæns med mindre det er strengt nødvendigt. Hvis du må hive græsslåmaskinen baglæns fra en væg eller anden forhindring, så se først ned og bagud for at sikre, at du ikke snubler.
- Stop motoren på græsslåmaskinen hvis den skal løftes over overflader andet end græs og når den transporteres fra et sted til et andet.
- Anvend ikke græsslåmaskinen uden græsbeholder, udtømningsbeskytter, bagbeskytter eller andre sikkerhedsenheder installeret og i god stand.
- Forsøg ikke at ændre indstillingerne eller hastigheden på motoren.
- Start motoren forsigtigt og efter instruktionerne og med fødderne i god afstand fra skærebladene.
- Vend ikke græsslåmaskinen mens motoren startes.
- Start ikke motoren mens du står foran udstødningen.
- Hold altid hænder og fødder væk fra skæreområdet. Hold også altid væk fra udtømningsområdet.
- Løft aldrig græsslåmaskinen mens motoren er tændt.
- Efterlad ikke græsslåmaskinen uden opsyn mens den kører.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævn terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Planlæg græsslåningen for at undgå, at materialer bliver skudt ud mod veje, fortov, tilskuere og lignende. Undgå også at skyde slåede materialer på mod mure og andre genstande som kan rikochere tilbage mod brugeren.
- Udvis ekstra forsigtighed mod blinde hjørner, buske, træer eller andre ting som blokerer udsynet.
- Ret aldrig udtømningsmateriale mod andre personer. Undgå at rette udtømningsmateriale mod mure og andre hårde genstande. Materialet kan rikochere tilbage mod brugeren.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Græsplænen skal altid vurderes og alle små dele skal fjernes derfra før græsslåningen påbegyndes.
- Stop motoren, sluk for motoren, og vent til skærebladene er stoppet fuldstændigt før genstanden fjernes fra græsbeholderen eller udtømningshullet. Skærebladene forsætter med at rotere et par sekunder efter motoren er slukket. Placer aldrig nogen dele af kroppen i skæreområdet før du er sikker på, at skærebladet er stoppet med at rotere.
- Stop motoren og vent til skærebladet er stoppet fuldstændigt med at rotere før græsslåmaskinen rengøres, græsbeholderen fjernes, eller genstande der har sat sig fast fjernes.
- Hvis græsslåmaskinen rammer en hård genstand, så følg følgende punkter:
  - Stop græsslåmaskinen og sluk motoren.
  - Inspicer græsslåmaskinen og græsbeholderen grundigt for skader.
  - Reparer skader før græsslåmaskinen genstartes og anvendes igen.
- Hvis græsslåmaskinen måtte begynde at vibrere unormalt, så stop motoren og tjek øjeblikkeligt efter hvad årsagen måtte være. Voldsom vibration er som regel en advarsel. Tjek skærebladene eftersom slidte eller beskadigede skæreblade kan skabe unormal vibration. Uens slidte eller beskadigede skæreblade bør øjeblikkeligt udskiftes for at undgå risiko for alvorlige skader.
- Lad motoren køle ned før græsslåmaskinen stilles væk i aflukkede omgivelser.
- For at mindske risikoen for brand, så hold motoren, lyd-potten og brændstoftanken fri for græs, blade og skidt.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage.
- Hold græsslåmaskinen i god stand. Hold skærebladene skarpe og beskytterne på plads og i god stand.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.
- Når græsslåmaskinen ikke anvendes, så bør den opbevares et velventileret, tørt og aflåst sted – uden adgang for børn.
- Følg producentens instruktioner omkring korrekt anvendelse og installation af tilbehør. Anvend kun tilbehør godkendt af producenten.
- Hvis brændstoftanken ønskes tømt fuldstændig, så skal dette gøres udendørs.
- Frakobl tændrørsledningen før der foretages nogen indstillinger, skiftes tilbehør, græsslåmaskinen transporteres eller opbevares. Sådanne præventive forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet at starte græsslåmaskinen.
- Service på græsslåmaskinen bør udelukkende udføres af en kvalificeret person. Service og vedligeholdelse udført af ukvalificerede personer kan føre til skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Anvend udelukkende identiske reservedele når græsslåmaskinen reparerer. Anvendelse af uautoriserede reservedele kan føre til risiko for alvorlige skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Gem disse instruktioner. Referer ofte til instruktionerne så du let kan instruere andre i brugen af græsslåmaskinen. Hvis du låner græsslåmaskinen ud, så lån dem også instruktionsmanualen.
















F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

### SYMBOLER

**Vigtigt:** Nogle af de følgende symboler kan være anvendt på dit produkt. Læs dem venligst og forstå deres betydning. Korrekt forståelse af disse symboler gør dig i stand til at anvende produktet bedre og sikrere.

SYMBOLER	NAVN	FORKLARING
	Sikkerhedsalarm	Advarsel der involverer din sikkerhed.
	Læs din brugermanual	For at mindske risikoen for skader, så skal du læse og forstå brugermanualen før produktet anvendes.
	Bær øjenbeskyttelse	Bær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse, og hvis nødvendigt en fuld ansigtsmaske, når enheden anvendes.
	Hold tilskuere væk	Hold alle tilskuere mindst 15m væk.
	Fare for indvikling i bæltet	Hold alle krops- og tøjdele væk fra bæltet og andre bevægende dele.
	Bevægende dele	For at undgå skader, så hold altid kropsdele væk fra de bevægende dele
	Hold hænder og fødder væk	Fare: Hold hænder og fødder væk
	Rikochering	Materialer kan kastes ud og rikochores, hvilket kan føre til skade på personer eller ejendom
	Varm overflade	For at mindske risikoen for skader, så undgå kontakt med varme overflader.
	Ingen rygning	Ryg ikke og hold god afstand til åbne flammer og gnister når brændstoftanken fyldes.
	Brændstof	Anvend blyfri benzin til motorkøretøjer med en oktanrate på 87 (R+M/2) eller højere.
	Olie	Anvend SAE 30 eller 10W30 API-SJ vægtolie
		Overholder alle sikkerhedsstandarder i de EU lande hvor produktet kan købes.



F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

De følgende signalord og betydninger er beregnet til at oplyse omkring risikoen involveret ved at anvende dette produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	<b>FARE:</b>	Indikerer en meget farlig situation, som hvis ikke undgås, vil føre til alvorlige skader, eller i værste fald døden.
	<b>ADVARSEL:</b>	Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader, eller i værste fald døden.
	<b>FORSIGTIG:</b>	Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	<b>FORSIGTIG:</b>	(Uden sikkerhedssymbol) Indikerer en situation som kan føre til beskadigelse af enheden.

### SERVICE

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret tekniker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste AUTORISEREDE SERVICE CENTER til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.



#### ADVARSEL:

For at undgå alvorlige skader bør du ikke anvende denne enhed før at have læst og forstået brugermanualen. Hvis du ikke forstår advarselne og instruktionerne i manualen, så bør du ikke anvende denne enhed. Ring til Ryobi kundeservice for assistance.



#### ADVARSEL:

Anvendelse af denne form for produkter kan føre til at små stykker kastes væk fra enheden og måske rammer øjnene, hvilket kan føre til alvorlige øjenskader. Før du anvender enheden skal du altid tage sikkerhedsbriller på, og hvis nødvendigt må du tage en sikkerhedsmaske på. Vi anbefaler enten Wide Vision Safety Mask, som kan bruges over almindelige briller, eller standard sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse. Anvend altid øjenbeskyttelse som overholder EN 166.

**GEM DISSE INSTRUKTIONER OG HUSK AT GIVE DEM VIDERE HVIS GRÆSSLÅMASKINEN SKAL ANVENDES AF EN ANDEN PERSON**

### SPECIFIKATIONER

Motor.....140cc OHV  
Køresystem  
RLM140HP.....Skub  
RLM140SP.....Baghjul skubber frem  
Tomgangshastighed.....2.700-2.800 r/min (RPM)  
Skæreområde.....45 cm (18 tommer)

Højdeindstilling.....7 positioner,  
19mm – 76mm (0,75tm – 3tm)  
Hjulstørrelse.....17,8cm (7 tommer) front,  
20,3cm (8 tommer) bag  
Kapacitet af græsbeholder.....55 liter / 1,8 bu  
Lydstyrke.....95 (LWAm) dB (A)  
Lydtryk.....80 (LpA) dB (A)  
Vibrationsniveau.....3,6 m/s<sup>2</sup>  
Vægt  
RLM140HP.....30 kg (66 pund)  
RLM140SP.....32 kg (70,5 pund)

### SAMLING



#### ADVARSEL

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Anvendelse af denne enhed med beskadigede eller manglende dele kan føre til alvorlige personlige skader.



#### ADVARSEL

Forsøg ikke at modificere produktet eller lave tilbehør som ikke er anbefalet til dette produkt. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potentielt alvorlige personlige skader.



#### ADVARSEL

For at undgå utilsigtet start af enheden, som kan føre til alvorlige personlige skader, så frakobl altid tændrørledningen fra tændrøret mens produktet samles.



#### ADVARSEL

Hverken installer eller foretag ændringer på tilbehør mens græsslåmaskinen kører. Stoppes motoren ikke kan det føre til alvorlige personlige skader.







F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk



### ADVARSEL

Anvend aldrig græsslåmaskinen uden først at have installeret sikkerhedsdelene korrekt. Anvend aldrig græsslåmaskinen med beskadigede sikkerhedsdele. Anvendelse af græsslåmaskinen uden sikkerhedsdele i god stand kan føre til alvorlige personlige skader.

### Referer venligst til figur 2.

- Placer håndtag i korrekt anvendelsesposition og stram håndtagene for at fastgøre.
- Løsn rebet med håndtaget og placer startrebet i holderen på håndtaget og stram herefter for at fastgøre.
- Installer græsbeholderen.

## ANVENDELSE



Læs brugermanualen og følg alle advarsler og sikkerhedsinstruktioner.



Bær altid øjenbeskyttelse.



Hold alle tilskuere, især børn og kæledyr, mindst 15m væk fra arbejdsområdet.

### PÅFYLD BRÆNDSTOF



#### ADVARSEL

Vær altid forsigtig når brændstof behandles; det er yderst brandfarligt.

- Opbevar brændstof i beholdere særligt designet til dette formål.
- Påfyld altid brændstof udendørs hvor der ikke er fare for gnister og flammer. Inhaler ikke brændstofdampene. Ryg ikke mens brændstof påfyldes eller når brændstof behandles.
- Lad hverken brændstof eller olie komme i kontakt med huden.
- Hold brændstof og olie væk fra øjnene. Hvis brændstof eller olie kommer i kontakt med øjnene, så vask dem øjeblikkeligt med rent vand. Hvis irritationen fortsætter, så opsøg øjeblikkeligt en læge.
- Måtte brændstof blive spildt skal det øjeblikkeligt tørres af.

### OPFYLD TANKEN (Fig. 3)



#### ADVARSEL

Sluk altid for motoren før brændstoftanken påfyldes. Forsøg aldrig at fjerne låget på brændstoftanken eller påfylde brændstof på en maskine med kørende eller varm motor. Flyt mindst 9m væk fra stedet den blev påfyldt brændstof før motoren

startes. Ryg ikke! Følges disse advarsler ikke kan det føre til alvorlige personlige skader.

- Rengør overflader rundt om brændstofilåget for at undgå at forurene brændstoffet.
- Løsn brændstofilåget langsomt for at slippe presset ud langsomt og forhindre brændstoffet i at løbe ud. Placer låget på en ren overflade.
- Hæld forsigtigt brændstof i tanken. Undgå at spilde.
- Rengør og inspicer tætningen og påfyld herefter brændstof og sæt låget på ordentligt igen.
- Tør eventuelt spildt brændstof af. Flyt 9m væk fra stedet den blev påfyldt brændstof før motoren startes.

**BEMÆRK:** Det er normalt at græsslåmaskinen udsender en smule røg første gang motoren anvendes.

### PÅFYLD/TJEK MOTOROLIE (Fig. 3)

Motorolie har stor indflydelse på ydeevnen af motoren og produktets levetid. Til generel anvendelse, under alle temperaturer, så anbefales SAE 10W-30. Anvend altid 4-taks motorolie der møder, eller overskrider, kravene for API serviceklassificering SJ.

**BEMÆRK:** Non-detergent eller 2-taks motorolie beskadiger motoren og bør ikke anvendes.

### For at påfylde olie:

- Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er rent.
  - Fjern låget fra den vedlagte olieflaske.
  - Skru olielåget/pejlestokken af brændstoftanken og fjern.
  - Påfyld langsomt olie. Fyld op til "Full" mærket på pejlestokken. Overfyld aldrig.
- BEMÆRK:** Når olieniveauet tjekkes, så sæt pejlestokken ned i hullet uden at skrue denne fast.
- Skru olielåget/pejlestokken fast igen.

### For at tjekke motorolie:

- Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er rent.
- Fjern olielåget/pejlestokken. Tør ren og sæt tilbage i hullet, dog uden at skrue fast.
- Fjern olielåget/pejlestokken igen for at tjekke olieniveauet. Påfyld olie som det er nødvendigt.

### START/STOP GRÆSSLÅMASKINEN (Fig. 3)



#### ADVARSEL

Hverken start eller hold græsslåmaskinen kørende indeni aflukkede og dårligt ventilerede omgivelser; indånding af kulilte-dampe kan dræbe.





F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

### START MOTOREN

- Tryk ned på tændsatsen 3 gange.

**BEMÆRK:** Dette punkt er normalt ikke nødvendigt når en motor der allerede har kørt nogen gange skal startes.

- Hold kontrolstangen fast mod håndtaget.
- Hiv i startrebet indtil motoren starter. Før langsomt startrebet tilbage så det ikke svirper hurtigt ned.

**BEMÆRK:** Det kan være nødvendigt at trykke på tændsatsen gentagne gange i koldt vejr. Under lunere vejrforhold kan dette føre til at motoren "druknes" og dermed ikke kan starte. Hvis du "drukner" motoren, så vent et par minutter før det forsøges at starte den igen og gentag IKKE tryk på tændsatsen.

### STOP MOTOREN

- Slip kontrolstangen og lad motoren komme til fuldstændig stop.

### INDSTIL HØJDEN PÅ SKÆREBLADET (Fig. 4)

Når græsslåmaskinen forsendes, så er hjulene indstillet til en lav skæreposition. Før græsslåmaskinen anvendes for første gang, så indstil skærepositionen til den højde der passer bedst til din græsplæne. Den gennemsnitlige græsplæne bør være mellem 0,75-2,5cm i løbet af kølige måneder og mellem 5-7,5cm i varme måneder.

#### For at indstille højden på skærebladet:

- For at hæve skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod bagenden af græsslåmaskinen.
- For at sænke skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod forenden af græsslåmaskinen.

### INDSTIL HØJDEN PÅ HÅNDTAGET (Fig. 5)

Højden af håndtaget kan let indstilles til den af brugeren ønskede højde.

#### For at indstille højden på håndtaget:

- Hiv bolten på håndtaget ud.
- Før håndtagsboltens ud og indstil højden med det andet hul.
- Indsæt boltens på håndtaget igen. Stram ordentlig fast.
- Gentag ovenstående på den anden side af håndtaget.

### TIPS TIL GRÆSSLÅNING

- Sørg for at græsplænen er fri for sten, grene, ledninger og andre genstande som kan beskadige skærebladene eller motoren på græsslåmaskinen. Sådanne genstande kan blive skudt væk fra græsslåmaskinen i en vilkårlig retning og forårsage alvorlige personlige skader på brugeren og andre personer.
- For at komme af med klippet græs bagudtil, så installer ikke græsbeholderen. For at gøre græsslåmaskinen mere effektiv så hævet højden på skærebladet.

- For den bedste ydeevne, så skær kun en tredjedel eller mindre af den totale højde på græsset.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.
- Forsøg ikke at klippe vådt græs. Vådt græs sætter sig fast på undersiden af græsslåmaskinen og forhindrer således græsset at komme ned i græsbeholderen.
- Nyt eller tykt græs kan muligvis kræve et smallere græsslåningsspor.
- Rengør undersiden af græsslåmaskinen efter hver anvendelse og fjern græsstykker, blade og andet opsamlet skidt.

### ANVENDELSE PÅ BAKKER (Fig. 6)

- Bakker er en væsentlig faktor relateret til snuble- og faldulykker som kan føre til alvorlige ulykker. Anvendelse på bakker kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler dig usikker i at slå græs på bakker, så bør du ikke anvende græsslåmaskinen dertil. For din egen sikkerheds skyld, så anvend ikke græsslåmaskinen på bakker stejlere end 15 grader.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Hold øje med huller, riller, sten, buler, eller andre ting, som kan få dig til at snuble eller falde. Højt græs kan genne genstande. Fjern alle ting såsom sten, træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.
- Hold altid et godt fodfæste. Faldes eller snubles der kan det føre til alvorlige personlige skader. Hvis du føler du taber balancen, så slip øjeblikkeligt kontrolhåndtaget.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende; du kan let tabe balancen.

### TØM GRÆSBEHOLDEREN (Fig. 7)

- Stop græsslåmaskinen og vent til skærebladet er kommet til et fuldstændigt stop.
- Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
- Tag fat i håndtaget på græsbeholderen og løft op for at fjerne fra græsslåmaskinen.
- Tøm græsset ud.
- Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen og sæt græsbeholderen fast igen.

## VEDLIGEHOLDELSE



#### ADVARSEL

Når enheden repareres eller vedligeholdes må kun identiske dele anvendes til udskiftning. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.





F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk



### ADVARSEL

Bær altid sikkerhedsbriller eller sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse når enheden anvendes. Hvis det udførte arbejde skaber støv bør en støvmaske også bæres.

### GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Undgå at anvende opløsemidler til at rengøre plasticdelene. De fleste typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Anvend en ren klud til at fjerne skidt, støv, olie eller skidt osv.
- Tjek regelmæssigt om møtrikker og bolte sidder fast for at sikre korrekt anvendelse af græsslåmaskinen.
- Fjern al græs og alle blade på eller omkring motoren og motorcoveret. Tør ind i mellem græsslåmaskinen ren med en blød klud. Anvend aldrig vand hertil.

### SMØRELSE

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkelig højkvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Således behøver produktet ikke smøres yderligere.



### ADVARSEL

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Ukorrekt behandling af skærebladene kan føre til alvorlige personlige skader.



### ADVARSEL

Før nogen form for vedligeholdelse foretages, så stop græsslåmaskinen og lad dens skæreblade komme til et fuldstændig stop. Frakob herefter tændrørsledningen fra tændrøret. Følges ovenstående advarsel ikke kan det føre til alvorlige personlige skader.

### UDSKIFT SKÆREBLADET (Fig. 8)

For at opnå de bedste resultater, så skal græsslåmaskinens skæreblade holdes skarpe. Udskift øjeblikkeligt bøjede eller beskadigede skæreblade.



### ADVARSEL

Anvend kun skæreblade til græsslåmaskinen der er godkendt af producenten. Anvendes et skæreblad der ikke er godkendt af producenten er farligt og kan føre til alvorlige personlige skader, beskadigelse af græsslåmaskinen og annullering af garantien.

- Stop motoren og frakobl tændrørsledningen. Lad skærebladet komme til fuldstændig stop.
- Vend græsslåmaskinen om på siden (med karburatoren pegende opad).

- Placer et stykke træ mellem skærebladet og græsslåmaskinen for at forhindre skærebladet i at rotere.
- Anvend en 9/16-tommer skruenøgle (ikke inkluderet) til at løsne boltene på skærebladet imod urets retning set fra undersiden af græsslåmaskinen.
- Fjern boltene fra skærebladet, låsespændeskive, flad spændeskive og skæreblad.
- Placer et nyt skæreblad på skaftet. Sørg for at det er installeret med den bøjede ende pegende op mod græsslåmaskinen og ikke ned mod jorden.
- Sæt flad spændeskive, låsespændeskive og bolt tilbage på skaftet. Stram boltene med fingrene i urets retning, set fra undersiden af græsslåmaskinen.

**BEMÆRK:** Sørg for at alle dele sættes tilbage i nøjagtig samme rækkefølge som de blev taget af.

- Drej boltene på skærebladet ned med en skruenøgle (ikke inkluderet) for at sikre, at boltene sidder ordentligt fast. Vi anbefaler en drejningskraft på boltene på 48-55 Nm (35-40 ft.lb).

**BEMÆRK:** Vi anbefaler ikke at slibe skærebladet, men hvis dette udføres, så sørg for at skærebladet er slebet ens over det hele før det sættes i græsslåmaskinen igen.

### UDSKIFT HJULENE (Fig. 9)

#### For at udskifte et hjul:

- Stop motoren og frakobl tændrørsledningen. Lad skærebladet komme til fuldstændig stop.
- Fjern møtrikken fra hjulakslen og fjern herefter hjulet.
- Sæt et nyt hjul på og sæt møtrikken tilbage på plads.

### RENGØR LUFTFILTERET (Fig. 10)

For ordentlig ydeevne og lang levetid, så hold luftfilteret rent.

- Fjern luftfiltercoveret ved at trykke ind på det med tommelfingeren og hive ned i coveret.
- Fjern luftfilteret og rengør det med varmt sæbevand. Skyl af og lad det tørre fuldstændigt.
- Tilføj en smule motorolie på luftfilteret og rens det herefter af med en klud eller en papirserviet.
- Sæt luftfilteret tilbage på plads i luftfilterholderen.
- Sæt luftfiltercoveret tilbage på plads og fastgør.

**BEMÆRK:** Filteret bør udskiftes årligt for at opnå de bedste resultater.



### ADVARSEL:

Et lækkende brændstoftåg øger risikoen for brandfare og skal øjeblikkeligt udskiftes.

Brændstoftåget indeholder et filter og en stopventil. Et tilstoppet brændstoftåg fører til ringe ydeevne på motoren. Hvis ydeevnen forbedres når brændstoftåget løsnes, så kan stopventilen være beskadiget eller tilstoppet. Udskift brændstoftåget hvis nødvendigt.





F GB D E I P NL S **DK** N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Dansk

### SKIFT MOTOROLIE (Fig. 11)

Motorolien bør skiftes hver 25. times brug. Skift olien mens motorolien er stadig lun, men ikke varm. Dette gør at olien hurtigt og ordentligt kommer ind i enheden.

- Fjern oliefilterlåg/pejlestok.
- Vend græsslåmaskinen på siden og lad olien flyde ud af oliehuset og ned i en godkendt beholder.
- Placer græsslåmaskinen lodret og fyld olie i efter instruktionerne i sektionen Tilføj/tjek olie.

**BEMÆRK:** Brugt olie skal bortskaffes ved en godkendt genbrugsstation. Spørg din lokale olieforhandler til råds om yderligere informationer.

### VEDLIGEHOLDELSE AF TÆNDINGSRØR (Fig. 12)

Der skal være god plads rundt om tændingsrøret for at sikre, at motoren fungerer ordentligt. For at tjekke:

- Fjern tændingsrør.
- Rengør skidt væk rundt omkring tændingsrøret.
- Fjern tændingsrør med en 13/16 in. tændingsrørfatning (ikke inkluderet)
- Inspicer tændingsrør efter eventuelle skader og rengør med en børste før den installeres igen. Hvis den på nogen vis er beskadiget, så skal den udskiftes.

**BEMÆRK:** Hvis enheden udskiftes, så anvend en af de følgende anbefalede tændingsrør: Torch F6RTC eller NGK BPR6ES.

- Mål aftanden. Den korrekte afstand er 0,028-0,031 tommer. For at gøre afstanden større, hvis nødvendigt, så bøj forsigtigt jordelektroden (top). For at mindske afstanden så slå blødt jordelektroden mod en hård overflade.
- Placer tændingsrøret på plads; sæt fast med hånden og sørg for at undgå at ledningerne krydser hinanden.
- Stram med skrueøgle for at trykke spændeskive. Hvis tændingsrøret er nyt, så anvend 1/2 omdrejning for at trykke spændeskiven tilstrækkeligt. Anvendes et gammelt tændingsrør, så anvend 1/8 to 1/4 omdrejning til at trykke spændeskive tilstrækkeligt.

**BEMÆRK:** Et forkert spændt tændingsrør bliver meget varmt og kan beskadige motoren.

- Installer tændingsrøret igen.

### VEDLIGEHOLDELSE AF HJULENE (Fig. 13)

For at sikre at hjulene kører ordentligt, så skal hjulene altid rengøres før græsslåmaskinen opbevares.

- Fjern møtrikker og hjul og sæt disse til side.
- Fjern støvcover, e-ring, spændeskiver, stænger og hjul. Rengør alt skidt væk fra disse dele og også enden af skaffet ved at tørre af med en tør klud. Hvis nødvendigt, så påfør en smule alkohol for at fjerne de værste pletter.



#### ADVARSEL

Påfør ikke smørelse på nogen af hjulkomponenterne. Smørelse af hjulene kan føre til at de ikke fungerer ordentligt og således føre til beskadigelse af

græsslåmaskinen og/eller alvorlig personlig skade på brugeren.

- Sæt hjulene tilbage på plads med pilene pegende ind mod forenden af græsslåmaskinen. Sæt også stænger, spændeskiver, e-ringe og støvcover tilbage på plads.
- Sæt hjul og møtrik tilbage på plads. Stram for at fastgøre ordentligt.

### OPBEVAR GRÆSSLÅMASKINEN

Når græsslåmaskinen opbevares i 30 dage eller længere:

- Hvis en brændstofstabilisator anvendes, så følg producentens instruktioner og tilføj stabilisator til brændstoffet i tanken. Lad motoren køre i mindst 10 minutter før stabilisator tilføjes så det kan komme ned i karburatoren.



#### ADVARSEL

Opbevar ikke græsslåmaskinen med brændstof i tanken inde i en bygning hvor dampe kan komme i kontakt med åbne flammer eller gnister.

- Hvis brændstofstabilisatoren anvendes, så lad motoren køre indtil den løber fuldstændig tør for brændstof.
- Når motoren er stoppet, så lad skærebladet komme til et fuldstændigt stop og tændingsrøret frakobles.
- Vend græsslåmaskinen om på siden (med karburatoren pegende op) og rengør græsstykker der måtte have opsamlet sig på undersiden af græsslåmaskinen.
- Tør græsslåmaskinen af med en tør klud. Anvend ikke en haveslange eller en højtryksspuler til at rengøre græsslåmaskinen.
- Tjek alle møtrikker, bolte, skruer, skruesikring, osv. om de sidder ordentligt fast.
- Inspicer de bevægende dele efter skader, slid og slitage. Beskadigede eller manglende dele skal udskiftes.
- Opbevar græsslåmaskinen i velventilerede, rene og tørre omgivelser, uden adgang for børn.
- Opbevar ikke græsslåmaskinen nær ætsende materialer såsom gødning eller vejsalt.

### VEDLIGEHOLDELSE

For at sænke håndtagene før opbevaring (Fig. 14):

- Løsn holderen til startbetet. Fjern startbetet og før det langsomt ned mod motoren.
- Løsn holderne på begge sider af håndtaget og fold hele det øvre håndtag ned.
- Skub indad på begge sider af det nedre håndtag og løft op i siderne på det nedre håndtag på siderne af monteringsknægtene.
- Fold det nedre håndtag frem og sørg for ikke at bøje eller knække kontrolkablerne.



**Dansk**

**FEJLFINDER**

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtag ikke i korrekt position.	Håndtag ikke placeret korrekt. Håndtag ikke strammet ordentligt.	Tjek at den nedre del af håndtaget er skubbet helt tilbage og har sat sig ordentligt fast. Stram håndtagene sammen.
Græsslåmaskinen starter ikke.	Ingen tænding. Ingen brændstof. Motoren er "druknet" Startebet er tungt at hive i.	Anvend tændingstesteren til at tjekke om tændindsrøret fungerer ordentligt. Fyld græsslåmaskinen med brændstof. Hvis græsslåmaskinen stadig ikke starter, så kontakt din forhandler. Vent 15 minutter og forsøg herefter at starte græsslåmaskinen igen. Forsøg ikke at forberede før græsslåmaskinen forsøges startet. Kontakt din forhandler.
Græsslåmaskinen er vanskelig at skubbe frem.	Højt græs, bagdelen af græsslåmaskinen og skærebladet sætter sig fast i højt græs, eller skærehøjden er for lav. Hjulene skal rengøres.	Hæv skærehøjden. Rengør hjulene. Se under Vedligeholdelse af hjulene.
Græsslåmaskinen vibrerer ved høj hastighed.	Skærebladet er ikke stabilt. Bøjet motorskaft.	Udskift skærebladet. Stop motoren, frakobl tændingsrørledningen fra tændingsrøret og inspicer efter skader. Få græsslåmaskinen repareret af et autoriseret servicecenter før den forsøges genstartet.



F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

### Takk for at du kjøper en Ryobi gressklipper.

Din gressklipper er designet og produsert med Ryobis høye standard for pålitelighet, enkel bruk og driftssikkerhet. Med riktig vedlikehold vil den gi pålitelig og problemfri ytelse i mange år.



#### ADVARSEL

For å minke faren for personskade, er det viktig at du leser og forstår anvisningene i denne bruksanvisningen.



#### ADVARSEL

Du må ikke ta i bruk denne gressklipperen før du har lest nøye gjennom og forstått alle sikkerhetsadvarsler og anvisninger osv. i denne bruksanvisningen. Dersom sikkerhetsadvarsler og anvisninger ikke følges, kan dette føre til uhell, deriblant brann og alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og anvisninger for å se på dem jevnt og gjør en opplæring av andre som ev. skal bruke redskapet.

### LES ALLE ANVISNINGENE.

#### BESKRIVELSE

#### Se bilde 1.

1. Primerknapp
2. Oljedeksel/ peilestav
3. Drivstoffdeksel
4. Starterhåndtak
5. Håndtaknott
6. Luffilter
7. Sikkerhetsspak
8. Gressamler
9. Høydeinnstiller
10. Kjørekontroll (kun modell RLM140SP)
11. Tømmeluke
12. Tennplugg
13. Kabelføring

#### GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Denne klipperen kan amputere hender og føtter samt slenge gjenstander i luften. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Barn eller person som er ukjent med anvisningene, må aldri bruke denne gressklipperen.
- Hold klippeområdet fritt for tilskuere, barn og kjæledyr mens du klipper. Stans maskinen dersom noen kommer nærmere.
- Tragiske uhell kan oppstå dersom operatøren ikke er oppmerksom på barn i nærheten. Barn tiltrekkes ofte

av slikt redskap og gressklipping. Du må aldri gå ut i fra at barn forblir på det stedet der du så dem sist.

- Hold barn unna området som klippes under tilsyn av en annen voksen person som ikke betjener gressklipperen.
- Vær oppmerksom på barn som kommer nær klipperen og skru klipperen av i slike tilfeller.
- Barn må aldri bruke klipperen.
- Vær spesielt oppmerksom på blindsoner, busker, trær eller andre ting som kan blokkere sikten i forhold til barn.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.
- Ikke bruk utstyret dersom du er barfot eller i sandaler eller lignende lett føttøy. Bruk vernesko som vil beskytte føttene dine og bidra til bedre fotfeste på glatt underlag.
- Ikke bruk løst sittende klær eller smykker. Disse kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk alltid vernebriller med sideskjermer. Vanlige briller har bare støtdempende glass. Det er IKKE vernebriller. Dersom man følger disse anvisningene vil man minske faren for øyeskade. Bruk ansiktsmaske ved støv.
- Bruk vernebriller når du skal bruke denne gressklipperen.
- Bruk alltid riktig verktøy. Gressklipperen skal ikke brukes til annet enn jobber som beskrevet.
- Rydd område du skal klippe. Fjern alle gjenstander som steiner, pinner, ledninger, bein, leker og annet som kuttebladene kan slenge bortover. Hold deg bak håndtaket når motoren er i gang.
- Skift ut defekte lydempere.
- Før hvert bruk skal det gjennomføres en visuell inspeksjon av gressklipperen for å sikre at blader, bolter på blader og kutteenheten ikke er slitt eller skadet.
- Ikke start klipperen på et rom der karbonmonoksidgasser kan samles.
- Bruk gressklipperen bare i dagslys eller under god kunstig belysning.
- Vær oppmerksom, se hva du driver med og bruk sunn fornuft når du bruker gressklipperen. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikk med uoppmerksomhet under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Ikke bruk gressklipperen i fuktige eller våte omgivelser eller når det regner.
- Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Hvis du lener deg for langt, kan du miste balansen.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

- ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke klipp vått gress eller meget bratte skråninger. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller. Du må gå, aldri løpe.
  - Ikke klipp nær stup, grøfter eller vannkanter.
  - Ikke dra klipperen bakover utenom hvis det absolutt er nødvendig. Dersom du må rygge unna en vegg eller annen hindring, se først ned og bakover for å unngå snubling.
  - Stans motoren dersom gressklipperen må bikkes for å komme fra gress over på andre overflater og når du skal transportere gressklipperen fra og til en plen.
  - Gressklipperen må ikke brukes dersom ikke gressoppsamleren, oppsamlervernet, skjermen bak og andre verneenheter ikke er satt på plass og fungerer normalt.
  - Du må ikke endre noe på motorens turtallsregulator eller kjøre motoren for raskt.
  - Start motoren forsiktig i henhold til anvisningene føttene godt unna kuttebladene.
  - Ikke bikk på gressklipperen når du starter motoren.
  - Ikke start motoren dersom du står foran utladingsåpningen.
  - Hold hender og føtter unna kutteområde. Hold deg alltid unna utladingsåpningen.
  - Du må aldri løfte eller bære en gressklipper mens motoren går.
  - Ikke la motoren stå uten tilsyn når den går.
  - Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlag kan føre til at man sklir og fallulykker.
  - Planlegg hvordan du skal kutte gresset for å unngå at kutt spruter på gater, fortau, tilskuere osv. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.
  - Vær spesielt oppmerksom på blindsoner, busker, trær eller andre ting som kan blokkere sikten.
  - Du må aldri rette kutt som spruter mot personer. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.
  - Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Plenen skal alltid kontrolleres nær og ryddes for gjenstander før man starter gressklippingen.
  - Stans motoren, plugg ut tennpluggledningen og vent inntil bladene har stanset helt før du fjerner gressoppsamleren eller fjerner det som sitter fast i utladingsåpningen. Kutteren fortsetter å rotere noen sekunder etter at motoren er slått av. Du må aldri stille deg nær eller sette fingre el. lignende i bladene inntil du er sikker på at de har stanset helt.
  - Stans motoren og vent inntil bladene har stanset helt før du rengjør gressklipperen, fjerner gressoppsamleren eller fjerner det som sitter fast i utladingsåpningen.
  - Dersom gressklipperen treffer et fremmedlegeme, gjør du følgende:
    - Stans klipperen og dra ut tennpluggledningen.
    - Kontroller klipperen og gressoppsamleren nøye for skader.
    - Reparer ev. skader før du starter gressklipperen og fortsetter med arbeidet.
  - Dersom gressklipperen begynner å vibrere unormalt, stans motoren, dra ut tennpluggledningen og sjekk omgående om du finner årsaken. Vibrasjon er vanligvis et varseltegn for at noe er galt. Kontroller kuttebladets tilstand, om det er slitt skakt eller skadet. Ujevnt slitte og defekte blader skal skiftes omgående for å unngå fare for alvorlig personskade.
  - La motoren kjøle ned før du rydder klipperen unna i et lukket rom.
  - For å redusere faren for brann, hold lagringsplassen for motoren, dempere og drivstoff fri for gras, løv og unødvendig smøring.
  - Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde.
  - Hold maskinen i god stand. Hold blader skarpe og beskyttelser på plass og i driftsgod stand.
  - Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
  - Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den lagres på et godt ventilert, tørt og avlåst sted – utenfor barns rekkevidde.
  - Følg produsentens anvisninger for riktig bruk og installasjon av tilbehør. Bruk kun tilbehør som har blitt godkjent av produsenten.
  - Dersom drivstofftanken må tømmes, så gjøres det utendørs.
  - Plugg ut tennpluggledningen før du gjør justeringer, skifter tilbehør, transporterer eller lagrer gressklipperen. Slike forholdsregler reduserer risikoen for utilsiktet start.
  - Service skal utføres av et kvalifisert serviceverksted. Service og vedlikehold som utføres av ukvalifiserte personer kan føre til personskade eller feil på produktet.
  - Bruk kun identiske reservedeler når service utføres. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.
  - Ta vare på denne brukermanualen og se på den regelmessig for å sikre sikkert bruk av verktøyet og ta en opplæring på andre som skal bruke verktøyet. Dersom noen låner dette redskapet, skal du også gi dem denne brukermanualen.
















F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

### SYMBOLER

Noen av de følgende symbolene kan være brukt på dette verktøyet. Vennligst studer dem og lær deg meningen for å sikre trygt bruk av verktøyet.

SYMBOL	NAVN	FORKLARING
	Sikkerhetsvarsel	Forholdsregler som omfatter din sikkerhet.
	Les brukermanualen	For å minke faren for personskade, må brukeren ha lest og forstått brukermanualen før han eller hun bruker dette produktet.
	Vernebriller	Bruk alltid vernebriller eller annen beskyttelse for synet med sideskjermer når du bruker dette produktet, ved behov brukes full ansiktsmaske.
	Hold tilskuere unna	Hold alle tilskuere minst 15 m unna.
	Fare for klemming	Hold hender og føtter osv. samt klær unna belter og andre bevegelige deler.
	Bevegelige deler	For å unngå personskade, hold deg til enhver tid unna bevegelige deler.
	Hold hender og føtter unna	Fare. Hold hender og føtter unna.
	Tilbakeslag	Ting kan slenges opp og slå tilbake noe som kan føre til personskade og skade på eiendom.
	Varme overflater	For å minke faren for personskade og skade, unngå kontakt med varme overflater.
	Røyking forbudt	Det er forbudt å røyke og hold deg unna åpne flammer og gnist når du fyller eller håndterer drivstoff.
	Drivstoff	Bruk blyfri bensin tilsiktet for motorkjøretøy med en oktanverdi på 87 [(R + M)/2] eller høyere.
	Olje	Bruk SAE 30 eller 10W30 API-SJ olje.
		Er i samsvar med alle regulerende standarder i EU-landet der produktet er kjøpt.





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

Følgende kjennetegnord og betydninger er tenkt til å forklare risikonivåene med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Viser til umiddelbar farlig situasjon som kan ha døden eller alvorlig personskade til følge dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Viser til en potensielt farlig situasjon som kan ha døden eller alvorlig personskade til følge dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIGHET	Viser til en potensielt farlig situasjon som kan ha mindre eller moderat personskade til følge dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIGHET	(Uten symbolet for sikkerhetsadvarsel) Viser til en situasjon som kan føre til skade på eiendom.

### SERVICE

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste AUTORISERTE SERVICESENTER for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.



#### ADVARSEL:

For å unngå alvorlige personskader, må man ikke ta i bruke produktet før man har lest bruksanvisningen nøye og forstått dens innhold. Dersom du ikke forstår advarslene og instruksene i brukermanualen, må du ikke bruke dette produktet. Ta kontakt med Ryobi kundeservice for hjelp.



#### ADVARSEL:

Bruk av motorisert redskap kan føre til at fremmedlegemer blir slengt mot øynene dine, noe som kan føre til alvorlig øyeskade. Sett alltid på deg vernebriller med sideskjold før du tar i bruk motordrevet redskap; ved behov brukes full ansiktsmaske. Vi anbefaler Wide Vision Safety Mask for bruk over vernebriller eller bruk vernebriller som er i samsvar med EN 166.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE OG SEND DEM VIDERE DERSOM GRESSKLIPPEREN SKAL BRUKES AV EN ANNEN PERSON.**

### SPESIFIKASJON

Motor ..... 140cc OHV  
 Drevsystem  
 RLM140HP .....Dytte  
 RLM140SP..... Bakhjul selvgående  
 Tomgangshastighet ..... 2,700-2,800 o/min. (RPM)  
 Klippebredde ..... 45 cm

Høydejustering.....7 posisjoner, 19 mm-76 mm  
 Hjulstørrelse.....17.8 cm front, 20.3 cm bak  
 Gressbeholderkapasitet .....1.8 bu / 55 liter  
 Lydstyrke.....95 (LWAm) dB (A)  
 Lydtrykk..... 80 (LpA) dB (A)  
 Vibrasjonsnivå.....3.6 m/s<sup>2</sup>  
 Vekt  
 RLM140HP ..... 30 kg  
 RLM140SP..... 32 kg

### MONTERING



#### ADVARSEL

Om noen deler er skadet eller mangler ikke bruk dette produktet før det er reparert eller erstattet. Dersom produktet brukes med defekte eller manglende deler kan det føre til alvorlige personskader.



#### ADVARSEL

Prøv ikke å modifisere dette produktet eller lage tilbehør som ikke er anbefalt for bruk på dette produktet. Hvilken som helst forandring eller modifikasjon eller feilaktig bruk kan resultere i farlige forhold som leder til mulig alvorlig personskade.



#### ADVARSEL

For å hindre utilsiktet start som kan føre til alvorlig personskade, skal ledningen til tennpluggen alltid kobles fra tennpluggen når deler monteres.



#### ADVARSEL

Tilbehør skal aldri settes på eller justeres mens gressklipperen er på. Dersom motoren ikke stansen kan det resultere i alvorlig personskade.





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk



### ADVARSEL

Klipperen må aldri brukes dersom sikkerhetsutstyr ikke er på plass og i orden. Bruk aldri klipperen dersom sikkerhetsenheter er defekte. Bruk av klipperen med sikkerhetsenheter som er i stand kan føre til alvorlig personskade.

### Se bilde 2.

- Sett håndtak i riktig driftsposisjon og fest knottene for å sikre.
- Løsne på knotten kabelholderen, sett starterkabelen inn i holderen på håndtaket og stram knotten igjen.
- Installer gressoppsamleren.

## DRIFT



Les brukermanualen og følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger.



Bruk vernebriller.



Hold alle tilskuere, spesielt barn og kjæledyr minst 15 m unna bruksområde.

### FYLING AV DRIVSTOFF



#### ADVARSEL

Drivstoff skal alltid håndteres med forsiktighet. Det er meget lett antennelig.

- Drivstoff lagres i beholdere som ser spesielt designet for dette formålet.
- Drivstoff fylles alltid på utendørs og unna gnister og flammer. Ikke pust inn drivstoffgasser. Ikke røyk mens du fyller på eller håndterer drivstoff.
- Drivstoff og olje bør ikke komme i kontakt med huden.
- Hold drivstoff og olje unna øyne. dersom drivstoff og olje kommer i kontakt med øyne, vask dem omgående med rent vann. Dersom irritasjonen fortsatt er tilstede, ta kontakt med en lege omgående.
- Tørk opp spilt drivstoff omgående.

### FYLLE TANKEN (bilde 3)



#### ADVARSEL

Før fylling skal alltid motoren skrues av. Du må aldri fjerne dekselet på tanken eller fylle på drivstoff dersom motoren går eller fortsatt er varm. Flytt deg minst 9 m unna stedet der du fylte drivstoff før du starter motoren. Røyking forbudt! Dersom disse sikkerhetsadvarsler følges, kan dette føre til alvorlig personskade.

- Rengjør overflater rundt tankdekselet for å hindre kontaminering.
- Løsne forsiktig på dekselet for å slippe ut trykk og unngå at drivstoff spiller ut rundt dekselet. Sett dekselet på et rent underlag.

- Hell forsiktig drivstoff i tanken. Unngå søl.
- Rens og kontroller pakningen, sett deretter på alle deksler igjen og skru fast.
- Tørk av ev. drivstoffsøl. Flytt deg minst 9 m unna stedet der du fylte drivstoff før du starter motoren.

**ANMERKNING:** Det er normalt at det blir røykutvikling ved start av en ny maskin.

### FYLLE PÅ OG KONTROLLERE MOTOROLJEN (bilde 3)

Motoroljen har mye å si på motorens ytelse og serviceliv. Generelt sett, anbefales bruk av SAE 10W-30 olje. Bruk alltid en 4-syklus motorolje som er i samsvar med eller bedre en krav i API service klassifisering SJ.

**ANMERKNING:** Ikke bruk 2-syklus oljer eller olje uten tilsetningsmidler, for disse kan skade motoren.

#### For å fylle på motorolje:

- Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
- Ta av dekselet og forseglingen på medfølgende oljekanne.
- Skru av lokket / peilestaven og fjern.
- Hell forsiktig i olje. Fyll til "Full" markeringen på peilestaven. Ikke overfyll.

**ANMERKNING:** Når du sjekker oljenivået, sett peilestaven i oljefyllingshullet men ikke skru inn.

- Sett på plass igjen lokket / peilestaven og skru fast.

#### For å sjekke motoroljen:

- Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
- Skru av lokket / peilestaven. Tørk ren og sett inn igjen men ikke skru fast.
- Ta ut lokket /peilestaven igjen og sjekk oljenivået. Tilsett olje ved behov.

### STARTE/STANSE KLIPPEREN (bilde 3)



#### ADVARSEL

Du må aldri starte motoren i et lukket rom eller på dårlig ventilerte steder. Hvis man puster inn eksos kan det føre til kvelning.

### STARTE MOTOREN

- Trykk hardt på primerknappen tre ganger.
- ANMERKNING:** Dette trinnet er vanligvis ikke nødvendig dersom motoren allerede har gått i noen minutter kort tid forut.

- Trykk sikkerhetsspaken ned mot håndtaket.
- Dra i startkabelen inntil motoren går. Slipp startkabelen sakte tilbake slik at kabelen ikke slår som en pisk.

**ANMERKNING:** Det kan hende at primer-trinnet må gjentas noen ganger i kaldt vær. I varmere vær kan for mye trykking på primerknappen føre til for mye drivstoff





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

og motoren vil ikke starte. Dersom dette skjer, vent i noen minutter før du prøver å starte og du må IKKE trykke flere ganger på primerknappen.

### STANSE MOTOREN

- Slipp opp sikkerhetsspaken og la motoren stanse helt.

### STILLE BLADHØYDEN (bilde 4)

Ved forsendelse blir hjulene på gressklipperen stilt på en lav klippehøyde. Før du tar i bruk gressklipperen for første dag, bør du justere kuttehøyden slik at den passer dine behov. Vanligvis skal en plen være mellom 3,5 - 5 cm i kalde måneder og 5 – 7,5 cm i varme måneder.

#### Stille blad høyden:

- For å øke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens bakdel.
- For å senke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens front.

### STILLE HØYDEN PÅ HÅNDTAKET (bilde 5)

Håndtakets høyde kan lett justeres for å passe operatøren.

#### For å justere høyden på håndtaket:

- Fjern knotten på håndtaket.
- Skyv ut bolten og juster høyden til passende åpning.
- Sett på bolten og knotten til håndtaket. Skru knotten godt fast.
- Gjenta samme på andre side av håndtaket.

### GRESSKLIPPINGSRÅD

- Kontroller at plenen er fri for gjenstander som steiner, pinner, ledninger og annet som kan skade kuttebladene på gressklipperen. Slike gjenstander kan bli slengt opp fra klipperen i enhver retning og forårsake alvorlige personskader på både operatør og tilskuere.
- Hvis avklippet gress bare skal sprute ut bak for plengjødsling, ikke monter oppsamleren. For å forbedre utslippet bør blad høyden økes.
- For å oppnå beste resultat, kutt alltid en tredjedel eller mindre av den totale gress høyden.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.
- Ikke klipp vått gress. Det vil feste seg til undersiden av lokket og hindre at gresset samles opp i bagen eller sprutes ut riktig.
- Nytt eller tykt gress må muligens klippes i smalere bredder.
- Undersiden på gressklipperen skal rengjøres etter hvert bruk for å fjerne gresskutt, blader, smuss og annet som har samlet seg.

### BRUK PÅ SKRÅNING (bilde 6)

- I skråninger er hovedproblemet at man lett kan miste fotfeste der fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Ved bruk i skråninger må man være spesielt oppmerksom. Dersom du føler deg utrygg i en skråning, bør du ikke gjøre gressklippingen der. For din egen sikkerhet, ikke prøv å klippe gress på skråninger med en helling større enn 15 grader.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Se opp for hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander som kan føre til snubling og fall. Fjern alle gjenstander som steiner, trær, grener osv. som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.
- Ha alltid godt fotfeste. Fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Dersom du føler at du mister balansen, slipp omgående sikkerhetsspaken.
- Du må ikke klippe gresset nær stup, grøfter eller vannkanter, du kan miste balansen eller fotfeste.

### TØMMING AV GRESSOPPSAMLEREN (bilde 7)

- Stans gressklipperen og vent til bladene har stanset helt.
- Løft opp bakre tømmedeksel.
- Ta gressoppsamleren i håndtaket og løft for å fjerne fra gressklipperen.
- Tøm ut oppsamlet gress.
- Løft bakre tømmedeksel og sett på gressoppsamleren igjen.

## VEDLIKEHOLD



#### ADVARSEL

Bruk kun identiske reservedeler når service utføres. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.



#### ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller med sideskjermer når man bruker gressklipperen eller når støv blåses opp. Bruk ansiktsmaske ved støvete jobb.

### GENERELT VEDLIKEHOLD

- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastikkdelene. De fleste plastikkstoffene vil bli skadet dersom forskjellige tilgjengelige løsemiddel brukes på gressklipperen. Bruk en ren klut for å fjerne smuss, støv, olje, fett osv.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at klipperen er i driftssikker stand.
- Fjern alt gress og blader som samler seg på





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

gressklipperen og motordekselet. Tørk over klipperen av og til med en tør klut. Ikke bruk vann.

### SMØRING

Alle lager i dette produktet er smurt med tilstrekkelig mengde finere smøring for å holde livslengden ved normalt bruk. Derfor er det ikke behov for ytterligere smøring av lager.



#### ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull filler rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Feil håndtering av bladene kan føre til alvorlig personskade.



#### ADVARSEL

Før alt vedlikeholdsarbeid skal gressklipperen stanses og tennpluggens ledning dras ut fra tennpluggen. Dersom denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.

### SKIFTE KUTTEBLADET (bilde 8)

For å oppnå de beste resultat, må kuttebladet holdes skarpt. Skift bøyde eller defekte blader omgående.



#### ADVARSEL

Bruk kun reserveblader som har blitt godkjent av produsenten for din gressklipper. Dersom blader som ikke har blitt godkjent av produsenten brukes, er dette farlig og kan føre til alvorlig personskade, skader på din klipper og annullere garantien.

- Stans motoren og dra tennpluggens ledning ut fra tennpluggen. Bladene må stanse helt.
- Bikk gressklipperen over på siden (med karburatoren oppover).
- Klem et trestykke mellom bladet og gressklipperdekselet for å hindre at bladet snurrer rundt.
- Bruk en 9/16 tommer nøkkel eller pipenøkkel (ikke inkludert), løsne på bladets bolt ved å skru bolten mot klokken når man ser fra bunnen av gressklipperen.
- Ta av bolten, låseskiven, den flate skiven og bladet.
- Sett et nytt blad på akselen. Kontroller at bladet er satt på med de buede endene oppover mot gressklipperens deksel og ikke ned mot bakken.
- Sett den flate skiven, låseskiven og bladets bolt på akselen. Skru fast bolten med fingrene ved å skru med klokken sett fra bunnen av gressklipperen.

**ANMERKNING:** Vi anbefaler ikke at du sliper bladene, men dersom du gjør det, må bladet avbalanseres før du setter det tilbake på plass.

- Skru fast bolten ved hjelp av en momentnøkkel (ikke inkludert) for å sikre at bolten sitter godt. Anbefalt

moment for denne bolten som holder kuttebladet er 48-55 Nm.

### SKIFTE HJUL (bilde 9)

For å skifte hjul:

- Stans motoren og dra tennpluggens ledning ut fra tennpluggen. Bladene må stanse helt.
- Ta av mutteren på hjulakselen og ta av hjulet.
- Sett på et nytt hjul og reinstaller mutteren for å sikre hjulet.

### RENGJØRING AV LUFTFILTERET (bilde 10)

For god ytelse og en lang levetid, skal luftfilteret holdes rent.

- Fjern luftfilterets deksel ved å dytte på knottene med tommelen mens du lett drar i dekselet.
- Fjern luftfilteret og rengjør i varmt såpevann. Skyll og la det tørke helt.
- Påfør luftfilteret et tynt lag med motorolje, press dette deretter ut med en sugende klut eller tørkepapir.
- Sett luftfilteret på plass i holderen.
- Sett på og lukk godt dekselet over luftfilteret.

**ANMERKNING:** Filteret bør skiftes en gang i året for best ytelse.

### DRIVSTOFFDEKSEL



#### ADVARSEL:

Et lekkende drivstoffdeksel er en brannfare og må skiftes omgående.

Bensinlokket inneholder et filter som ikke er vedlikeholdbart og en sikkerhetsventil. Et tett bensinfilter fører til dårlig motoreffekt. Dersom effekten forbedres når bensinlokket løsnes kan sikkerhetsventilen være defekt eller filteret tett. Erstatt bensinlokket om nødvendig.

### SKIFTE MOTOROLJE (bilde 11)

Motoroljen bør skiftes etter 25 timer drift. Skift oljen mens motoroljen fortsatt er lunken men ikke varm. Slik er det lettere å drenere oljen raskt og helt.

- Ta av oljedekslet / peilestaven.
- Tipp gressklipperen på siden og la oljen renne ut fra oljefilteret og inn i en godkjent beholder.
- Sett gressklipperen opp igjen og fyll på olje ved å følge anvisningene gitt under avsnittet Fyll på og kontroller motoroljen.

**ANMERKNING:** Brukt olje skal leveres på godkjent oppsamlingssted. Ta kontakt med din lokale forhandler for mer informasjon.

### VEDLIKEHOLD AV TENNPLUGGER (bilde 12)

Tennpluggen må ha riktig avstand og være fri for smuss for å sikre riktig motordrift. For inspeksjon:

- Fjern tennpluggen beskyttelse.





F GB D E I P NL S DK **N** FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Norsk

- Rens eventuelt smuss rundt tennpluggen.
- Ta ut tennpluggen ved hjelp av en 13/16 tommer tennpluggholder (ikke inkludert).
- Sjekk at tennpluggen ikke er skadet og rens med en stålbørste før du setter den tilbake. Dersom isolasjonen har sprekker eller er skadet, skal tennpluggen skiftes ut.

**ANMERKNING:** Ved skifting skal følgende anbefalte tennplugg eller tilsvarende brukes: Torch F6RTC eller NGK BPR6ES.

- Mål tennpluggens avstand. Riktig avstand er 0,07 cm – 0,08 cm. For å øke mellomrommet, bøy forsiktig jordelektroden (øverst). For å minke avstanden, bank lett på jordelektroden på et hardt underlag.
- Sett tilbake tennpluggen, skru inn for hånd for å unngå feil i gjengene.
- Skru fast med nøkkel for å presse sammen skiven. Dersom tennpluggen er ny, bruk ½ omdreining for å presse sammen skiven tilsvarende. Dersom du gjenbruker den gamle tennpluggen, bruk 1/8 til ¼ omdreining for riktig skivekompresjon.

**ANMERKNING:** En feil strammet tennplugg vil bli meget varm og kan skade motoren.

- Sett på plass beskyttelsen over tennpluggen.

### VEDLIKEHOLD AV DRIVHJUL (bilde 13)

For en jevn drift av hjulene skal hjulenheten rengjøres før lagring.

- Fjern mutteren og hjulet og sett til side.
- Fjern støvdekelet, o-ringen, skiven, pinnen og hjulgiret. Fjern all smuss fra disse delene og enden på drivakselen ved å tørke over med en tør klut. Ved behov kan alkohol brukes til å fjerne godt sittende smuss.



#### ADVARSEL

Du må ikke smøre noen av hjuledelene. Smøring kan føre til at hjuledelen svikter under bruk og videre til skade på gressklipperen og / eller personskade på operatøren.

- Sett på plass igjen hjulgiret med pilene pekende mot fronten av gressklipperen.
- Sett på plass hjul og mutter. Fest mutteren godt.

### LAGRING AV GRESSKLIPPEREN

**Når du lagrer gressklipperen lenger enn 30 dager:**

- Hvis du bruker drivstoffstabilisator, følg anvisningene til produsenten av stabilisatoren for å tilsette stabilisator til drivstoffet i tanken. LA motoren kjøre i minst 10 minutter etter at du har tilsatt stabilisatoren for at stabilisatoren også når karburatoren.



#### ADVARSEL

Gressklipperen må ikke lagres med drivstoff i tanken inne i en bygning dersom gasser kan nå en åpen flamme eller en gnist.

- Dersom du ikke bruker drivstoffstabilisator, la motoren gå inntil gressklipperen er helt tom for drivstoff.
- Når motoren har stanset, la bladene snurre til full stans og koble fra tennpluggledningen.
- Snu gressklipperen på siden (med karburatoren opp) og fjern gress som har samlet seg på undersiden av gressklipperens deksel.
- Tørk gressklipperen med en tør klut. Ikke bruk hageslangen eller høytrykksspyler for å rengjøre gressklipperen.
- Sjekk alle mutter, bolter, skruer, fester osv. at de er godt skrudd fast.
- Sjekk bevegelige deler om de er skadet, brukket og slitt. Gi klipperen til reparasjon ved skadde og manglende deler.
- Gressklipperen lagres på et godt ventilert sted som er rent, tørt og utenfor barns rekkevidde.
- Gressklipperen må ikke stå nær korrosive materialer som gjødsel eller saltstein.

### For å senke håndtaket før lagring (bilde 14):

- Løsne på starterkabelens knott. Fjern starterkabelen fra føringen og la den trekke inn i motoren.
- Løsne helt å håndtaksknottene på sidene av håndtaket og legg øverste håndtak ned.
- Dytt inn på hver side på nedre håndtak og løft sidene på nedre håndtak over kantene til håndtakets festeklemmer.
- Dytt nedre håndtak forover, pass på at du ikke klemmer inn noen av styringsledningene.



**Norsk**

**FEILSØKING**

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtak i feil posisjon	Håndtakk montert feil.  Håndtakets knotter ikke skrudd fast godt nok.	Kontroller om nedre del av håndtaket er dyttet helt bakover og har klikket seg inn i riktig posisjon.  Skru fast håndtakknottet.
Gressklipperen starter ikke.	Ingen gnist.  Ingen drivstoff.  Motoren fått for mye drivstoff.  Startersnor er hardere nå enn da den var ny.	Bruk gnisttester for å kontrollere at tennpluggen er i drift.  Fyll gressklipperen med drivstoff. Hvis klipperen fortsatt ikke starter, ta kontakt med serviceforhandleren.  Vent i 15 minutter og forsøk å starte klipperen igjen. Ikke trykk på primeren før du prøver å starte på nytt.  Ta kontakt med serviceforhandleren.
Gressklipper tung å dytte	Høyt gress, klipperens bakdel og blad drar seg i tungt gress eller kuttehøyde for lav.  Hjulenhet må rengjøres.	Øk kuttehøyde.  Rengjør hjulenhet. Se Vedlikehold av drivhjul.
Klipperen vibrerer ved høy hastighet.	Bladet er ute av balanse.  Motoraksel bøyd.	Skift blad.  Stans motoren, koble tennpluggledningen fra tennpluggen og sjekk for skader. Lever hos et autorisert verksted for reparasjon før restart.



F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

### Kiitos Ryobi ruohonleikkurin hankkimisesta.

Uusi ruohonleikkurisi on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan Ryobin korkeita luotettavuuden, helppokäyttöisyyden ja käyttäjän turvallisuuden vaatimuksia. Voit hyödyntää kestävästä ruohonleikkuria vuosikautia, kun hoidat sitä oikein.



#### VAROITUS

Vältäaksesi loukkaantumiset, lue ja pyri ymmärtämään tämän käyttäjän käsikirjan sisältö.



#### VAROITUS

Älä käytä ruohonleikkuria ennenkuin olet lukenut ja sisäistänyt kaikki tässä käyttäjän käsikirjassa olevat ohjeet, turvallisuutta koskevat säännöt jne. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalon tai vakavia ruumiinvammoja. Säilytä käyttäjän käsikirja ja käytä sitä usein, niin että osaat käyttää ruohonleikkuria turvallisesti ja opastaa muita sen käytössä.

### LUE KAIKKI OHJEET

#### SELITYS

#### Katso kuva 1.

1. Rikastinpainike
2. Öljysäiliön korkki / öljytikku
3. Polttoainesäiliön korkki
4. Käynnistin
5. Kahvan ruuvi
6. Ilmansuodatin
7. Käyttäjän tanko
8. Ruohon keräyssäkki
9. Korkeudensäätövipu
10. Käytön tarkkailu (ainoastaan RLM140SP malli)
11. Taka poistoaukko
12. Sytytystulpan kansi
13. Johto-ohjaimen ruuvi

#### YLEISET SUOJAOHJEET

- Tämä ruohonleikkuri voi katkaista käsiä ja jalkoja ja siitä voi sinkoutua kohdalle osuneita kiviä ja muita esteitä. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet näihin ohjeisiin, käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle.
- Älä päästä katselijoita, lapsia tai eläimiä leikkuualueelle. Sammuta moottori, jos joku tulee leikkuualueelle.
- Traagisia onnettomuuksia voi sattua, jos käyttäjä

ei huomioi lasten paikallaoloa. Lapset ovat usein kiinnostuneita ruohonleikkurista ja ruohon leikkaamisesta. Älä koskaan oleta, että lapset ovat edelleen siellä, missä näit heidät viimeksi.

- Pidä lapset leikkuualueen ulkopuolella toisen aikuisen valvottavana.
- Ole valppaana ja sammuta ruohonleikkuri, jos lapsi tulee leikkuualueelle.
- Älä koskaan anna lasten käyttää ruohonleikkuria.
- Ole erityisen varovainen läheisyydessäsi nurkkauksia, pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana saattaa olla lapsi.
- Muista, että ruohonleikkurin käyttäjä on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.
- Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin eikä myöskään sandaalit tai muut keveät jalkineet jalassa. Käytä jalkineita, jotka suojaavat jalkojasi ja auttavat sinua seisomaan tukevasti liukkaalla maalla.
- Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Ne saattavat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja. Normaleissa silmälasissa on ainoastaan sysäyksen kestävä linssi. Ne EIVÄT OLE suojalaseja. Noudattamalla tätä sääntöä vähennät silmävaurioiden vaaraa. Käytä suojaanamaaria, jos työntekosi on pölyistä.
- Käytä suojalaseja tätä työkalua käyttäessäsi.
- Käytä oikeita välineitä. Käytä ruohonleikkuria ainoastaan sille suunniteltuun tarkoitukseen.
- Ennen käyttöönottoa raivaa työalue. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, metallilangat, luut, lelut ja muut esineet, jotka voivat singota terästä. Pysy kahvan takana koneen käydessä.
- Vaihda vioittuneet vaimentimet uusiin.
- Ennen jokaista käyttökertaa, tarkasta kone yleisesti ja erityisesti sen leikkuuterä, ja tarkista etteivät sen ruuvit tai leikkuuteräosat ole vaurioituneet tai kuluneet.
- Älä käytä ruohonleikkuria suljetussa tilassa, jossa on hiilimonoksidikaasujen kertymisen vaara.
- Käytä ruohonleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai kyllin riittävässä keinovalaisuksessa.
- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä ruohoa leikatessasi. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Huomiokyvyn herpaantuminen hetkeksi ruohoa leikatessa saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Älä käytä ruohonleikkuria, kun on kosteaa tai märkää tai jos sataa.
- Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurkottaminen saattaa johtaa tasapainon menettämiseen.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

- rinteessä.
- Älä leikkaa märkää ruohoa tai hyvin jyrkkää rinnettä. Jos saatta huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua. toimintaan. Älä koskaan juokse, vaan kävele.
  - Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien tai pengerten vierestä.
  - Vedä ruohonleikkuria taaksepäin ainoastaan, jos se on aivan välttämätöntä. Jos joudut vetämään ruohonleikkuria taaksepäin seinän tai esteen luota, katso ensin mihin astut, ettet kaadu.
  - Sammuuta moottori, jos ruohonleikkuri on kallistuneena ylittäessäsä ruohottomia alueita ja silloin kun sitä kuljetetaan leikattavalle alueelle ja sieltä pois.
  - Älä käytä ruohonleikkuri ilman ruohon keräyssäkkiä, poistosuojaa, takasuojaa tai muita asennettuja ja toimivia suojaavia osia.
  - Älä muuntele moottorin säätöjä, äläkä käytä moottoria ylinopeudella.
  - Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti jalat turvallisen etäisyyden päässä terästä.
  - Älä kallista ruohonleikkuria sitä käynnistäessäsi.
  - Älä käynnistä moottoria silloin, kun seisot ruohonkeruuaukon edessä.
  - Älä laita käsiä tai jalkoja leikkaavien osien lähelle. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana.
  - Älä koskaan kannan ruohonleikkuria silloin, kun se on käynnissä.
  - Älä poistu ruohonleikkurin luota silloin, kun se on käynnissä.
  - Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
  - Suunnittele leikkuujärjestyt niin, että vältät poistoaineksen sinkoutumisen teille ja muille kulkuväylille sekä katselijoiden päälle. Vältä myös poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten, sillä se saattaa singota takaisin päällesi.
  - Ole erityisen varovainen lähestyessäsi nurkkauksia, pensaita, puita ja muita esteitä, joiden taakse et näe.
  - Älä koskaan suuntaa poistoainesta keneenkään kohti. Vältä poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten. Aines saattaa singota takaisin päällesi
  - Osat, kuten ruohonleikkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Ruohokenttä tulee aina ennen sen leikkaamista tarkistaa hyvin ja sillä olevat esineet tulee poistaa.
  - Sammuuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja odota kunnes terä on täysin pysähtynyt, ennen kuin poistat ruohon keräyssäkin tai puhdistat ruohonkeruuaukon. Leikkuuterä pyörii muutaman sekunnin ajan vielä moottorin sammuttamisen jälkeen. Älä koskaan mene terän lähelle muutakuin vasta silloin, kun olet varma, että se ei enää pyöri.
  - Sammuuta moottori ja odota kunnes terä on täysin
- pysähtynyt, ennen kuin puhdistat ruohonleikkurin, poistat ruohon keräyssäkin tai puhdistat ruohonkeruuaukon.
- Jos ruohonleikkuri osuu esteeseen, toimi seuraavien ohjeiden mukaisesti:
    - Sammuuta ruohonleikkuri ja irrota sytytystulpan johto.
    - Tutki tarkasti, ovatko ruohonleikkuri ja ruohon keräyssäkki vaurioituneet.
    - Huolla mahdolliset vauriot ennen uudelleen käyttöä.
  - Jos ruohonleikkuri alkaa oudosti täristä, sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja tutki heti tärinän syy. Tärinä on yleensä varoitus ongelmasta. Tarkista terän kunto, koska epätasaisesti kulunut – tai vioittunut terä saattaa aiheuttaa outoa tärinää. Epätasaisesti kuluneet – ja vioittuneet terät tulee vaihtaa uusiin viiveettä, jotta vältetään vakavien vammojen vaaralta.
  - Anna moottorin jäähtyä ennen ruohonleikkurin siirtämistä mihin tahansa tilaan.
  - Tulipalovaaran vähentämiseksi poista ruohonjätteet, lehdet ja ylimääräinen rasva moottorin, vaimentimen ja bensiinivaraston läheisyydestä.
  - Tarkasta usaein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen.
  - Pidä moottori hyvässä kunnossa. Pidä terät terävinä ja suojat paikoillaan ja hyvässä kunnossa.
  - Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
  - Kun leikkuri ei ole käytössä, se tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
  - Noudata valmistajan käyttöohjeita ja lisäosien asentamista koskevia ohjeita. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia.
  - Tyhjennä bensiinitankki aina ulkona.
  - Irrota sytytystulpan johto ennen kuin teet muutoksia, vaihdat lisäosia tai kuljetat tai varastoit leikkurin. Kyseiset ennaltaehkäisevät turvatoimenpiteet vähentävät vaaraa leikkurin käynnistymisestä vahingossa.
  - Ainoastaan pätevien huoltohenkilöiden tulee huoltaa ruohonleikkuri. Epäpätevien henkilöiden huolto- ja korjaustoimet voivat johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
  - Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Hyväksymättömien osien käyttö voi johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
  - Säilytä nämä ohjeet. Pidä ne aina saatavilla ja neuvo muita ruohonleikkurin käyttäjiä lukemaan ne. Jos lainaat ruohonleikkurin jollekin toiselle, anna hänelle myös käyttöohjeet.





F GB D E I P NL S DK N **FIN** GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

### SYMBOLIT

**Tärkeää:** Alla lueteltuja symboleja saatetaan käyttää tästä työkalusta puhuttaessa. Lue ne ja pyri oppimaan niiden sisältö. Näiden symbolien ymmärtäminen auttaa käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

SYMBOLI	NIMI	SELITYS
	Varoitus	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varokeinot.
	Lue käyttöohje	Pienennä vakavien vammojen vaaraa lukemalla ja oppimalla käyttäjän käsikirjan sisältö ennen tuotteen käyttöä.
	Silmien suojaus	Käytä aina suojalaseja tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja. Käytä tarvittaessa koko kasvoja peittävää suojaa tätä laitetta käyttäessäsi.
	Pidä ulkopuoliset loitolla	Pidä ulkopuoliset vähintään 15 metrin päässä.
	Ketjuun sotkeutumisen vaara	Pidä kaikki ruumiinosat ja ja vaatteet turvallisen matkan päässä ketjuista ja muista liikkuvista osista.
	Liikkuvat osat	Loukkaantumisten välttämiseksi, pysy aina turvallisen matkan päässä liikkuvista osista.
	Pidä kädet ja jalat turvallisen matkan päässä	Vaara. Pidä kädet ja jalat turvallisen matkan päässä.
	Sinkoutuminen	Heitetyt esineet saattavat sinkoutua ja johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin.
	Kuuma pinta	Pienennä vakavien loukkaantumisten ja omaisuusvahinkojen vaaraa välttämällä koskettamasta kuumiin pintoihin.
	Tupakointi kielletty	Älä tupakoi tai täytä polttoainetankkia tai käsittele polttoainetta lähellä avotulta tai kipinöitä.
	Bensiini	Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka soveltuu ajoneuvoille, joissa käytetään 87 oktaanitasoista ([R+M]/2) tai sitä korkeampitasoista bensiiniä.
	Öljy	Käytä SAE 30 tai 10W30 API-SJ öljyä.
		On ostomaassa kaikkien EU-säädösten mukainen.



F GB D E I P NL S DK N **FIN** GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu selittämään tähän tuotteeseen liittyviä riskin tasoja.

SYMBOLI	VIESTI	MERKITYS
	<b>VAARA:</b>	Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
	<b>VAROITUS:</b>	Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
	<b>VAROVAISUUTTA:</b>	Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, saattaa johtaa lieviin tai kohtalaiseen loukkaantumiseen.
	<b>VAROVAISUUTTA:</b>	(Ilman varoitusmerkkiä) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

### HUOLTO

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevän teknikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään VALTUUTETTUUN LIIKKEESEEN. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.



#### VAROITUS:

Välttääksesi vakavia loukkaantumisia, älä käytä tätä tuotetta ennen kuin olet lukenut ja täysin sisäistänyt tämän käyttäjän käsikirjan sisällön. Jos et ymmärrä käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita, älä käytä tätä tuotetta. Soita Ryobin asiakaspalveluun saadaksesi apua.



#### VAROITUS:

Konetyökalun käyttö voi johtaa vieraiden esineiden sinkoutumiseen silmiisi, mikä voi aiheuttaa vakavan silmävaurion. Ennen konetyökalun käytön aloitusta käytä aina suojasilmälaseja, sivusuojilla varustettuja suojalaseja tai tarvittaessa koko kasvonsuojusta. Suosittelemme käytettäväksi kasvonsuojusta silmälasien päällä tai sivusuojilla varustettuja vakiosuojalaseja. Käytä aina silmiensuojainta, johon merkitty sen täyttävän normin EN 166. vaatimukset.

**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET  
JA ANNA NE NIILLE, JOTKA  
KÄYTTÄVÄT RUOHONLEIKKURIA**

### TEKNISET TIEDOT

Moottori .....140cc OHV  
Järjestelmä  
RLM140HP.....Työntö  
RLM140SP.....Takapyörät omalla voimalla

Nopeus ilman kuormaa.....2700 - 2800 r/min (RPM)  
Leikkuulinja.....45 cm (18 in.)  
Korkeuden säätö..... 7 vaihtoehtoa,  
19 mm – 76 mm (.75 – 3 in.)  
Pyörien koko.....17,8 cm (7 in.) etu, 20,3 cm (8 in.) taka  
Ruohosäkin kapasiteetti..... 1,8 bu / 55 litraa  
Äänenvoimakkuus.....95 (LWAm) dB (A)  
Äänenpaine.....80 (LpA) dB (A)  
Tärinätaso.....3.6m/s<sup>2</sup>  
Paino  
RLM140HP.....30 kg (66 lbs.)  
RLM140SP.....32 kg (70,5 lbs.)

### KOKOONPANO



#### VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Tämän tuotteen käyttö silloin, kun osat ovat viallisia tai niitä puuttuu, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.



#### VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Jokainen sellainen muutos tai korjaus on väärinkäyttöä ja voi johtaa vaarallisiin, vakaviin loukkaantumisiin johtaviin tilanteisiin.



#### VAROITUS

Raivaussahan käynnistyminen vahingossa voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Vältä vahinkoja irrottamalla moottorin sytytintulpan johto sytytintulpasta leikkuria kootessasi.



#### VAROITUS

Älä koskaan lisää tai poista lisäosia leikkuriin sen ollessa käynnissä. Jos moottoria ei



## Suomi

sammuteta, seurauksena saattaa olla vakava loukkaantuminen.



### VAROITUS

Älä koskaan käytä leikkuria ilman turvalaitteita, jotka ovat paikoillaan ja toimivat virheettömästi. Älä koskaan käytä leikkuria, jos turvalaitteet ovat viallisia. Leikkurin käyttö silloin, kun turvalaitteet eivät toimi virheettömästi, saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

### Katso kuva 2.

- Aseta kahvat oikeaan työskentelyasentoon ja kiristä kahvojen nupit.
- Löysää johto-ohjaimen ruuvi, aseta käynnistimen johto kahvan ohjaimen ja kiristä ruuvi.
- Asenna ruohon keräyssäkki

## KÄYTTÖ



Lue käyttöohje ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita.



Suojaa silmät.



Pidä kaikki sivulliset ja etenkin lapset ja eläimet vähintään 15 metrin päässä.

### BENSIINIIN LISÄÄMINEN



#### VAROITUS

Käsittele bensiiniä aina suurta varovaisuutta noudattaen; polttoaine on erittäin tulenarkaa.

- Säilytä bensiini niitä varten suunnitelluissa säiliöissä.
- Lisää bensiiniä ulkona, kaukana kipinöistä ja liekeistä. Älä hengitä bensiinihöyryjä. Älä tupakoi bensiinin lisäämisen aikana tai bensiiniä käsitellessäsi.
- Älä anna bensiinin tai öljyn päästä kosketukseen ihon kanssa.
- Ehkäise eritoten bensiinin ja öljyn pääsy silmiin. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi rikkaalla vedellä. Jos silmiä kirvelee, mene välittömästi lääkäriin.
- Puhdista yli valunut bensiini heti pois.

### SÄILIÖN TÄYTTÖ (Kuva 3)



#### VAROITUS

Sammuta moottori aina ennen säiliön täyttöä. Älä koskaan poista polttoainesäiliön korkkia ja täytä säiliötä silloin, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Siirry vähintään 10 metrin etäisyyteen polttoainesäiliön täyttöpaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin. Älä tupakoi! Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

- Puhdista bensiinisäiliön korkin lähiympäristö, ettei polttoaineeseen pääse likaa.
- Avaa korkki hitaasti vapauttaaksesi painetta ja välttääksesi bensiiniä vapautumasta. Aseta korkki puhtaalle alustalle.
- Kaada polttoaine varovasti säiliöön. Älä päästä valumaan yli.
- Puhdista tiiviste ja laita bensiini- ja säiliökorkit hyvin kiinni.
- Pyyhi pois kaikki bensiinivalumat. Siirry 9 metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

**HUOMAUTUS:** On normaalia, että moottorista tulee savua sen ensimmäisen käytön aikana.

### MOOTTORIÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKISTAMINEN (Kuva 3)

Öljy vaikuttaa suuresti moottorin toimintaan ja käyttöikään. Yleiseen, eri lämpötiloissa tapahtuvaan käyttöön suositellaan SAE 10W-30 öljyä. Käytä aina 4-tahti moottoriöljyä, joka kattaa tai ylittää API SJ huoltoluokitusvaatimukset.

**HUOMAUTUS:** Puhdistamattomat ja 2-tahti -öljyt vioittavat moottoria ja niitä ei tule käyttää.

#### Moottoriöljyn lisääminen:

- Varmista, että ruohonleikkuri on tasaiselle alustalle ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
- Poista öljypullon korkki ja tiiviste.
- Avaa öljysäiliön korkki ja poista öljytikku.
- Lisää öljyä hitaasti. Täytä öljytikun "täynnä"-viivaan saakka. Älä lisää liikaa öljyä.

**HUOMAUTUS:** Tarkistaessasi öljyn määrää, laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.

- Laita öljysäiliön korkki / öljytikku takaisin paikoilleen ja sulje hyvin.

#### Moottoriöljyn lisääminen:

- Varmista, että ruohonleikkuri on tasaiselle alustalle ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku. Pyyhi puhtaaksi ja laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku ja tarkista öljyn taso. Lisää öljyä tarvittava määrä.

### RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTUS (Kuva 3)



#### VAROITUS

Älä koskaan käynnistä moottoria suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa; pakokaasujen hengittäminen voi tappaa.



F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

### MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

- Paina rikastinpainiketta kolme kertaa.

**HUOMAUTUS:** Näin ei yleensä tarvitse tehdä silloin, kun käynnistetään moottoria, joka on jo ollut käynnissä muutaman minuutin ajan.

- Pidä käyttäjän tanko alhaalla kahvaa vasten.
- Vedä käynnistimestä, kunnes moottori käynnistyy. Päästä hitaasti irti käynnistimestä, jotta naru ei kelaudu äkisti.

**HUOMAUTUS:** Kylmällä ilmalla joutuu ehkä ryypyttämään uudelleen. Lämpimällä ilmalla liiallinen ryypytys saattaa tukehduttaa moottorin ja se ei lähde käyntiin. Mikäli moottori tukehtuu, odota hetki ennenkuin yrität käynnistää sen uudelleen ILMAN ryypyttämistä.

### MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN

- Vapauta käyttäjän tanko ja anna moottorin pysähtyä täysin.

### TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN (kuva 4)

Ruohonleikkurin leikkuukorkeus on asetettu matalaksi kuljetuksen ajaksi. Säädä leikkuukorkeus nurmikolle parhaiten sopivaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Keskierto ruohikon tulisi olla kylmien kuukausien aikana 2,6 – 5 cm korkeaa ja lämpimien kuukausien aikana 5 – 7,6 cm korkeaa.

#### Terän korkeuden säätäminen:

- Nosta terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin takaosaa kohti.
- Laske terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin etuosaa kohti.

### KAHVAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN (kuva 5)

Kahvan korkeus on helppo säätää käyttäjälle sopivaksi.

#### Kahvan korkeuden säätäminen:

- Poista kahvan ruuvi
- Poista kahvan pultti ja säädä korkeus toisen reiän kohdalle.
- Laita pultti ja ruuvi takaisin paikoilleen. Kiristä ruuvi huolellisesti.
- Toista kahvan toisella puolella.

### LEIKKUUVINKKEJÄ

- Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, metallilangat ja muut esineet, jotka saattavat vahingoittaa leikkurin teriä tai moottoria. Tämän kaltaiset esteet saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista mihin tahansa suuntaan ja aiheuttaa leikkurin käyttäjän ja muiden henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Älä asenna ruohon keräyssäkkiä, jos ruohon halutaan poistuvan leikkurin takaosasta. Paranna tulosta terää nostamalla.

- Parhaan tuloksen saat leikkaamalla kolmasosan tai sitä vähemmän ruohon kokonaiskorkeudesta.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.
- Älä leikkaa märkää ruohoa. Se tarkkuu leikkurin pohjaan ja estää ruohon saantia säkkiin ja poistumista leikkurista.
- Uusi tai tiheä ruoho saattaa vaatia kapeamman leikkuuleveyden.
- Puhdista leikkurin pohjasta ruoho, lehdet, lika ja kaikki muu sinne kertynyt jokaisen käyttökerran jälkeen.

### RINTEESSÄ TOIMIMINEN (kuva 6)

- Rinteet ovat merkittävä syy tasapainon menettämiseen ja kaatumiseen, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Rinteessä toimiminen vaatii erityistä varovaisuutta. Jos sinua huolestuttaa rinteessä, älä leikkaa sitä. Oman turvallisuutesi vuoksi, älä yritä leikata rinteitä, joiden kaltevuussuhde on yli 15 astetta.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Vältä koloja, uria, kiviä, piilossa olevia esteitä ja möykkyjä, joihin saatat kompastua. Korkeassa nurmikossa saattaa olla piilossa esteitä. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.
- Varmista aina, että sinulla on tukeva jalansija. Kompastuminen ja kaatuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Jos olet menettämässä tasapainosi, vapauta käyttäjän tanko välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, oijen tai pengerten vierestä, jossa saatat menettää jalansijan tai tasapainosi.

### KERÄYSSÄKIN TYHJENTÄMINEN (Kuva 7)

- Sammuta ruohonleikkuri ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- Nosta taka poistoaukko
- Ota säkin kahvoista kiinni ja nosta se pois leikkurista.
- Tyhjennä säkki.
- Nosta taka poistoaukko ja asenna ruohon keräyssäkki uudelleen.





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

### HUOLTO



#### VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.



#### VAROITUS

Käytä aina tavanomaisia tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja, kun käytät sähkötyökaluja tai työ on pölyistä. Jos työstä syntyy pölyä, käytä myös pölynsuojanaamaria.

### YLEISHUOLTO

- Älä käytä liuotteita muoviosien puhdistukseen. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhdasta riepua lian, pölyn, öljyn, rasvan jne. puhdistukseen.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Poista kerääntynyt ruoho ja lehdet moottorin ja moottorin suojan päältä. Pyyhi leikkuri silloin tällöin puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä vettä.

### VOITELU

Kaikki tämän tuotteen laakerit on voideltu siten, että niitä ei tarvitse voidella uudelleen koko tuotteen käyttöajan aikana, mikäli tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa. Täten käyttäjän ei tarvitse huolehtia laakereiden voitelemisesta.



#### VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän huoleton käsittely voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.



#### VAROITUS

Ennen leikkuri huoltamista, sammuta leikkuri, odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

### LEIKKUUTERÄN VAIHTAMINEN (Kuva 8)

Terä tulee pitää terävänä, jotta lopputulos on paras mahdollinen. Vaihda vääntynyt tai vahingoittunut terä viiveittä.



#### VAROITUS

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä vaihtoteriä ruohonleikkurissasi. Sellaisten terien käyttö, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, on vaarallista ja saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen, vaurioittaa leikkuria ja mitätöidä takuun.

- Sammuta moottori ja irrota sytytintulpan johto. Odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- Käännä leikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin).
- Työnnä puupala terän ja leikkurin väliin siten, että terä ei pääse pyörimään.
- Irrota terän ruuvi 9/16" jakoavaimella tai hylsillä (ei leikkurin mukana) kääntämällä ruuvia vastapäivään leikkurin pohjan suunnasta katsottaessa.
- Irrota terän ruuvi, lukitusaluslevy, aluslevy ja terä.
- Aseta uusi terä akseliin. Varmista, että olet asentanut sen siten, että kaarevat päät ovat leikkuri eikä maata kohti.
- Aseta aluslevy, lukitusaluslevy ja terän ruuvi takaisin akseliin. Kiinnitä ruuvi kääntämällä sitä käsivoimin myötäpäivään leikkurin pohjan suunnasta katsottaessa.

**HUOMAUTUS:** Varmista, että kaikki osat ovat samassa järjestyksessä kuin alunperin.

- Kiristä ruuvi momenttiavaimella (ei sisälly tuotteeseen) ja varmista, että se on tiukasti kiinni. Terän ruuville suositellaan 48–55 Nm (35–40 ft.lb.) momenttia.

**HUOMAUTUS:** Emme suosittele terän teroittamista. Jos teroitat terän, varmista että se on tasapainossa ennen kuin asennat sen uudelleen.

### PYÖRIEN VAIHTAMINEN (kuva 9)

#### Pyörien vaihtaminen:

- Sammuta moottori ja irrota sytytintulpan johto. Odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- Irrota ruuvi pyörän akselistä ja irrota pyörä.
- Laita uusi pyörä paikoilleen ja ja kiristä ruuvi paikoilleen.

### ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN (kuva 10)

Ilmansuodatin on pidettävä puhtaana työkalun tehokkuuden ja optimaalisen käytön takaamiseksi.

- Paina ilmansuodattimen kotelon kannessa olevaa lukkoa peukalollasi ja vedä kotelo varovasti auki.
- Poista ilmansuodatin ja pese se lämpimässä saippuavedessä. Huuhtelee ja anna täysin kuivua.
- Laita ilmansuodattimen päälle ohut kerros moottoriöljyä ja poista sitä sen jälkeen imukykyisellä kankaalla tai paperilla.
- Asenna ilmansuodatin takaisin paikalleen.
- Asenna ja kiinnitä ilmansuodattimen kotelo takaisin paikalleen.

**HUOMAUTUS:** Ilmansuodatin tulisi vaihtaa kerran vuodessa toimiakseen mahdollisimman tehokkaasti.

### POLTTOAINESÄILIÖN KORKKI



#### VAROITUS:

Jos polttoainesäiliön korkki ei ole ilmatiivis, on olemassa tulipalovaara ja se on vaihdettava välittömästi.





F GB D E I P NL S DK N FIN GR HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Suomi

Korkki käsittää tiivisteiden ja takaiskuventtiilin joita ei voida korjata. Likainen korkki vaikuttaa haitallisesti moottorin toimintaan. Jos moottori toimii paremmin, kun polttoainesäiliön korkkia on löysätty, on mahdollista että takaiskuventtiili on viallinen tai likainen. Vaihda polttoainesäiliön korkki tarvittaessa.

### MOOTTORIÖLJYN VAIHTAMINEN (kuva 11)

Moottoriöljy tulisi vaihtaa jokaisen 25 käyttötunnin välein. Vaihda öljy silloin, kun käytössä oleva öljy on vielä lämmintä, muttei kuumaa. Näin kaikki öljy valuu nopeasti pois.

- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku.
- Käännä leikkuri kyljelleen, niin että öljy valuu täyttöaukosta määräykset täyttävään astiaan.
- Nosta leikkuri pystyyn ja lisää öljy Moottoriöljyn lisääminen/tarkistaminen –kappaleen ohjeiden mukaisesti.

**HUOMAUTUS:** Käytetty öljy tulee hävittää säädösten mukaisesti. Lisätietoja saat lähimmästä öljyä myyvistä liikkeistä.

### SYTYTYSTULPPIEN HUOLTO (kuva 12)

Sytytystulpan kipinäväli tulee säätää oikein ja sytytystulppien tulee olla puhtaat, jotta moottori toimisi hyvin. Tarkista:

- Poista sytytystulpan kansi.
- Puhdista sytytystulppa.
- Poista sytytystulppa 13/16" hylsillä (ei sisälly tuotteeseen).
- Tarkista sytytystulpan kunto ja puhdista teräsharjalla ennen uudelleenasetamista. Jos eriste on repeytynyt tai siitä puuttuu pala, sytytystulppa tulee vaihtaa uuteen.

**HUOMAUTUS:** Vaihda sytytystulpat seuraaviin suositeltuihin tulppiin tai niitä vastaaviin: Torch F6RTC tai NGK BPR6ES.

- Mittaa kipinäväli. Oikea väli on 0,7 – 0,8mm. Levennä väliä tarvittaessa taivuttamalla maadoituselektrodia varovasti. Pienennä väliä napauttamalla varovasti maadoituselektrodia kovaa pintaa vasten.
- Aseta sytytystulppa paikoilleen. Pujota käsin välttääksesi oikosulkua.
- Kiristä jakoavaimelle, niin että levy puristuu. Jos sytytystulppa on uusi, käännä puoliympyrän verran, niin että levy puristuu tarvittavan määrän. Jos sytytystulppa on vanha, käännä 1/8 – 1/4 -ympyrän verran, niin että levy puristuu tarvittavan määrän.

**HUOMAUTUS:** Huonosti kiristetty sytytystulppa kuumenee ja saattaa vaurioittaa moottoria.

- Asenna sytytystulpan kansi uudelleen.

### PYÖRIEN HUOLTO (kuva 13)

Jotta pyörät pyörisivät hyvin, ne tulisi puhdistaa ennen

leikkurin varastoimista.

- Irrota ruuvi ja pyörä.
- Poista pölysuoja, jousialuslevy, levy, tapit ja rattaat. Pyyhi osat ja akselin pää puhtaiksi kuivalla rätillä. Mikäli tarpeen, alkoholia voi käyttää poistamaan pinttyneen lian.



### VAROITUS

Älä voitele pyörän osia.

Voitelu saattaa aiheuttaa ongelmia osien toiminnassa ja johtaa leikkurin vioittumiseen ja/tai leikkurin käyttäjän vakavaan loukkaantumiseen.

- Asenna rattaat takaisin paikoilleen niin, että nuolet osoittavat leikkurin etuosaa kohti. Asenna tapit, levy, jousialuslevy ja pölysuoja takaisin paikoilleen.
- Aseta pyörä ja ruuvi takaisin paikoilleen. Kiristä ruuvi huolellisesti.

### RUOHONLEIKKURIN VARASTOIMINEN

Kun varastoit ruohonleikkurin tasan tai yli 30 päivän ajaksi:

- Jos käytät polttoainetta lisäainetta, noudata lisäainevalmistajan ohjeita lisätessäsi ainetta polttoainesäiliössä olevaan bensiiniin. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia aineen lisäämisen jälkeen, jotta lisäaine pääsee kosketukseen kaasuttimen kanssa.



### VAROITUS

Älä varastoi ruohonleikkuria, jonka säiliössä on bensiiniä, rakennuksiin, jossa hyöryt saattavat joutua kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.

- Jos et käytä polttoainetta lisäainetta, älä sammuta moottoria ennen kuin bensiini on loppu leikkurista.
- Moottorin sammuttua odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto.
- Käännä leikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin) ja puhdista leikkurin pohja sinne kerääntyneestä ruohosta.
- Pyyhi leikkuri puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä puutarhaletkua tai painepesuria leikkuri puhdistamiseen.
- Varmista, että ruuvit, mutterit, kiinnikkeet ym. ovat tiukasti kiinni.
- Tarkista liikkuvien osien kunto. Huolla vioittuneet osat ja korvaa puuttuvat osat uusilla.
- Varastoi ruohonleikkuri hyvin ilmastoituu, puhtaaseen ja kuivaan tilaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä varastoi leikkuria syövyttävien aineiden, kuten lannoitteiden ja vuorisuolojen, lähelle.

### Kahvan laskeminen ennen varastointia (kuva 14):

- Löysää johto-ohjaimen ruuvi. Poista käynnistysjohto



## Suomi

- ohjaimesta ja anna kelautua moottoriin.
- Löysää kahvan ruuvit molemmilta puolilta ja käännä ylempi kahva alas.
- Työnnä alemman kahvan molempaa puolta sisäänpäin ja nosta alemman kahvan sivut kahvan kiinnikkeiden reunojen ohi.
- Taivuta alempi kahva eteenpäin. Varmista, ettet taivuta tai kierrä ohjainkaapeleita.

## VIANHAKU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa paikassa	Kahva on asennettu virheellisesti.  Kahvan ruuveja ei olla kiristetty.	Varmista, että kahvan alaosa on työnnetty mahdollisimman pitkälle taaksepäin ja että se on napsautanut paikoilleen.  Kiristä kahvan ruuvit.
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Ei kipinää.  Ei bensiiniä.  Moottori on tukehtunut.  Käynnistysjohdossa on nyt kovempi veto kuin uutena.	Tarkista testauslaitteella, toimivatko sytytystulpat oikein.  Laita leikkurin polttoainesäiliöön bensiiniä. Mikäli leikkuri ei edelleenkään käynnisty, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.  Odota 15 minuuttia ja yritä käynnistää leikkuri uudelleen. Älä ryypytä ennen käynnistysyritystä.  Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Ruohonleikkuria on raskasta työntää.	Ruoho on pitkää, leikkuri ja terä laahautuvat paksua ruohoa leikatessa tai leikkuukorkeus on liian matala.  Pyörät kaipaavat puhdistamista.	Nosta leikkuukorkeutta.  Puhdista pyörät. Katso Pyörien huolto.
Ruohonleikkuri tärisee korkeimmilla nopeuksilla.	Terä ei ole tasapainossa.  Taipunut moottorin akseli.	Vaihda terä.  Sammuta moottori, irrota sytytintulpan johto sytytystulpasta ja tutki viat. Korjauta pätevässä huoltoliikkeessä ennen kuin käynnistät leikkurin uudelleen.



F GB D E I P NL S DK N FIN **GR** HU CZ RU RO PL SLO HR TR EST LT LV SK BG

## Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη μηχανή κουρέματος γκαζόν Ryobi.

Η καινούρια σας μηχανή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα αξιοπιστίας της Ryobi, παρέχοντας ευκολία χρήσης και ασφάλεια στον χειριστή. Με την κατάλληλη φροντίδα, θα σας παρέχει πολλά χρόνια άριστης και άψογης απόδοσης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή μέχρι να διαβάσετε καλά και να κατανοήσετε πλήρως όλες τις οδηγίες, τους κανόνες ασφαλείας κλπ. που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Αν δεν τηρήσετε τα παραπάνω, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα που περιλαμβάνουν εκδήλωση πυρκαγιάς ή πρόκληση σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης και συμβουλευτείτε το τακτικά για να συνεχίσετε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή με ασφάλεια και να μπορείτε να δώσετε οδηγίες σε τρίτους που ίσως θελήσουν να τη χρησιμοποιήσουν.

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Παρακαλούμε βλ. σχέδιο 1.

1. Λυχνία έναυσης
2. Πώμα λαδιού / Βέργα
3. Πώμα Καυσίμων
4. Σχοινί έναρξης
5. Κουμπί λαβής
6. Φίλτρο αέρα
7. Έλεγχος παρουσίας χειριστή
8. Κλείθρο γρασιδιού
9. Μοχλός προσαρμογής ύψους
10. Έλεγχος οδήγησης (Μόνο στο μοντέλο RLM140SP)
11. Πίσω θύρα εξόδου
12. Θέση σπινθηριστήρα
13. Κουμπί οδηγού σχοινοβραχίονα

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η μηχανή κουρέματος μπορεί να προκαλέσει ακρωτηριασμό χεριών και ποδιών και εκτίναξη αντικειμένων. Μη τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν τη μηχανή κουρέματος. Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να ισχύουν αναφορικά με την ηλικία του χειριστή.
- Διατηρείτε παριστάμενους, παιδιά και κατοικίδια μακριά από τον χώρο στον οποίο χρησιμοποιείτε τη μηχανή. Σταματήστε τη μηχανή αν κάποιος εισέλθει στον χώρο χρήσης της.
- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραγικών ατυχημάτων αν ο χειριστής δεν παραμένει σε επαγρύπνηση σε περίπτωση παρουσίας παιδιών. Τα παιδιά ενδιαφέρονται συχνά για τη μηχανή και τη διαδικασία του κουρέματος. Μην περιμένετε ποτέ ότι θα παραμένουν στην ίδια θέση που τα είδατε πριν από λίγο.
  - Διατηρείτε τα παιδιά μακριά από την περιοχή κουρέματος. Θα πρέπει να τα προσέχει ένας υπεύθυνος ενήλικας και όχι ο χειριστής.
  - Παραμείνετε σε εγρήγορση και απενεργοποιείτε τη μηχανή όταν ένα παιδί εισέρχεται στον χώρο όπου κουρεύετε.
  - Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χρησιμοποιούν τη μηχανή.
  - Προσέχετε ιδιαίτερα όταν πλησιάζετε σε «τυφλές» γωνίες, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να περιορίσουν την ορατότητα και να σας κάνουν να μην προσέξετε την παρουσία παιδιών.
- Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που εκδηλώνονται σε τρίτους ανθρώπους ή την ιδιοκτησία τους.
- Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό αν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε σανδάλια ή παρόμοια, ελαφρά υποδήματα. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα που θα προφυλάσσουν τα πόδια σας και θα βελτιώνουν το πάτημά σας σε ολισθηρές επιφάνειες.
- Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά με πλαϊνές ασπίδες. Τα γυαλιά καθημερινής χρήσης έχουν φακούς που αντέχουν μόνο σε μικρές προσκρούσεις. ΔΕΝ αποτελούν γυαλιά





**E****GARANTÍA LIMITADA**

TTI garantiza que este producto para uso externo estará libre de defectos en cuanto a materiales o mano de obra durante 24 meses desde la fecha de compra por el comprador original, sujeto a las limitaciones de abajo. Por favor guarde su factura como prueba de la fecha de compra.

**Esta garantía sólo es aplicable donde se use el producto para propósitos personales y no comerciales.** Esta garantía no cubre daños o responsabilidades causados o que se deban al mal uso, abuso, actos accidentales o intencionales por el usuario, manejo impropio, uso irrazonable, negligencia, por no seguir los procedimientos operativos descritos en el manual del usuario, intento de reparación por personal no calificado, reparación no autorizada, modificación o uso de accesorios y/o conexiones no específicamente recomendadas por la parte autorizada.

Esta garantía no cubre las correas, brochas, bolsas, bombillas o cualquier pieza que por el desgaste ordinario y natural resulte en el reemplazo necesario durante el periodo de garantía. A menos que se proporcione específicamente bajo la ley aplicable, esta garantía no cubre el costo de transporte o artículos consumibles tales como fusibles.

Esta garantía limitada será nula si las marcas de identificación original del producto (marca comercial, número de serie y otros) se han borrado, alterado o retirado o si el producto no se ha comprado de un revendedor autorizado o si el producto se vende COMO ESTÁ y/o CON TODAS SUS FALLAS.

Sujeto a todas las regulaciones locales aplicables, las cláusulas de esta garantía limitada están en lugar de cualquier otra garantía por escrito, ya sea expresa o implícita, por escrito o verbal, incluso cualquier garantía de COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN MOMENTO, SEREMOS RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O INCIDENTALES. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA NO EXCEDERÁ AL PRECIO DE COMPRA REAL PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO.

**Esta garantía sólo es válida en la Unión Europea, Australia y Nueva Zelanda. Fuera estas áreas, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Ryobi para determinar si aplica otra garantía.**

**I****DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA**

I prodotti per esterni della TTI sono garantiti esenti da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale originale, con le limitazioni di cui sotto. Si prega di conservare lo scontrino d'acquisto come prova di vendita originale e verifica della data del periodo di garanzia.

**Questa garanzia copre il prodotto solo se quest'ultimo è stato utilizzato per scopi personali e non commerciali.** Questa garanzia limitata non copre i danni causati da / derivanti da uso improprio, abuso, danni accidentali o intenzionali causati dall'utente, uso scorretto, incuria, negligenza, mancato rispetto da parte dell'utente delle procedure indicate nel manuale d'istruzioni, lavori effettuati da parti terze non qualificate, riparazioni non autorizzate, modifiche o uso di accessori e/o prolunghe non specificatamente raccomandate dalla ditta produttrice.

Questa garanzia non copre le cinghie di copertura, le spazzole, i sacchetti, le lampadine o qualsiasi altra parte che, a causa della sua normale usura o deterioramento, andrà sostituita durante il periodo di garanzia. A meno che non sia specificatamente indicato ai sensi della legge applicabile, questa garanzia non copre le spese di trasporto o gli elementi soggetti a usura come i fusibili.

Questa garanzia verrà invalidata qualora elementi di identificazione originale del prodotto (marchio registrato, numero di serie, ecc.) saranno stati cancellati, alterati o rimossi o se il prodotto non è stato acquistato da un rivenditore autorizzato o se viene venduto "COSÌ COM'È" e / o CON DIFETTI.

In conformità con tutte le norme locali applicabili, le disposizioni indicate in questa garanzia sostituiscono qualsiasi altra garanzia scritta, espressa o implicita, scritta o orale, compreso qualsiasi garanzia di COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO LA DITTA PRODUTTRICE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI. LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DELLA DITTA PRODUTTRICE NON SI ESTENDE OLTRE IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO DALL'UTENTE.

**Questa garanzia è valida solo all'interno dell'Unione Europea, in Australia e Nuova Zelanda. Gli utenti dei paesi situati al di fuori di queste aree, sono pregati di contattare il proprio rivenditore autorizzato Ryobi per verificare se la garanzia applicata nel proprio paese è diversa dalla presente.**

**P****GARANTIA LIMITADA**

Este produto Ryobi está garantido contra os vícios de fabrico e as peças A TTI garante que este produto para o exterior não contém defeitos no material ou no acabamento. Esta garantia é válida durante 24 meses a partir da data de compra pelo comprador de origem, sujeita às limitações referidas abaixo. Por favor, guarde a sua factura como prova de data de compra.

**Esta garantia só se aplica quando o produto é utilizado para fins pessoais e não comerciais.** Esta garantia não abrange danos ou responsabilidades causadas pelo uso incorrecto, abuso, actos accidentais ou intencionais pelo utilizador, manipulação indevida, uso não razoável, negligência, incumprimento do utilizador final em seguir os procedimentos de funcionamento referidos no manual de instruções, tentativa de reparação por um profissional não qualificado, reparações, modificações ou usos não autorizados dos acessórios e/ou peças anexas que não sejam especificamente recomendados pela parte autorizada.

Esta garantia não abrange as correias, escovas, sacos, lâmpadas ou qualquer peça cujo desgaste habitual resulte na sua substituição durante o período de garantia. Excepto se for especificado pela lei aplicável, esta garantia não abrange os custos de transporte ou os artigos consumíveis, tais como os fusíveis.

Esta garantia limitada é nula se as marcas de identificação original do produto (marca registada, número de série, etc.) tiverem sido danificadas, alteradas ou retiradas ou, se o produto não for comprado por um revendedor autorizado ou, se o produto for vendido como DEFEITUOSO e/ou COM TODAS AS FALHAS.

Sujeitas a todas as normas locais aplicáveis, as disposições desta garantia limitada substituem qualquer outra garantia por escrito, quer explícita ou implícita, escrita ou oral, incluindo qualquer garantia de CAPACIDADE DE EXPLORAÇÃO OU APTIDÃO PARA UM FIM PARTICULAR. EM NENHUM CASO SEREMOS RESPONSÁVEIS POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A NOSSA RESPONSABILIDADE MÁXIMA NÃO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ACTUAL QUE TERÁ PAGO PELO PRODUTO.

**Esta garantia só é válida na União Europeia, Austrália e Nova Zelândia. Fora dessas zonas, por favor contacte o seu revendedor autorizador Ryobi para determinar se é aplicável outra garantia.**

**NL****BEPERKTE GARANTIE**

TTI garandeert dat dit outdoorproduct vrij is van gebreken in materiaal of vakmanschap voor 24 maanden vanaf de aankoopdatum door de originele koper, behoudens de hieronder genoemde beperkingen. Gelieve uw rekening te bewaren als bewijs van aankoopdatum.

**Deze garantie is slechts van toepassing waar het product voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden wordt gebruikt.** Deze garantie erkent geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door of ontstaan uit oneigenlijk gebruik, misbruik, onbewuste of bewuste oneigenlijke handelingen door de gebruiker, onredelijk gebruik, nalatigheid, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing door de eindgebruiker, reparaties uitgevoerd door een niet erkende vakman, onbevoegd reparaties, het wijzigen of gebruiken van toebehoren en/of onderdelen die niet specifiek door een erkende partij worden geadviseerd.

Deze garantie is niet van toepassing op riemen, borstels, zakken, lampjes of welk onderdeel dan ook dat aan gewone slijtage onderhevig is en binnen de garantiperiode vervangen dient te worden. Voor zover niet specifiek vermeld in de van toepassing zijnde wetgeving, dekt deze garantie geen vervoerskosten of consumptieproducten zoals ontstekingen.

Deze beperkte garantie is nietig wanneer originele identificatiekenmerken van het product (merknaam, serienummer, enz.) niet meer leesbaar, gewijzigd of verwijderd zijn of wanneer het product niet van erkende handelaar wordt gekocht of als het product DUSDANIG en/of MET GEBREKEN wordt verkocht.

Met uitzondering van alle geldende lokale bepalingen, komen de bepalingen van deze beperkte garantie in plaats van elke andere geschreven garantie hetzij expliciet of impliciet, geschreven of mondeling, inclusief elke garantie van AANKOOP OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. IN GEEN GEVAL ZIJN WIJ VOOR SPECIALE OF INCIDENTELE SCHADE OF VERVOLGSCHADE AANSPRAKELIJK. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID ZAL DE DAADWERKELIJKE DOOR U BETAALDE AANKOOPPRIJS NIET OVERSCHRIJDEN.

**Deze garantie is slechts geldig binnen de Europese Unie, Australië en Nieuw Zeeland. Buiten deze gebieden, gelieve uw erkende Ryobi handelaar te contacteren om vast te stellen of een andere garantie van toepassing is.**

**S****BEGRÄNSAD GARANTI**

TTI garanterar att denna utomhusprodukt är fri från fel vad gäller material och tillverkning i 24 månader från originalinköparens inköpsdatum, begränsat enligt nedan. Behåll kvittot som bevis på inköpsdatum.

**Denna garanti är enbart giltig där produkten används för personligt och icke-kommersiellt bruk.** Denna garanti täcker inte skador eller ansvar orsakad av felanvändning, vanvård, oavsiktlig eller avsiktlig handling hos användaren, felaktig hantering, orimlig användning, vårdslöshet, slutanvändares misslyckande att följa användningsinstruktioner som framgår i användarmanualen, försök till reparation av icke-kvalificerad yrkesman, oömläten reparation, modifiering eller användning av tillbehör och/eller tillbyggnader som inte är rekommenderade av auktoriserad part.

Denna garanti täcker inte bälten, borstar, påsar, lampor eller andra delar som behöver bytas under garantiperioden på grund av normalt slitage. Denna garanti gäller inte transportkostnader eller förbrukningsartiklar så som säkringar, om inte annat anges i applicerbar lag.

Denna begränsade garanti är förbrukad om produktens originalidentifikationsmärken (trade mark, serienummer etc.) är borttagna, ändrade eller borttagna eller om produkten inte är inköpt från en auktoriserad återförsäljare eller om produkten är såld i befintligt skick.

Föremål för alla applicerbara, lokala ordningsregler. Villkoren i denna begränsade garanti gäller istället för alla andra skrivna garantier, oavsett om de är uttryckta eller implicerade, skriva eller muntliga, inklusive alla garantier för SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT SYFTE. VI KAN ALDRIG HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SPECIELLA, OAVSIKTLIGA, FÖLJDRIKTIGA ELLER OAVSIKTLIGA SKADOR. VÅRT MAXIMALA ANSVAR SKA INTE ÖVERSTIGA DET FAKTISKA INKÖSPRISSET SOM DU BETALADE FÖR PRODUKTEN.

**Denna garanti gäller endast inom den Europeiska Unionen, i Australien och i Nya Zeeland. Kontakta din auktoriserade Ryobi-handlare för att avgöra om några andra garantier gäller utanför dessa områden.**

**DK****BEGRÆNSET GARANTI**

TTI garanterer at dette udendørs produkt er fri for defekter af materiale og håndværk i 24 måneder efter købsdatoen fra den oprindelige køber, dog med nedenstående begrænsninger. Gem venligst din kvittering som bevis for købsdato.

**Denne garanti er kun gældende hvis produktet anvendes til personlig og ikke-kommercielle formål.** Denne garanti dækker ikke skader eller erstatningsansvar forårsaget af / som følge af forkert anvendelse, misbrug, utilsigtede eller tilsigtede handlinger af brugeren, ukorrekt brug, urimelig brug, forsømmelighed, hvis brugeren ikke er i stand til at følge instruktionerne i brugermanualen, forsøgt reparation af en ikke-kvalificeret person, uautoriseret reparation, foretagelse af ændringer, eller brug af tilbehør og/eller dele som ikke specifikt er anbefalet af producenten.

Denne garanti dækker ikke bælter, børster, tasker, pærer eller andre dele hvis almindelig slid og slitage kræver udskiftning indenfor garantiperioden. Med mindre det er specificeret under gældende lovgivning, så dækker denne garanti ikke transportomkostninger eller brugsartikler, såsom sikringer.

Denne begrænsede garanti annulleres hvis produktets originale identifikation (varemærke, serienummer, osv.) markeringer er ødelagt, ændret eller fjernet eller hvis produktet ikke er købt fra en autoriseret forhandler eller hvis produktet er solgt i AS IS og / eller WITH ALL FAULTS.

Er underlagt lokale regulativer, forudsætningerne for denne begrænsede garanti er i stedet for enhver anden skriftlig garanti, enten udtrykt eller antyder, skriftligt eller mundtligt, inklusive enhver garanti angående SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET GIVENT FORMÅL. VI ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR SPECIELLE, RESULTERENDE ELLER TILFÆLDIGE SKADER. VORES MAKSIMALE ANSVAR KAN IKKE OVERSKRIDE DEN FAKTISKE KØBSPRIS BETALT FOR PRODUKTET.

**Denne garanti er kun gældende i EU, Australien og New Zealand. Udenfor disse områder, så kontakt venligst din autoriserede Ryobi forhandler for at finde ud af, om en anden garanti måtte være gældende.**

**N****GARANTIBEGRENSNINGER**

TTI garanterer at dette produktet til utendørs brug er fri for fejl i material og tilvirkning i 24 måneder fra datoen når det oprindeligt ble kjøpt med de begrensninger som er gitt nedenfor. Vennligst ta vare på kvitteringen som bevis på kjøpsdato.

**Denne garantien kommer kun til anvendelse dersom produktet brukes privat og i ikke-kommersiell sammenheng.** Denne garantien dekker ikke skader eller ansvar forårsaket av / forårsaket av feil bruk, misbruk, dersom brukeren gjør noe utilsiktet eller med vilje, uriktig håndtering, urimelig bruk, uaktsomhet, dersom sluttbruker ikke overholder bruksanvisningen, dersom det gjøres forsøk på reparasjoner av ukvalifisert personale, ikke autoriserte reparasjoner, endringer eller bruk av tilleggsutstyr og/eller påmonteringer som ikke er særskilt anbefales av autorisert part.

Denne garantien gjelder ikke belter, børster, bager, lyspærer eller andre deler som har en vanlig slitasje som krever utstiftning innenfor garantiperioden. Dersom ikke annet er spesifisert i gjeldende lov, så dekker denne garantien ikke transportkostnader eller forbruksvarer som f. eks. sikringer.

Denne begrensede garantien er ugyldig dersom produktets originale ID (varemærke, serienummer osv.) har blitt gjort uleselig, endret eller fjernet, eller dersom produktet ikke er kjøpt av en autorisert forhandler eller dersom produktet er solgt AS IS og / eller MED ALLE FEIL.

Garantien følger alle gjeldende lokale regler. Bestemmelsene i denne begrensede garantien gjelder istedenfor alle andre skriftlige garantier, eksplisitte eller implisitte, skriftlige eller muntlige, deriblant garantier om SALGBARHET ELLER DUGELIGHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. VI PÅTAR OSS IKKE ANSVAR FOR SPESIELLE, TILFELDIGE, FØLGE-ELLER ANDRE SKADER. VÅRT MAKSIMALE ANSVAR OVERSTIGER IKKE DEN VIRKELIG BETALTE KJØPSPRISEN SOM DU HAR BETALT FOR PRODUKTET.

**Denne garantien gjelder kun for den Europeiske Union, Australia og New Zealand. Utenfor disse regionene: ta venligst kontakt med din autoriserte Ryobi forhandler for å undersøke om det er andre garantibestemmelser som gjelder.**





## RAJOITETTU TAKUU

TTI takaa alkuperäiselle ostajalle tämän ulkotuotteen olevan virheetön materiaalliltaan tai laadultaan 2 vuoden ajan ostopäivästä lähtien ottaen huomioon alla olevat rajoitukset. Säilytä laskusi todisteena ostopäivästä.

**Tämä takuu on pätevä vain silloin kun tuotetta käytetään henkilökohtaiseen ja ei-kaupalliseen tarkoitukseen.** Tämä takuu ei käsitä vauriota tai vastuuvollisuutta, joka on aiheutunut käyttäjän väärinkäytöstä, satunnaisesta tai tahalliseksi teosta, epäasianmukaisesta käsittelystä ja käytöstä, käyttäjän laiminlyönnistä noudattaa käyttöohjeessa pääpiirteittäin esitettyjä toimintaohjeita, epätavellisen ammattilaisen jousyritystä, valtuuttamatonta korjausta, muuttamista tai lisälaitteiden ja/tai korojen käyttöä, jota valtuutettu osapuoli ei nimenomaan ole suositellut.

Tämä takuu ei käsitä hihnoja, harjoja, laukkuja, lampuja tai mitään osia, jotka on vaihdettava tavallisen kulumisen vuoksi takuuajana. Ellei sovellettavan lain mukaan ole erityisesti säädetty, tämä takuu ei koske kuljetuskustannuksia tai kulutustavaroita kuten sulakkeita.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön, jos tuotteen alkuperäiset tunnistamismerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero yms.) on turmeltu, muutettu tai poistettu tai jos tuotetta ei ole ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä tai jos tuote on myyty ilman takeita tavaran laadusta ja/tai kaikkein vikoineen.

Kuuluu kaikkien sovellettavien paikallisten määräysten piiriin tämän rajoitetun takuun ohjia voidaan soveltaa muiden takuiden asemasta sellaisenaan tai suoraan. Mikään muu vastaavaan tarkoitukseen sopiva takuu ei rajoita tätä takuuta.

**Tämä takuu on voimassa vain Euroopan unionissa, Australiassa ja Uudessa Seelannissa.** Näiden alueiden ulkopuolella ota yhteyttä Ryobi valtuutettuun jälleenmyyjään ottaaksesi selville päteekö jokin muu takuu.



## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η ΤΤΙ εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα σε ότι αφορά τα υλικά και την κατασκευή του για χρονική περίοδο εντός (24) εικοσιτεσσάρων μηνών από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς από τον αρχικό αγοραστή και υπόκειται στους κάτωθι περιορισμούς. Παρακαλείσθε όπως κρατήσετε την απόδειξη παροχής υπηρεσιών ως απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς.

**Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για το προϊόν που έχετε αγοράσει και όχι για διάθεση σε τρίτους.** Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη ή ζημία εξαιτίας κακής χρήσης, κατάχρησης, ατυχήματος ή κακής μεταχείρισης από τον χρήστη, λανθασμένης χρήσης, άστοχης χρήσης, αμέλειας, μη συμμόρφωσης εκ μέρους του τελικού χρήστη με τις οδηγίες λειτουργίας που διατυπώνονται στο εγχειρίδιο χρήσης, απόπειρας επισκευής από κάποιον μη ικανό ή μη εξουσιοδοτημένο φορέα τεχνικής υποστήριξης, τροποποίησης ή χρήσης μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών και/ή εξαρτημάτων που δεν παρέχονται από εξουσιοδοτημένο φορέα.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζώνες, βούρτσες, τσάντες, λαμπτήρες ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα που υπόκειται σε καθημερινή φθορά και απαιτείται η αντικατάστασή του εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Εκτός αν υπάρχει σχετική πρόβλεψη στο εφαρμοστέο δίκαιο, η εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα μεταφοράς ή των αναλώσιμων υλικών όπως οι ασφάλειες.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση είναι άκυρη στην περίπτωση που τα διακριτικά σημεία του προϊόντος (το εμπορικό σήμα, ο σειριακός αριθμός κλπ) έχουν καταστραφεί, αλλοιωθεί ή αφαιρεθεί ή στην περίπτωση που το προϊόν έχει αγοραστεί από μη εξουσιοδοτημένο διανομέα ή στην περίπτωση που το προϊόν έχει πωληθεί ΟΠΩΣ ΕΙΝΑΙ και/ή ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ.

Οι διατάξεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης που διέπονται από τις ισχύουσες τοπικές νομοθεσίες αντικαθιστούν όλες τις άλλες γραπτές εγγυήσεις, ρητές ή σιωπηρές, γραπτές ή προφορικές, συμπεριλαμβανομένων οποιασδήποτε εγγυήσεων ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΣΕ ΟΥΔΕΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΕΙΜΑΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΗ, ΠΑΡΕΜΠΙΠΤΟΥΣΑ Η ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ. Η ΕΥΘΥΝΗ ΜΑΣ ΔΕ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ ΤΙΜΗΜΑ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.

**Η παρούσα εγγύηση εφαρμόζεται αποκλειστικά στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία.** Εκτός των προαναφερόμενων περιοχών, παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Ryobi προκειμένου να προσδιορίσετε αν εφαρμόζεται άλλη εγγύηση.



## KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG

A TTI garantálja ezen kültéri termék hibamentességét az anyaghibák és az készítés tekintetében, az eredeti vásárló számára a vásárlástól számított 24 hónapon át. Kérjük őrizze meg a számlát, mint a vásárlás dátumának bizonyítékát.

**Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a terméket kizárólag személyes és nem kereskedelmi célra használták.** A garancia nem vonatkozik a helytelen használat, rongálás, a felhasználó véletlen vagy szándékos tevékenysége, helytelen kezelés, céltalan használat, hanyagság, a felhasználói kézikönyvben leírt eljárások be nem tartása, szakképzetlen személy által végzett javítás, engedély nélküli javítás, módosítás, vagy a nem engedélyezett kiegészítők és/vagy tartozékok használata során keletkezett károkról.

Ez a garancia nem vonatkozik az övekre, kefékre, táskákra, izzókra vagy bármilyen más olyan alkatrészeire, amely kopik és a garanciaperiódus alatt cseréje szükséges. Ha a vonatkozó jogszabályok nem írják elő, akkor a garancia nem vonatkozik semmilyen szállítási költségre vagy fogycsőkre.

Ez a korlátozott garancia érvényét veszti, ha a termék eredeti azonosító adatait (márkanév, sorozatszám, stb.) eltávolították, módosították vagy letakarták, vagy ha a terméket nem egy hivatalos forgalmazótól vásárolták, illetve a terméket KÖTELEZETTSEGÁLLALÁS nélkül és / vagy HIBÁSAN adták el.

Minden helyi szabályozásnak megfelelően, ezen korlátozott garancia rendelkezései bármilyen más írásos garanciát helyettesítenek, legyen az kifejezett vagy hallgatólagos, írásos vagy szóbeli, beleértve a FITNESS ELADHATÓSÁGÁT ÉGY BIZONYOS CÉLRA: SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET A SPECIÁLIS, ESETLEGES, KÖZVEWTLEN VAG KÖZVETETT KÁROKÉRT. A MAXIMÁLIS ANYAGI FELELŐSSÉGÜNK NEM HALADATJA MEG A TERMÉKÉRT ŐN ÁLTAL FIZETETT VÉTELÁRAT.

**Ez a garancia csak az Európai Unióban, Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes.** Ezen területeken kívül lépjen kapcsolatba a hivatalos Ryobi forgalmazóval, egy másfajta garancia esetleges érvényességének meghatározása céljából.



## OMEZENÁ ZÁRUKA

TTI zaručuje, že tento výrobek outdoor (pro vycházky v přírodě) musí být bez vad na materiálu nebo bez výrobních vad po 24 měsících od data nákupu původním zákazníkem, kromě níže uvedených podmínek. Schovejte prosím vaši účtenku jako důkaz data nákupu.

**Tato záruka je platná pouze tam, kde se výrobek používá pro osobní a nekomerční účely.** Tato záruka nekryje škody nebo rizika způsobená nesprávným používáním, zneužíváním, náhodnými nebo úmyslnými činy uživatele, nesprávnou obsluhou, nesmyslným používáním, nedbalostí, chybným dodržováním provozních činností koncového uživatele vypsanych v návodu k obsluze, opravami nekvalifikovaným odborníkem, nepověřenou opravou, úpravou nebo používáním příslušenství a/nebo doplňků výslovně nedoporučených pověřenou stranou.

Tato záruka se nevztahuje na popruhy, kartáče, zavazadla, žárovky nebo jakékoliv části, které běžným nošením a opotřebováním mají za následek nutnou výměnu během období záruky. Pokud je výslovně uvedeno podle platného zákona, se tato záruka nevztahuje na pokrytí přepravních nákladů nebo spotřebních položek, například pojistek

Tato omezená záruka neplatí, pokud byly značky originální identifikace výrobku (obchodní značka, sériové číslo, atd.) změněny, přepracovány nebo odstraněny, nebo pokud nebyl výrobek zakoupen od pověřeného výrobce, nebo pokud je výrobek prodán JAK JE A / nebo SE VŠEMI CHYBAMI.

Kromě všech místních platných nariadení, je obstarání této omezené záruky možno provést jakoukoliv jinou psanou zárukou, af expresní či implicitní, psanou nebo mluvenou, včetně každé záruky SCHOPNÉ PRODEJE A KOUPE NEBO VHODNÉ PRO ZVLÁŠTNÍ ÚČELY. NE V KAŽDÉM PŘÍPAD JSME ODPOVĚDNÍ ZA ZVLÁŠTNÍ, VEDELEJŠÍ, VYPLYVAJÍCÍ NEBO NAHODILÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNÍ ODPOVĚDNOST NEPŘEVÝŠÍ AKTUÁLNÍ KUPNÍ CENU VÁMI ZAPLACENOU ZA VÝROBEK.

**Tento záruka je platná pouze v Evropské unii, Austrálii a Novém Zélandu.** U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce Ryobi pro upřesnění, zda platí jiná záruka.



## **RU** ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

ТТ1 предоставляет гарантию на данный товар, предназначенный для наружного применения, в том, что он не имеет дефектов по качеству материала или исполнения, на срок 24 месяцев от даты совершения покупки первоначальным покупателем, при условии соблюдения приведенных ниже ограничений. Храните счет-фактуру в качестве подтверждения даты покупки.

**Данная гарантия имеет силу только в случае, если продукт используется в личных или некоммерческих целях.** Данная гарантия не распространяется на ущерб или финансовые обязательства, вызванные / связанные с ненадлежащим применением, неправильной эксплуатацией, случайным или преднамеренным повреждением со стороны пользователя, неправильной транспортировкой, необоснованным использованием, халатностью, неисполнением конечным пользователем порядка эксплуатации, изложенного в инструкции по эксплуатации, неудачной попыткой ремонта силами неквалифицированного персонала, несанкционированным ремонтом, изменением, или использованием вспомогательных приборов и /или принадлежностей, в частности, не рекомендованных авторизованным сервис-центром.

Данная гарантия не распространяется на ленты, щетки, чехлы, лампы или любые иные предметы, как правило, подверженные износу, срабатыванию и замене во время гарантийного периода. Если специально не оговорено в действующем законодательстве, данная гарантия не распространяется на стоимость транспортировки или такие расходные детали как, например, предохранители.

Данная ограниченная гарантия считается недействительной в случае, если оригинальная идентификационная маркировка товара (торговая марка, заводской номер, и т. д.) повреждена, изменена или удалена, или если товар куплен не у авторизованного дилера, или если товар продан «КАК ЕСТЬ» и / или «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ БЕЗ ГАРАНТИИ».

В соответствии со всеми применимыми местными нормативными актами, положения данной ограниченной гарантии заменяют любые иные письменные гарантии, явно выраженные или подразумеваемые, письменные или устные, включая любые гарантии ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОСОБЫХ ЦЕЛЕЙ. МЫ НИ КОИМ ОБРАЗОМ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ТОВАРА. НАША МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ ПРЕВЫШАЕТ ФАКТИЧЕСКОЙ ПОКУПНОЙ ЦЕНЫ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ТОВАР.

**Данная гарантия действительна исключительно в странах Европейского Союза, в Австралии и Новой Зеландии. За пределами этих стран вам следует связаться с вашим авторизованным дилером Ryobi для установления возможности применения иных гарантий.**

## **RO** GARANȚIE LIMITATĂ

TT1 garantează acest produs pentru uz exterior ca fiind lipsit de defecte ale materialelor sau a procesului de producție pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției de către cumpărătorul original, și este subiect a limitărilor de mai jos. Vă rugăm păstrați factura ca dovadă a cumpărării lui.

**Această garanție este aplicabilă doar acolo unde produsul este folosit în scop personal și necomercial.** Această garanție nu acoperă distrugerea sau garanția cauzată/sau din cauza folosirii necorespunzătoare, utilizare abuzivă, accidentală sau intenționată de către utilizator, manipulare necorespunzătoare, folosire nerezonabilă, neglijență, nerespectarea de către utilizatorul final a procedurilor de operare subliniate în manualul de instrucțiuni, încercări de reparare din partea persoanelor necalificate, reparare neautorizată, modificarea sau folosirea accesoriilor și/sau a părților care nu au fost recomandate în mod specific de către partea autorizată.

Această garanție nu acoperă curelele, perile, sacii, becurile sau orice altă parte care în mod normal sunt folosite ca rezultat al înlocuirii necesare pe timpul perioadei de garanție. Dacă nu este specificat de către legile în vigoare, această garanție nu acoperă costul de transport sau obiectele consumabile, precum siguranțele.

Această garanție limitată este nulă dacă însemnele de identificare a produsului original (marca, numărul seriei etc) au fost deteriorate, distruse sau îndepărtate, sau dacă produsul nu este achiziționat de la un vânzător autorizat sau dacă produsul este vândut CA și/sau CU TOATE DEFECTELE.

Subiect a reglementărilor locale aplicabile, prevederile acestei garanții limitate sunt în legătură cu orice altă garanție scrisă, fie expresă sau implicită, scrisă sau oral, incluzând această garanție de MERCANTIBILITATE ȘI CONFORMITATE CU UN SCOP PARTICULAR. ÎN NICIUN CAZ NU VOM FI RESPONSABIL PENTRU STRICĂCIUNI SPECIALE, OCAZIONALE, DE DURATĂ. RĂSPUNDEREA NOASTRĂ MAXIMĂ NU VA PUTEA DEPĂȘI PREȚUL ACTUAL DE ACHIZIȚIONARE PLĂTIT DE DVS PENTRU PRODUS.

**Această garanție este valabilă doar în Uniunea Europeană, Australia și Noua Zeelandă. În afara acestor zone, vă rugăm contactați dealerul dvs Ryobi autorizat pentru a determina ce fel de garanții se aplică.**

## **PL** OGRANICZONA GWARANCJA

TT1 gwarantuje, że niniejszy produkt przeznaczony do użytku zewnętrznego jest wolny od usterek materiału i robocizny i przez 24 miesięcy, licząc od daty zakupu przez pierwszego kupującego objęty jest podanymi niżej ograniczeniami. Proszę zachować fakturę jako dowód kupna.

**Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania jeśli produkt stosowany jest do celów osobistych oraz do celów nie-handlowych.** Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub odpowiedzialności za / wskutek niewłaściwego użycia, nadużycia spowodowanego przypadkowym lub celowym działaniem użytkownika, wskutek nieprawidłowej obsługi, bezsensownego użycia, zaniedbania, nieprzestrzegania przez użytkownika końcowego procedur roboczych podanych w podręczniku użytkownika, prób naprawy podejmowanych przez niewykwalifikowane osoby, nieautoryzowanej naprawy, modyfikacji lub użycia części i/lub podzespołów nie zalecanych przez autoryzowaną firmę.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje pasów, szczotek, torebek, żarówek lub innych części podlegających zużyciu, które wymaga wymiany tychże elementów w czasie obowiązywania gwarancji. Jeśli ustawodawstwo prawne nie stwierdza inaczej, niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów transportu lub takich pozycji jak bezpieczniki.

Niniejsza gwarancja traci ważność jeśli oryginalne symbole identyfikacyjne (znaki handlowe, numer seryjny, itd.) zostały zniszczone, zmienione lub usunięte lub jeśli produkt nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie sprzedaży TAK JAK JEST i/lub ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI.

Niniejsza gwarancja podlega wszelkim miejscowym regulacjom prawnym, postanowienia niniejszej ograniczonej gwarancji obowiązują zamiast wszelkich innych gwarancji pisemnych, podanych wprost lub ukrytych, pisemnych lub ustnych, obejmujących wszelkie gwarancje RYNKOWE LUB ZDOLNOŚĆ DO KONKRETNEGO ZASTOSOWANIA. W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB NIEPRZEZWIDZIANE. NASZA MAKSIMALNA GWARANCJA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ AKTUALNEJ CENY ZAKUPU DOKONANEJ ZA NINIEJSZY PRODUKT/

**Niniejsza gwarancja ważna jest tylko w krajach Unii Europejskiej, Australii i Nowej Zelandii. Nabywców z innych krajów prosimy o kontakt z autoryzowanym dealerem Ryobi, w celu stwierdzenia, czy zastosowanie ma jakaś inna gwarancja.**



## **(SLO)** OMEJENA GARANCIJA

TTI jamči, za svoje izdelke za zunanjo uporabo, skladno s spodnjimi omejitvami, jamči da bodo 24 mesecev od prvega nakupa brez napak v materialu ali izdelavi. Prosimo, da shranite svoj račun kot dokazilo o nakupu.

**Ta garancija se nanaša na osebno in ne-komercialno uporabo izdelka.** Garancija ne krije škode ali odgovornosti zaradi napačne uporabe, zlorabe, nesrečnih ali nehotenih dejanj uporabnika, nepravilnega rokovanja, uporabe brez razloga, malomarnosti ter okvar, nastalih zaradi nesledenja postopkom, navedenih v tem priročniku, poskusom popravil s strani neusposobljenih oseb, nepooblaščenega popravila, predelave, ter uporabe pripomočkov in/ali dodatkov, ki niso posebej priporočeni s strani pooblaščenega stranke.

Ta garancija ne zajema jermenov, ščetk, vrečk, žarnic ali katerega koli dela, ki je predmet obrabe in je v garancijskem obdobju zanj predpisana zamenjava. Razen, če ni posebej zagotovljeno s pristojno zakonodajo, ta garancija ne krije stroškov prevoza ali potrošnih elementov, kot so varovalke.

Ta omejena garancija postane neveljavna, če so originalne oznake (blagovna znamka, serijska številka, itd.) na izdelku izbrisane, popravljene ali odstranjene, oziroma, če izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu ali bil prodan KAKRŠEN JE in/ali Z VSEMI NAPAKAMI.

Glede na pristojno lokalno zakonodajo, so določbe te omejene garancije nadomestilo ostalim pisnim garancijam, navedenim ali tihim, pisnim ali usno izraženim, vključujoč tudi vsakršno garancijo v zvezi s PRODAJO IN STANJEM BLAGA ZA POSAMEZNI NAMEN. V NOBENEM PRIMERU NISMO ODGOVORNI ZA POSEBNE, NESREČNE, POSLEDIČNE ALI NEHOTENE POŠKODBE. NAŠA NAJVIŠJA ODGOVORNOST NE SME PRESEGATI DEJANSKE VREDNOSTI NAKUPA IZDELKA.

**Ta garancija je veljavna le znotraj Evropske unije, v Avstraliji in Novi Zelandiji. Zunaj teh območij se za podrobnosti o garanciji prosimo obrnite na pooblaščenega Ryobjevega trgovca.**



## **(HR)** OGRANIČENO JAMSTVO

TTI jamči da ovaj proizvod za upotrebu na otvorenom nema grešaka u materijalu ili izradi za razdoblje od 24 mjeseca od dana kupnje od izvornog dobavljača, uz niže navedena ograničenja.

**Ovo jamstvo primjenjivo je samo kada se proizvod koristi za osobne i nekomercijalne namjene.** Ovo jamstvo ne pokriva štetu ili odgovornost proizašle iz /zbog krive upotrebe, nasilne primjene, slučajnih ili namjernih djelovanja korisnika, nepravilnog rukovanja, nerazumne uporabe, nemara, propusta korisnika da se pridržava postupaka za rukovanje navedenih u korisničkom priručniku, pokušaja popravaka od strane ne kvalificirane osobe, neovlašteno popravlanje, izmjene ili upotreba dodatne opreme i/ili priključaka koji nisu izričito preporučeni od ovlaštene strane.

Ovo jamstvo ne pokriva remenje, četke, vreće, sijalice ili neki drugi dio koji zbog ubičajenog trošenja i habanja zahtijeva zamjenu za vrijeme trajanja jamstva. Ukoliko nije posebno predviđeno važećim zakonom, ovo jamstvo ne pokriva troškove prijevoza ili potrošne dijelove kao što su osigurači.

Ovo je jamstvo nevažeće ako je originalna identifikacijska oznaka proizvoda (zaštitni znak, serijski broj, itd.) postala nečitljiva, promijenjena ili uklonjena ili ako proizvod nije nabavljen od ovlaštenog preprodavača, ili ako je proizvod prodan KAKAV JEST i /ili SA SVIM GREŠKAMA.

Podložno svim primjenjivim lokalnim odredbama, propisi ovog ograničenog jamstva služe umjesto bilo kakvog drugog pisanog jamstva, izričito navedenog ili podrazumijevanog, pisanog ili izrečenog, uključujući jamstvo NA UTRŽIVOST ILI PRIKLADNOST ZA NEKU POSEBNU NAMJENU. NI U KOJEM SLUČAJU NEĆEMO BITI ODGOVORNI ZA SPECIJALNA, SLUČAJNA, POSLJEDIČNA ILI SPOREDNA OŠTEĆENJA. NAŠA MAKSIMALNA ODGOVORNOST NE PRELAZI STVARNU CIJENU KOJU STE PLATILI ZA OVAJ PROIZVOD.

**Ovo jamstvo važi samo za Europsku uniju, Australiju i Novu Zeland. Izvan tih područja, molimo kontaktirajte svog zastupnika za Ryobi kako biste ustanovili vrijedni li neko drugo jamstvo.**

## **(TR)** SINIRLI GARANTI

TTI, bu açık hava ürününün orijinal satıcısından satın alınmasını takip eden 24 ay boyunca malzeme ve işçilik açısından hasarsız olduğunu garanti eder, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir. Satın alma tarihi kanıtı olarak lütfen faturanızı saklayın.

**Bu garanti yalnızca ürünün kişisel ve ticari olmayan amaçlarla kullanımı için geçerlidir.** Bu garanti, yanlış kullanım, kötüye kullanım, kullanıcının kazaen veya isteyerek yaptığı eylemler, yanlış davranış, mantıksız kullanım, ihmâl, kullanıcı el kitabında belirtilen çalıştırma yordamlarına kullanıcının uymaması, yetkisiz kişilerin onarmayı denemesi, yetkisiz onarım, değişiklik yapma veya yetkili kişi tarafından özel olarak önerilmemiş aksesuarların ve/veya eklerin kullanılması sonucunda/ nedeniyle kaynaklanan hasarı veya sorumluluğu kapsamaz.

Bu garanti, garanti süresince normal olarak giyilen ve takılan kemerler, fırçalar, çantalar, ampuller veya herhangi bir parçanın değiştirilmesini kapsamaz. İlgili yasa altında özel olarak sağlanmadıkça bu garanti, taşıma masraflarını veya sigorta gibi sarf malzemelerini kapsamaz.

Bu sinirli garanti ürünün orijinal tanımlama (ticari markası, seri numarası vb.) işaretleri hasar görmüşse, değiştirilmişse veya çıkarılmışsa ya da ürün yetkili perakendeciden satın alınmamışsa veya ürün OLDUĞU GIBI ve/veya TÜM AYIPLARIYLA satılmışsa, geçersiz olur.

Yerel tüm yönetmeliklere tabi olan, bu sinirli garantinin tüm koşulları, açık veya zımnî, yazılı veya sözlü, BELİRLİ BİR AMACIN TİCARETE ELVERİŞİLİĞİ VEYA UYGUNLUĞU dahil olmak üzere diğer tüm yazılı garantilerin yerine geçer. ÖZEL, KAZAEN, SONUÇ OLARAK VEYA KAZA SONUCU HASARLARDAN HIÇ BİR DURUMDA SORUMLU OLUNMAYACAKTIR. MAKSİMUM SORUMLULUĞUMUZ, ÜRÜNÜ SATIN ALMAK İÇİN ÖDEDİĞİNİZ ÜCRETİ AŞMAZ.

**Bu garanti yalnızca Avrupa Birliği, Avustralya ve Yeni Zelanda'da geçerlidir. Bu bölgelerin dışında, farklı bir garantinin geçerli olup olmadığını öğrenmek için lütfen yetkili Ryobi satıcınıza başvurun.**

## **(EST)** PIIRATUD GARANTII

TTI garanteerib, et sellel tootel ei ilmne 24 kuu jooksul alates algsele ostjale müümisest materjali- või töötlemisdefekte, arvestades järgmisi piiranguid. Palun hoidke alles toote ostuarve, et tõendada ostukoopäeva.

**Käesolev garantii kehtib ainult siis, kui toodet kasutatakse isiklikuks otstarbeks, mitte kaubanduslikel eesmärkidel.** Käesolev garantii ei hõlma vigastusi või vastutust juhtudel, kui seadet on kasutaja poolt miteshiparäselt või vääralt kasutatud või on toode kasutaja tegevuse tulemusena sattunud õnnetusse või avariisse või on seadet valesti, ebamõistlikult või hoolimatult käsitatud. Samuti ei kehti garantii siis, kui seadme kasutusjuhendis ettenähtud tööprotseduure on eiratud, seadet on püütud väljääppeta töötajate poolt remontida, tehtud on lubamatuid remontitööd, muudatusi või on kasutatud tarvikuid ja/või iiseseadmeid, mis ei ole volitatud isiku poolt spetsiaalselt soovitatud.

Käesolev garantii ei kehti rihmadele, harjadele, kottidele, pirnidele või muudele loomulikult kuluvatele osadele, mida on vaja garantiiaja jooksul vahetada. Välja arvatud asjakohaste seadustega määratud juhtudel, ei kata käesolev garantii transportkulusid või kulutarvikuid, näiteks sulavkaitsmeid.

Käesolev piiratud garantii ei kehti, kui toote originaaltähised (kaubamärk, seerianumber jne) on kahjustatud, muudetud või eemaldatud või toode ei ole ostetud volitatud edasimüüja käest või kui toode on müüdü OSTJA RISKIL ja/või OSTJAT ON RIKETEST TEAVITATUD.

Sõltuvalt kõikidest kehtivatest seadustest, kehtivad selle piiratud garantii sätted muude kirjalike garantiide asemel, hoolimata sellest, kas need on selgesõnaliselt väljendatud või eeldatavad, kirjalikud või suulised, kaasa arvatud igasugune KAUBANDUSLIK VÕI ERIOTSTARBELE SOBIVUSE garantii. MITTE MINGITEL JUHTUDEL EI VASTUTATA TOOTJA ERUHUHTUMIL VÕI JUHUSLIKULT KAASNEVADEST OLDEST VÕI AVARIIST TINGITUD KAHJUDE EEST. TOOTJA MAKSIMAALNE VASTUTUS EI ÜLETA SELLE TOOTE EEST TASUTUD TEGELIKKU HINDA.

**Käesolev garantii kehtib ainult Euroopa Liidu riikides, Austraalias ja Uus-Meremaal. Väljaspool neid riike võtke palun ühendust Ryobi volitatud edasimüüjaga, et määrata teiste garantiide kehtivus.**



**LT****RIBOTA GARANTIJA**

TTI garantuoja, kad šis lauke skirtas naudoti produktas neturės medžiagos ir gamybos defektų 24 mėnesius po pirmojo pirkėjo pirkimo dienos, taikant žemiau pateikiamus garantijos apribojimus. Prašome kaip pirkimo datos įrodymą išsaugoti pirkimo kvitą.

**Ši garantija galioja tik tada, kai produktas yra naudojamas asmeniniais ir nekomerciniais tikslais.** Ši garantija neapima žalos ar atsakomybės dėl vartotojo produkto nepriežiūros, netinkamo naudojimo, tyčinio ar netyčinio naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamai atliekamų darbų su produktu, aplaidumo, nesilaikymo darbo su produktu procedūrų, pateikiamų vartotojo vadove, nekvalifikuotų asmenų atliktų remonto darbų, nenumatytų šiam produktui remonto darbų, neleistinų modifikacijų, priedų naudojimo ir / arba atskirai įgaliotosios šalies neleistų naudoti priedų naudojimo su produktu.

Ši garantija negalioja diržams, šepetiams, maišams, lemputėms ir kitoms dalims, kurios darbo metu natūraliai nusidėvi ir plyšta ir kurioms garantiniu laikotarpiu reikalingas pakeitimas. Jeigu tai nėra atskirai nurodyta galiojančiuose įstatymuose, ši garantija neapima transportavimo išlaidų bei tokių keičiamų elementų kaip saugikliai.

Ši ribota garantija negalioja, jei buvo panaikinti, pakeisti arba nutrinti produkto originalūs identifikacijos ženklai (prekės ženklas, serijos numeris ir pan.) arba jeigu produktas nebuvo įsigytas iš įgaliotojo pardavėjo, arba jeigu produktas buvo parduotas TOKS, KOKS YRA ir / arba SU VISAIS GALIMAIS TRŪKUMAIS.

Priklausomai nuo bišų galiojančių vietos įstatymų, šios ribotos garantijos nuostatos pakeičia visas kitas rašytines garantijas, tiek išreikštas tiek numanomas, tiek rašytines, tiek žodines, įskaitant PARDUODAMUMĄ ARBA TIKIMĄ KONKREČIAM TIKSLUI. MES JOKIU ATVEJU NEATSAKOME UŽ SPECIALIĄ, ATSITIKTINĘ, TYČINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ, MAKSIMALI MŪSŲ ATSAKOMYBĖ PAGAL TEIKIAMĄ GARANTIJĄ NEVIRŠYS KAINOS, KURIA JŪS SUMOKĖJOTE UŽ PRODUKTĄ.

Ši garantija galioja tikrai Europos Sąjungoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje. Kitose šalyse kreipkitės savo įgaliotajai „Ryobi“ atstovą ir išsiaiškinkite, ar produktui galioja kokios nors kitos garantijos.

**LV****IEROBEŽOTA GARANTIJA**

TTI garantē, ka šis ārpus telpām lietojamais produkts būs bez materiāla vai izgatavošanas defektiem 24 mēnešu periodā no datuma, kad to nopircis oriģinālais pircējs, kas ir turpmāk minēto ierobežojumu subjekts. Lūdzu saglabājiēt Jūsu rēķinu kā pierādījumu par pirkuma datumu.

**Garantija ir piemērojama vienīgi, ja produkts ir ticis izmantots personīgiem un nekomerciāliem mērķiem.** Šī garantija neatlīdzina zaudējumus vai atbildību, kas radusies saistībā ar / nepareizu izmantošanu, neatbilstošu lietošanu, nejausām vai tīšām lietotāja darbībām, nepareizu ekspluatāciju, nepamatotu lietošanu, neuzmanību, gala lietotāja nespēju izpildīt lietotāja rokasgrāmatā norādītās darbināšanas procedūras, remontēšanas mēģinājumus, ko veicis nesertificēts profesionālis, neautorizētus remontus, modifikācijas vai izmantojīs aprīkojumu un/vai papildus iekārtas, kuras pilnvarotā puse nav specifiski rekomendējusi.

Šī garantija neattiecas uz siksnām, sukām, somām, spuldzēm vai jebkuru detaļu, kas ikdienā nolietojas un nodilst, izsaucot vajadzību garantijas perioda laikā veikt nepieciešamo nomaiņu. Šī garantija neattiecas uz transporta izdevumiem vai patēriņa priekšmetiem, piemēram, drošinātājiem, ja vien tas nav specifiski noteikts ar piemērojamo likumdošanu.

Šī ierobežotā garantija zaudē spēku, ja ir nodzisuši, izmainīti vai nonemti produkta oriģinālie identifikācijas marķējumi vai ja produkts nav nopirkts no pilnvarota izplatītāja, vai ja produkts ir pārdots KĀ TAS IR un / vai AR VISIEM DEFEKTIEM.

Kā visu piemērojamo vietējo likumdošanas aktu subjekts, šis ierobežotās garantijas noteikumi aizvieto jebkuru citu rakstītu garantiju, vai nu izteiktu vai piedomātu, rakstiski vai mutiski, ieskaitot jebkuru garantiju PĀRDODAMĪBAI VAI PIEMĒROTĪBAI KONKRĒTAM MĒRKĪM. MĒS NEESAM NEKĀDĀ GADĪJUMĀ ATBILDĪGI PAR SPECĪĻIEM, IZRIETOSĪEM VAI NEJĀUŠIEM BOJĀJUMIEM. MŪSU MAKSIMĀLĀ ATBILDĪBA NEKAD NEPĀRSNIEGS KONKRĒTO PIRKŠANAS CENAS VĒRTĪBU, KO JŪS ESAT SAMAKSĀJIS PAR PRODUKTU.

Šī garantija ir derīga tikai Eiropas Savienībā, Austrālijā un Jaunzēlandē. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu autorizēto Ryobi izplatītāju, lai noskaidrotu vai tiek attiecināta cita garantija.



#### ОБМЕДЗЕНА ЗАРУКА

Spoločnosť TTI poskytuje záruku, že tento produkt pre použitie v exteriéri nebude mať žiadne poruchy v materiále ani spracovaní 24 mesiacov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim, s obmedzeniami uvedenými nižšie. Odložte si faktúru ako potvrdenie o dátume zakúpenia.

**Táto záruka platí len v prípade, ak sa tento produkt používa pre osobné a nekomerčné účely.** Táto záruka nezahŕňa poškodenie alebo zodpovednosť spôsobenú nesprávnym používaním alebo v jeho následku, zneužívaním, náhodnými alebo zámernými činmi používateľa, nesprávnou manipuláciou, neprimeraným používaním, nedbalosťou, nedodržaním prevádzkových postupov uvedených v používateľskej príručke zo strany koncového užívateľa, pokusmi o opravu nekvalifikovaným odborníkom, neautorizovanou opravou, úpravami alebo používaním príslušenstva a/alebo doplnkov, ktoré nie sú výslovne odporúčané oprávnenou stranou.

Táto záruka nezahŕňa krycie pásy, kefkы, vaky, žiarovky ani žiadne iné diely, ktorých bežné opotrebovanie vyžaduje výmenu počas záručnej doby. Pokiaľ nie je výslovne uvereňé v platných zákonoch, táto záruka nezahŕňa náklady na prepravu a spotrebné materiály, napríklad poistky.

Táto obmedzená záruka stráca platnosť v prípade poškodenia, pozmenenia alebo odstránenia pôvodných identifikačných označení (obchodná známka, sériové číslo a pod.) alebo ak tento produkt alebo zakúpený od autorizovaného predajcu alebo ak sa tento produkt predáva AKO JE a/alebo SO VŠETKÝMI CHYBAMI.

S ohľadom na všetky platné miestne predpisy sú ustanovenia tejto obmedzenej záruky náhradou za akúkoľvek inú písomnú záruku, či už výslovnú alebo implikovanú, písomnú alebo ústnu, vrátane záruky OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL. ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEPREBERÁME ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. NAŠE MAXIMÁLNE RUČENIE NEPREKROČÍ SKUTOČNÚ NÁKUPNÚ CENU, KTORÚ STE ZA PRODUKT ZAPLATILI.

**Táto záruka platí len v Európskej únii, Austrálii a na Novom Zélande. Ak sa nachádzate mimo týchto regiónov, obráťte sa na autorizovaného predajcu Ryobi kde zistíte, či platí iná záruka.**



#### ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Фирма ТТI предоставя гаранция за този продукт за външна употреба по отношение на дефекти в материала или изработката за период от 24 месеца от датата на покупката от купувача с посочените по долу ограничения. Моля запазете фактурата като доказателство за датата на покупката.

**Гаранцията е валидна само когато този продукт е използван за лични, а не търговски цели.** Гаранцията не покрива вреди или задължения породени от/или неправилна употреба, злоупотреба, неоснователна или нежелана употреба от потребителя, работа с продукта не по неговото предназначение, немърливост, неспазване на упътванията за употреба посочени в ръководствата за използване, опит за ремонт от неквалифициран персонал, неоторизиран ремонт, преработка, или употреба на допълнителни приспособления и/или допълнения, които не са специално препоръчани от оторизирана фирма или сервиз.

Гаранцията не покрива ремъци, четки, торби, крушки или каквито и да било части, които биха могли да се износат или скъсат по време на гаранционния период и изискват замяна. Освен ако изрично не е посочено в закон, гаранцията не покрива транспортни разходи или консумативи като например електропредпазители.

Тази ограничена гаранция е невалидна, ако оригиналните означения и етикети (запазена марка, сериен номер и други), са с нарушена цялост, разкъсани или премахнати, ако продукта не е закупен от оторизиран търговец или, ако продуктът е продаден на разпродажба с намалена цена "КАКТО СИ Е" и/или "С ВСИЧКИ ПОСОЧЕНИ ПОВРЕДИ ПО НЕГО".

В съответствие с всички местни наредби, постановките на тази ограничена гаранция заместват която и да е друга писмена гаранция, независимо изразена или приложена, писмена или устна, включително която и да е друга гаранция ТЪРГОВСКА ИЛИ СЪОТВЕТСТВАЩА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЯМА ДА СМЕ ОТГОВОРНИ ЗА СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ НЕПРЕДВИДЕНИ ЗАГУБИ. НАШАТА МАКСИМАЛНА ОТГОВОРНОСТ НЕ МОЖЕ ДА НАДХВЪРЛИ СЪОТВЕТНАТА ПОКУПНА ЦЕНА, ПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.

**Тази гаранция е валидна само за територията на Европейския съюз, Австралия и Нова Зеландия. Ако сте извън тези територии, моля свържете се с оторизиран от Ryobi разпространител (дилър), за да уточните дали се прилага друг вид гаранция.**

**F DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit que concerne ce certificat est conforme aux exigences de base relatives à la santé et à la sécurité de la Directive-Machinerie 98/37/EC et autres directives applicables, telles que la Directive-EMC 89/336/EEC et la Directive 2000/14/EC, ainsi que les Directives sur les Émissions Gazeuses 97/68/EC, 2002/88/EC et 2004/26/EC.

Pour l'exécution appropriée des exigences de sécurité et de santé mentionnées dans les directives EEC, les standards et/ou spécifications techniques européens suivants ont été pris en compte:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences de la Directive 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Niveau de Puissance Sonore Mesuré (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Niveau de Puissance Sonore Garanti (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Date de Délivrance		02/2009

Les documents techniques sont détenus par Homelite Far East Co., Ltd. 4/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Déclaré en 02/2009 par Homelite Far East Co., Ltd.

**D EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären hiermit, dass folgende Maschine in der gelieferten Ausführung den Bestimmungen Gesundheit und Sicherheit folgenden EU-Richtlinien entspricht:

98/37/EC (Maschinenrichtlinie), 89/336/EWG, 2000/14/EC (Lärmsschutz Richtlinien) inkl. Veränderungen, Emissionsrichtlinien 97/68/EC, 2002/88/EC und 2004/26/EC.

Um die richtige Anwendung der Gesundheit und Sicherheit Normen zu garantieren wurden folgende Richtlinien der EEC herangezogen:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Wir bestätigen, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Messbarer Schalleistungspegel(LWAm)	95 db (A)	95 dB (A)
Garantierter Schalleistungspegel (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Erstellungsdatum		02/2009

Technische Dokumente werden durch Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong aufbewahrt.

Bestätigt im 02/2009 durch Homelite Far East Co., Ltd.

**GB CE DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare in sole responsibility that the product to which this certificate applies conforms to the the basic health and safety requirements of the Machinery Directive 98/37/EC and other relevant directives, like EMC Directive 89/336/EEC and Directive 2000/14/EC and Gas Emission Directive 97/68/EC, 2002/88/EC and 2004/26/EC.

To effect correct application of the health and safety requirements stated in the EEC directives, the following European and/or national standards and/or technical specifications were consulted:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

We declare this product complies to the requirements of the Directive. 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Measured Sound Power Level (LWAm)	95 db (A)	95 dB (A)
Guaranteed Sound Power Level (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Date of issuance		02/2009

Technical documents are kept by Homelite Far East Co., Ltd. 24/ F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Declared in 02/2009 by Homelite Far East Co., Ltd.

**E DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Declaramos con única responsabilidad de que el producto al cual se le aplica este certificado está conforme a los requisitos de salud básica y seguridad de la directriz de maquinarias 98/37/EC y otras directrices relevantes, como la directriz EMC 89/336/EEC y la directriz 2000/14/EC y las directrices de emisión de gases 97/68/EC, 2002/88/EC y 2004/26/EC.

Para efectuar la aplicación correcta de los requisitos de salud y seguridad declarada en las directrices EEC, se consultaron las siguientes normas nacionales y/o europeas y/o las especificaciones técnicas:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Declaramos que este producto cumple con los requisitos de la directriz 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Nivel de potencia del sonido medido (LWAm)	95 db (A)	95 dB (A)
Nivel de potencia del sonido garantizado (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Fecha de emisión		02/2009

Los documentos técnicos se mantienen por Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Rod, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Declarado en 02/2009 por Homelite Far East Co., Ltd.





**I DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Con la presente la ditta produttrice dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto al quale questa dichiarazione fa riferimento è conforme alle normative di sicurezza espone nella Direttiva CEE Macchina (98/37/CE) e in altre direttive rilevanti, come la Direttiva CEE sulla Compatibilità Elettromagnetica (89/336/CE), la Direttiva sulle Emissioni di Gas (97/68/CE), (2002/88/CE), (2004/26/CE).

Per apportare le migliori necessarie secondo quanto disposto dalle norme sulla sicurezza delle direttive CEE, sono stati consultati i/seguenti standard/specifiche tecnici/te europee/e: EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Il prodotto è conforme a quanto stabilito dalla Direttiva 2000/14/CE

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Livelli di potenza acustica misurati (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Livelli di potenza acustica garantiti (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Data di emissione		02/2009

I documenti tecnici sono conservati presso la Homelite Far East Co., Ltd 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Dichiarazione del 02/2009 della Homelite Far East Co., Ltd.

**NL CONFORMITEITSVERKLARING EG**

- Wij, verklaren onder volledige aansprakelijkheid dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, overeenkomt met de relevante primaire veiligheids- en gezondheidsvereisten van de Richtlijn 98/37/EG betreffende machines en andere relevante richtlijnen, zoals EMC Richtlijn 89/336/EEG, Richtlijn 2000/14/EG en Richtlijn 97/68/EG inzake emissienormen, 2002/88/EG en 2004/26/EG.

Om de bepalingen inzake veiligheids- en veiligheidsvoorschriften in de EU-richtlijnen, correct toe te passen, werden de volgende Europese en/of nationale normen en/of technische specificaties geraadpleegd: EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998.

Wij verklaren dat dit product overeenstemt met de bepalingen van Richtlijn 2000/14/EG.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Gemeten geluidsniveau	95 dB (A)	95 dB (A)
Gegarandeerd geluidsniveau	96 dB (A)	96 dB (A)
Datum van uitgifte		02/2009

De technische documenten worden bewaard door Homelite Far East Co., Ltd, 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Verklaard in 02/2009 door Homelite Far East Co., Ltd.

**P DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que este certificado se aplica, conforme aos requisitos básicos de saúde e segurança da Directiva sobre Máquinas 98/37/CE e outras directivas relevantes, como a Directiva EMC 89/336/CEE e a Directiva 2000/14/CE e Directiva 2000/14/CE e a Directiva sobre Emissões de Gás 97/68/CE, 2002/88/CE e 2004/26/CE.

Para efeitos de uma correcta aplicação dos requisitos de saúde e segurança estabelecidos nas directivas da CEE, foram consultadas as seguintes normas nacionais e/ou especificações técnicas nacionais e/ou europeias.

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Declaramos que este aparelho cumpre com os requisitos da Directiva. 2000/14/CE.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Nível de Potência de Som Medido (LWAm)	95 db (A)	95 dB(A)
Nível de Potência de Som Garantido (LWAg)	96 dB(A)	96 dB(A)
Data de emissão		02/2009

Os documentos técnicos são mantidos por Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Declarado em 02/2009 por Homelite Far East Co., Ltd.

**S EC-DEKLARATION ANGÅENDE ÖVERENSTÄMMIGHET**

Vi deklarerar under vårt ansvar att produkten till vilken denna deklARATION hör motsvarar de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokrav som finns i Maskindirektivet 98/37/EC och andra relevanta direktiv, såsom EMC-direktivet 89/336/EEC och 2000/14/EC och Bränsleutsläppsdirektivet 97/68/EC, 2002/88/EC och 2004/26/EC.

För att spegla den korrekta appliceringen av hälso- och säkerhetskraven som ställs i EEC-direktiven har följande Europeiska och/eller nationella standarder och/eller tekniska specifikation(er) respekterats:

EN 836:1997 / BS EN ISO14-982:1998

Vi deklarerar att denna produkt följer kraven i direktivet 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Uppmätt ljudeffektsvolym (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Garanterad ljudeffektsvolym (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Utfärdandedatum		02/2009

Tekniska dokument innehas av Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Deklarerad i 02/2009 av Homelite Far East Co., Ltd



**DK CE-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING**

Vi erklærer med fuldt ansvar at produktet, hvortil dette certifikat er gældende, overholder de helbreds- og sikkerhedskrav af Maskindirektiv 98/37/EC og andre relevante direktiver, såsom EMC Direktivet 89/37/EC, og Direktiv 2000/14/EC og Gasudledningsdirektivet 97/68/EC, 2002/88/EC og 2004/26/EC.

For at tilføje de korrekte standarder for helbred og sikkerhed fra EEC direktiverne, så er de følgende Europæiske og/eller nationale standarder og/eller tekniske specifikationer konsulteret:

EN 836:1997 / BA EN ISO 14-982:1998.

Vi erklærer at dette produkt overholder kravene fra Direktiv 2000/14/EC

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Målt lydstyrkeniveau (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Garanteret lydniveau (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Udskrivningsdato		02/2009

Tekniske dokumenter holdes af Homelite Far East Co., Ltd. 24/ F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Erklæret i 02/2009 fra Homelite Far East Co., Ltd.

**FIN CE VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS**

Vakuutamme ottavamme täyden vastuun siitä, että tämä tuote on konedirektiivin 98/37/EC perus työterveys- ja turvallisuusvaatimusten sekä muiden relevanttien direktiivien, kuten EMC 89/336/EEC- ja 2000/14/EC- ja kaasupäästödirektiivin 97/68/EC, 2002/88/EC ja 2004/26/EC mukainen.

EY:n direktiiveissä mainittujen turvallisuus- ja terveysvaatimusten toteuttamiseksi on konsultoitu seuraavia eurooppalaisia ja/tai kansallisia standardeja ja/tai teknisiä erittelyjä:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Vakuutamme, että tämä tuote noudattaa direktiivin 2000/14/EC vaatimuksia.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Mitattu äänen tehotaso (LWAm)	95 db (A)	95 dB (A)
Taattu äänen tehotaso (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Käyttöönottopäivä		02/2009

Tekniset asiakirjat säilyttää Homelite Far East –osakeyhtiö, 24/ F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong. Ilmoittanut 02/2009 Homelite Far East –osakeyhtiö.

**N EF SAMSVARERKLÆRING**

vi erklærer fullt ansvar at produktet: - som dette sertifikatet gjelder, viser til de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i i maskindirektivet 98/37/EC og andre relevante direktiv, som EMC direktivet 89/336/EEC og direktiv 2000/14/EC og gassemisjon direktiv 97/68/EC, 2002/88/EC og 2004/26/EC,

For gjennomføre en korrekt bruk av helse- og sikkerhetskravene i EEC direktivene, er følgende europeiske og eller nasjonale standarder og/eller tekniske spesifikasjoner tatt i betraktning:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Vi erklærer at dette produktet er i samsvar emd kravene i direktivet 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Målt lydstyrkenivå (LWAm)	96 dB (A)	95 dB (A)
Garantert lydstyrkenivå (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Utstedt den		02/2009

Tekniske dokumenter oppbevares hos Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Erklæring fra 02/2009 av Homelite Far East Co., Ltd.

**GR ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE**

Δηλώνουμε κατά αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν για το οποίο ισχύει το παρόν πιστοποιητικό, συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας της Κατευθυντήριας Μηχανημάτων 98/37/EE και κάθε άλλη σχετική κατευθυντήρια, όπως η Κατευθυντήρια EMC 89/336/EOK και η Κατευθυντήρια 2000/14/EE και η Κατευθυντήρια Εκπομπής Αερίων 97/68/EE, 2002/88/EE και 2004/26/EE.

Για τη σωστή εφαρμογή των απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας που αναφέρονται στις Κατευθυντήριες της EOK, ακολουθήθηκαν τα παρακάτω Ευρωπαϊκά και / ή εθνικά πρότυπα και / ή οι τεχνικές προδιαγραφές: EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982: 1998

Δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Κατευθυντήριας 2000/14/EE.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Μετρημένο επίπεδο έντασης ήχου (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Εγγυημένο επίπεδο έντασης ήχου (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Ημερομηνία έκδοσης		02/2009

Τα τεχνικά έγγραφα διατηρούνται από την Homelite Far East Co., Ltd., 24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, Hong Kong.

Δηλώθηκε τον 02/2009 από τη Homelite Far East Co., Ltd.

## HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék amire ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a következő irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek: 98/37/EC Gépészeti irányelv és más vonatkozó irányelvek, mint a 89/336/EEC és 2000/14/EC EMC irányelv, a 97/68/EC, 2002/88/EC és 2004/26/EC Gázkibocsátási irányelv.

Az EEC irányelvek által meghatározott egészségügyi és biztonsági követelmények pontos betartása érdekében a következő európai és/vagy nemzeti szabványokat és/vagy műszaki előírásokat vettük figyelembe:  
EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998  
Kijelentjük, hogy a termék megfelel az Irányelv követelményeinek. 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Mért hangteljesítményszint (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint (LWA <sub>g</sub> )	96 dB (A)	96 dB (A)
Kibocsátási dátum		02/2009

A műszaki dokumentumok tárolási helye: a Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

A nyilatkozatot a Homelite Far East Co., Ltd. 02/2009 tette.

## RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Мы объявляем нашей единственной ответственностью, что продукт, к которому эта декларация имеет отношение соответствует основным требованиям здоровья и требованиям безопасности 98/37/ЕС Директивы машинного Оборудования, другие уместные директивы как Директива ЭМС 89/336/ EEC, и Директиве 2000/14/ EC и Газовая Директива Эмиссии 97/68/EC, 2002/88/EC и 2004/26/EC.

Чтобы производить правильное приложение здоровья и требований безопасности, заявленных в директивах EEC, с следующими Европейскими и-или национальными стандартами и-или технические спецификации консультировались:  
EN 836:1997 / BS EN MOC 14-982:1998  
Мы объявляем, что это изделие подчиняется требованиям Директивы 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Измеренный Уровень Звуковой Мощности (ЛВАм) Guaranteed Sound Power Level (ЛВАг)	95 дБ (А)	95 дБ (А)
Дата выпуска:	96 дБ (А)	96 дБ (А)
		02/2009

Технические документы сохраняются Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Декларирован в 02/2009 Homelite Far East Co., Ltd.

## CZ PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

Tento záruka je platná pouze v Evropské unii, Austrálii a Novém Zélandu. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že výrobek, pro který se vztahuje tento certifikát, splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky směrnice o strojích 98/37/EC a ostatní relevantní směrnice jako EMC směrnici 89/336/EEC, směrnici 2000/14/EC a směrnici o plynových emisích 97/68/EC, 2002/88/EC a 2004/26/EC.

Pro správné implementace bezpečnostních a zdravotních požadavků uvedených ve směrnících EEC byly zohledněny následující evropské a/nebo místní standardy a/nebo technické údaje:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Prohlašujeme, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Změřená hladina akustického výkonu (LWAm)	95 db (A)	95 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu (LWA <sub>g</sub> )	96 dB(A)	96 dB(A)
Datum vydání		02/2009

Technickou dokumentaci řídí Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Uznáno v 02/2009 u Homelite Far East Co., Ltd.

## RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs: - către care se aplică certificatele, conforme cu cerințele de bază pentru sănătate și siguranță a Directivei 98/37/EC, și alte directive relevante, precum Directiva EMC 89/336/EEC și Directiva 2000/14/EC și Directiva Emisiilor de Gaze 97/68/EC, 2002/88/EC și 2004/26/EC.

Pentru a avea efect aplicarea corectă a cerințelor de sănătate și siguranță menționate de directivele EEC, următoarele standarde naționale și/sau europene și/sau specificațiile tehnice au fost consultate:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Declarăm că acest produs este în conformitate cu cerințele Directivei 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Nivel măsurat a puterii zgomotului (LWAm)	95 db (A)	95 db (A)
Nivel garantat a puterii zgomotului (LWA <sub>g</sub> )	96 db (A)	96 db (A)
Data eliberării		02/2009

Documentele tehnice sunt păstrate de Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong

Declarat în 02/2009 de către Homelite far East Co.,Ltd.

**PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent deklaruje na własną odpowiedzialność, że produkt, do którego odnosi się ten certyfikat pozostaje w zgodzie z podstawowymi wymogami zdrowotnymi i bezpieczeństwa pracy określonymi w Dyrektywie Maszynowej 98/37/EC i innych relewantnych dyrektywach takich jak Dyrektywa EMC 89/336/EEC, Dyrektywa 2000/14/EC oraz Dyrektywa o Emisji Gazów 97/68/EC, 2002/88/EC i 2004/26/EC.

Aby wprowadzić w życie odpowiednie przepisy zdrowotne oraz wymogi bezpieczeństwa pracy określone w dyrektywach EEC, uwzględniono następujące standardy europejskie i/lub narodowe i/lub specyfikacje techniczne:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Deklarujemy, iż ten produkt jest zgodny z wymogami określonymi w Dyrektywie 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Zmierzony poziom natężenia dźwięku (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Maksymalny poziom natężenia dźwięku (LWAg):	96 db (A)	96 dB (A)
Data wydania:		02/2009

Dokumenty techniczne znajdują się w siedzibie firmy Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Deklaracja sporządzona w 02/2009 roku przez Homelite Far East Co., Ltd.

**HR** DEKLARACIJA O USKLA-ENOSTI CE

Mi izjavljujemo na ličnu odgovornost da proizvod na koji se ova deklaracija odnosi, odgovara osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Direktive za strojeve 98/37/EC i drugim relevantnim direktivama, kao što je EMC Direktiva 89/336/EC, i Direktivi 2000/14/EC, Direktivi o emisiji gasova 97/68/EC, 2002/88/EC i 2004/26/EC.

U svrhu ispravne primjene zahtjeva za zdravlje i sigurnost navedenih u Direktivama EEC, na sljedeće evropske i/ili nacionalne standarde i/ili tehničke specifikacije će se pozivati:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Mi izjavljujemo da je ovaj proizvod sukladan zahtjevima Direktive: 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Mjerena razina snage zvuka (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Garantirana razina jakosti zvuka (LWAg)	96 dB(A)	96 dB(A)
Datum izdavanja:		02/2009

Tehničku dokumentaciju čuva Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Objavio 02/2009.g. Homelite Far East Co., Ltd.

**SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI ES

Z vsi odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek, na katerega se nanaša ta certifikat, skladen z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami direktive o strojih 98/37/EC in ostalimi primernimi direktivami, kot je npr. EMC direktiva 89/336/EEC, direktiva 2000/14/EC in direktive o izpušnih plinih 97/68/EC, 2002/88/EC ter 2004/26/EC.

Za pravilno izpolnjevanje zdravstvenih in varnostnih zahtev, navedenih v EEC direktivi, so bili upoštevani naslednji evropski in/ali nacionalni standardi in/ali tehnične specifikacije:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Izjavljamo, da se ta izdelek sklada z zahtevami direktive 2000/14/EC.

	RLM140HP	RLM140SP
Izmerjeni nivo zvoka (LWAm)	95 dB (A)	95 dB (A)
Zajamčeni nivo zvoka (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Datum izdaje		02/2009

Tehnične dokumente hrani podjetje Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Izjavilo podjetje Homelite Far East Co., Ltd., 02/2009.

**TR** CE UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz, ürünün kendi yegane sorumluluğumuz altında olduğunu; Makine-Yönergesi 98/37/ AT'deki ana güvenlik ve sağlık gereksinimlerine ve bu konuyla ilgili diğer yönergelere, EMC-Elektromanyetik bildirgesi-Yönerge 89/336/ EEC ve Yönerge 2000/14/AT ve Gaz Emisyon Yönergesi 97/68/ AT, 2002/88/AT ve 2004/26/AT ile uyumlu olduğunu beyan ediyoruz.

EEC yönergelerinde belirtilen sağlık ve güvenlik uygulamalarının doğru yapılmasının etkinliği için , aşağıdaki Avrupa ve/veya Ulusal standartlar ve/veya teknik verilerle başvurulmuştur:

EN(AVRUPA STANDARLARI) 836:1997 / BS EN ISO 14-982: 1998

Bu ürünün 2000/14/AT yönetmeliği hükümleri uyarınca olduğunu beyan ediyoruz.

	RLM140HP	RLM140SP
Ölçülen Gürültü Güç Seviyesi (LWAm)	95dB(A)	95dB(A)
Garanti Edilen Gürültü Güç Seviyesi (LWAg)	96dB(A)	96dB(A)
Yayınlanma Tarihi:		02/2009

Teknik dokümanlar, Homelite Far East Co., Ltd 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong tarafından tutulmaktadır.

Homelite Far East Co., Ltd. tarafından 02/2009 tarihinde beyan edilmiştir.



**EST VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Me kinnitame oma ainuvastutuse alusel, et toode, mille kohta see sertifikaat kehtib, vastab masina direktiivi 98/37/EÜ ja teiste asjassepuutuvate direktiivide, nagu EMÜ direktiiv 89/336/EMÜ ja direktiiv 2000/14/EÜ ja heitgaaside direktiiv 97/68/EÜ, 2002/88/EÜ ja 2004/26/EÜ, põhilistele tervise- ja ohutusnõuetele.

EMÜ direktiivides esitletud tervise- ja ohutusnõuete õigeks rakendamiseks on arvestatud järgnevat Euroopa ja/või rahvuslike standarditega ja/või tehniliste täpsustustega:  
EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Me kinnitame, et see toode vastab direktiivi 200/14/EÜ nõuetele.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Möödetud müratase (LWAm)	95 dB(A)	95 dB(A)
Garanteeritud müratase (LWAg)	96 dB(A)	96 dB(A)
Väljaandmiskoopäev		02/2009

Tehnilisi dokumente hoiab Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Deklareeritud 02/2009 Homelite Far East Co., Ltd. poolt.

**LV PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBU EK NOSACĪJUMIEM**

Mēs paziņojam uz mūsu pilnu atbildību, ka produkts, uz kuru attiecas šis sertifikāts, atbilst standarta veselības un drošības prasībām, kas aprakstīti Mašīnērijas Direktīvā 98/37/EC un citās attiecīgajās direktīvās, kā, piemēram, EMK Direktīva 89/336/EEK un Direktīva 2000/14/EK un Gāzes Emisiju Direktīva 97/68/EK, 2002/88/EK un 2004/26/EK.

Lai realizētu pareizu veselības un drošības prasību pielietojumu, kas norādīti EEK direktīvās, tika izmantoti sekojoši Eiropas un/vai nacionālie standarti:  
EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Mēs paziņojam, ka šis produkts atbilst Direktīvas 2000/14/EK prasībām.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Izmērītais skaņas jaudas līmenis (LWAm)	95 db (A)	95 dB (A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis (LWAg)	96 dB (A)	96 dB (A)
Izdošanas datums		02/2009

Tehnisks dokumenti tiek uzglabāti Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, NT, Hong Kong.

02/2009. gada Decembrī Homelite Far East Co., Ltd.

**LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Mes, savo pačių atsakomybės pagrindu tvirtiname, kad šis gaminytis, kuriam galioja šis sertifikatas, atitinka pagrindinius sveikatos ir saugumo reikalavimus, nurodytus Įrenginių direktyvoje 98/37/EB bei kitose susijusiose direktyvose, pvz. EMC direktyvoje 89/336/EEB ir direktyvoje 2000/14/EB, Dujų emisijos direktyvoje 97/68/EB, 2002/88/EB ir 2004/26/EB.

Siekiant teisingai įgyvendinti EEB direktyvose nustatytus sveikatos apsaugos ir saugumo reikalavimus, buvo vadovaujama šiais Europos ir (ar) šalies standartais ir (ar) techniniais reikalavimais:

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Mes tvirtiname, kad šis gaminytis atitinka Direktyvos 2000/14/EB reikalavimus.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Išmatuotas akustinis lygis (LWAm):	95 db (A)	95 dB(A)
Garantuotas akustinis lygis (LWAm):	96 dB(A)	96 dB(A)
Išdavimo data:		02/2009

Techniniai dokumentai saugomi „Homelite Far East Co., Ltd.“, 24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan N. T., Hong Kong.

„Homelite Far East Co., Ltd.“ 02/2009 m. gruodžio mėn.

**SK VYHLÁSENIE ES O ZHODE**

Vyhlasujeme našu výhradnú zodpovednosť za produkt: na ktorý platí tento certifikát, spĺňa základné bezpečnostné a zdravotné požiadavky týchto smerníc: technická smernica 98/37/EC a iné relevantné smernice ako EMC smernica 89/336/EEC a smernica 2000/14/EC, emisné normy 97/68/EC, 2002/88/EC a 2004/26/EC.

Pre relevantnú implementáciu bezpečnostných a zdravotných požiadaviek smerníc, nasledujúce Európske a/alebo národné štandardy a/alebo technické špecifikácie boli dodržané:  
EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Deklarujeme dodržanie požiadaviek smernice 2000/14/EC.

	<b>RLM140HP</b>	<b>RLM140SP</b>
Meraná hladina akustického výkonu (LWAm):	95 dB(A)	95 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu (LWAg):	96 dB(A)	96 dB(A)
Dátum zverejnenia:		02/2009

Technická dokumentácia je uschovaná spoločnosťou Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Deklarované v 02/2009 spoločnosťou Homelite Far East Co., Ltd.



#### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

Декларираме под наша изключителна отговорност, че продуктът, към който се отнася тази декларация, отговаря на съответните изисквания по безопасност и здраве на Директива 98/37/ЕО (относно безопасността на машините) и други приложими директиви, като Директива 89/336/ЕО (относно електромагнитна съвместимост), Директива 2000/14/ЕО (относно шумовите емисии), Директиви 97/68/ЕО, 2002/88/ЕО и 2004/26/ЕО (относно газовите емисии).

За правилното прилагане на изискванията за безопасност и здраве, споменати в директивите на ЕИО, са спазени следните европейски и/или национални стандарти и/или технически особености

EN 836:1997 / BS EN ISO 14-982:1998

Декларираме, че този продукт спазва изискванията на Директива 2000/14/ЕО.

	RLM140HP	RLM140SP
Измерено ниво на шум (LWAm)	95 dB(A)	95 dB(A)
Гарантирано ниво шум (LWAg)	96 dB(A)	96 dB(A)
Дата на издаване		02/2009

Техническите документи се съхраняват от Homelite Far East Co., Ltd. 24/F, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Декларирано през 02/2009 г. от Homelite Far East Co., Ltd.

**RYOBI TECHNOLOGIES (UK) LIMITED.**

Medina House,  
Fieldhouse Lane, Marlow,  
Buckinghamshire,  
SL7 1TB,  
UNITED KINGDOM  
Tel: + 44 (0) 1628 894400  
Fax: + 44 (0) 1628 894401  
Technical Helpline : + 44 (0) 800 389 0305

**TECHTRONIC INDUSTRIES FRANCE SAS**

Immeuble Le Grand Roissy  
Z.A. du Gué - 35 rue de Guivry  
77990 LE MESNIL AMELOT FRANCE  
Phone: + 33(0)1 60 94 69 70  
Fax: + 33(0)1 60 94 69 79

**RYOBI BELGIUM**

Avenue des Pâquerettes, 55  
Zoning artisanal - bâtiment 5  
B - 1410 Waterloo  
BELGIQUE  
Tel : + 32(0) 2357 8140  
Fax : + 32(0) 2357 8149

**TTI ITALIA SRL**

Via Fratelli Gracchi, 39  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Italia  
Tel : + 39(0) 5923 8408  
Fax : + 39(0) 5924 6960

**TECHTRONIC INDUSTRIES IBERIA S.L**

Av. De la Industria,52  
Coslada – Madrid – España  
Tel: 91 485 12 10

**TECHTRONIC INDUSTRIES SOUTH AFRICA**

**CO. (PTY) LTD**  
P.O Box 83888, South Hills, Johannesburg, 2136  
South Africa

**TECHTRONIC INDUSTRIES (ASIA) CO., LTD.**

24/F, CDW Building,  
388 Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, Hong Kong.  
Tel : + 852 2402 6888

**RYOBI TECHNOLOGIES GMBH**

Itterpark 4  
D-40724 Hilden  
DEUTSCHLAND  
Tel: + 49 (0) 2103 2958-0  
Fax: + 49 (0) 2103 2958-29

**RYOBI TECHNOLOGIES GMBH**

Vertriebsbüro Österreich  
Schinitzgasse 13  
A-8605 Kapfenberg  
Tel.: + 43 (0) 3862 23590-0  
Fax: + 43 (0) 3862 23590-25

**TECHTRONIC INDUSTRIES AUSTRALIA PTY LIMITED.**

Building B, Rosehill Industrial Estate,  
3 Shirley Street,  
Rosehill NSW 2142  
AUSTRALIA  
Tel: (02) 8892 1800 or 1300 361 505  
Fax: 1800 807 993

**TECHTRONIC INDUSTRIES (NZ) LIMITED.**

27 Clemow Drive, Mt Wellington  
PO Box 12-806, Penrose, Auckland  
NEW ZEALAND  
Tel: + 64 (0) 9 573 0230  
Free Call: +64 0800 279 624  
Fax: + 64 (0) 9 573 0231

**A&M MIDDLE EAST FZCO**

P.O.Box 61254  
Jedel Ali, Dubai,  
UNITED ARAB EMIRATES  
Tel.: + 9714 8861399  
Fax: + 9714 8861400

**TECHTRONIC INDUSTRIES DENMARK APS**

Stamholmen 147, 4.  
DK-2650 Hvidovre  
Denmark  
Tlf 43 56 55 55, Fax 43 56 55 56  
E-mail: kundeservice@tti-emea.com

**TECHTRONIC INDUSTRIES NORWAY AS**

Tlf.: 800 12 493, Faks: 800 12 492  
E-mail: kundetjeneste@tti-emea.com

**TECHTRONIC INDUSTRIES SWEDEN AB**

Tel (+46) 08 24 60 30. fax (+46) 08 24 60 31.  
E-mail: kundtjanst@tti-emea.com

**TECHTRONIC INDUSTRIES FINLAND OY**

Tel. 0800 1 09000, Fax 0800 1 09001  
Email: asiakaspalvelu@tti-emea.com

Machine: **MOWER**

Name of company: Homelite Far East Co., Ltd.  
Address: 24/F, CDW Building,  
388 Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, Hong Kong.

Type: **RLM140HP/RLM140SP**Year of Construction: **see Product Data Plate**

Name/Title: James Ferrell  
Director of Engineering

Signature:

02/2009

